

# OPEL KARL

Priručnik za vlasnika



## sadržaj

Uvod .....	2
Ukratko .....	5
Ključevi, vrata i prozori .....	18
Sjedala i sustavi zaštite .....	31
Spremište .....	51
Instrumenti i kontrole .....	58
Osvjetljenje .....	85
Infotainment sustav .....	92
Upravljački uređaji klima uređaja .....	127
Vožnja i rukovanje .....	136
Njega vozila .....	157
Servis i održavanje .....	198
Tehnički podaci .....	204
Informacije o stranci .....	209
Kazalo .....	212

## 2 Uvod

### Uvod

#### Uvod

Gorivo	Oznaka	<input type="text"/>
Motorno ulje	Kvaliteta	<input type="text"/>
	Viskozitet	<input type="text"/>
Tlak u gumama	Veličine guma	Prednje
	Ljetne gume	<input type="text"/>
	Zimske gume	<input type="text"/>
		Stražnje
Mase	Određivanje ukupne dopuštene mase	<input type="text"/>
	- Masa praznog vozila, osnovni model	<input type="text"/>
	= Nosivost	<input type="text"/>

## Specifični podaci vozila

Molimo da podatke svog vozila upišete na prethodnu stranicu kako bi bili jednostavno dostupni. Ovi podaci su dostupni u poglavlјima "Servisiranje i održavanje" i "Tehnički podaci" kao i na identifikacijskoj pločici.

## Uvod

Vaše vozilo je konstruirano kao kombinacija napredne tehnologije, sigurnosti, zaštite okoliša i ekonomičnosti.

Ove Upute za uporabu Vam pružaju sve neophodne informacije kako bi Vam omogućile da svoje vozilo vozite sigurno i efikasno.

Budite sigurni da su Vaši putnici upoznati s mogućim posljedicama nesreće i ozljeda koje mogu nastati kao posljedica nepravilnog korištenja vozila.

Morate uvijek poštovati specifične zakone države u kojoj se nalazite. Ti zakoni mogu biti različiti od informacija u ovim Uputama za uporabu.

Kada se ove Upute za uporabu pozivaju na posjet radionicu, preporučamo Vašeg Opel servisnog partnera. Za servisiranje vozila na plin preporučujemo ovlaštenu servisnu radionicu Opel.

Svi Opel servisni partneri pružaju provoklasnu uslugu po prihvatljivim cijenama. Iskusni mehaničari, koje je školovao Opel, rade u skladu sa specifičnim Opelovim uputama.

Paket literature za stranku treba uvijek držati pri ruci u vozilu.

## Korištenje ovog priručnika

- Ovaj priručnik opisuje sve opcije i značajke dostupne za ovaj model. Određeni opisi, uključujući one za funkcije zaslona i izbornika, možda nisu primjenjive na vaše vozilo zbog izvedbe modela, specifikacija za zemlju, specijalne opreme ili dodatne opreme.
- U poglavju "Ukratko" naći ćete uvodne napomene.

- Sadržaj na početku ovog priručnika i unutar svakog poglavlja pokazuje gdje se nalaze informacije.
- Kazalo pojmova će Vam omogućiti traženje specifičnih informacija.
- Ove Upute za uporabu odnose se na vozila s upravljačem na lijevoj strani. Korištenje u vozilima s upravljačem na desnoj strani je slično.
- Upute za uporabu koriste tvorničke oznake motora. Odgovarajuće prodajne oznake se mogu naći u poglavljju "Tehnički podaci".
- Upute smjera, npr. lijevo ili desno, ili naprijed ili natrag, uvijek se odnose na smjer vožnje.
- Ekrani zaslona vozila možda ne podržavaju vaš specifični jezik.
- Poruke na zaslonu i oznake u unutrašnjosti su napisane masnim slovima.

## 4 Uvod

### Opasnost, upozorenje i oprez

#### Opasnost

Tekst označen s  Opasnost pruža informacije o riziku od smrtonosnih ozljeda.  
Nepoštivanje ovih informacija može ugroziti život.

#### Upozorenje

Tekst označen s  Upozorenje pruža informacije o opasnosti od nesreće i ozljeđivanja.  
Nepričuvanje ovih informacija može dovesti do ozljede.

#### Oprez

Tekst označen s Oprez pruža informacije o mogućem oštećenju vozila. Nepridržavanje ovih informacija može dovesti do oštećenja vozila.

### Simboli

Reference stranica su označene s .  znači "vidi stranicu".

Želimo Vam mnogo sati ugodne vožnje.

**Adam Opel AG**

## Ukratko

### Informacije za prvu vožnju

Otključavanje vozila .....	5
Podešavanje sjedala .....	6
Podešavanje naslona za glavu .....	7
Sigurnosni pojasevi .....	7
Podešavanje ogledala .....	7
Podešavanje kola upravljača ....	8
Pregled ploče s instrumentima .....	9
Vanjska svjetla .....	11
Sirena .....	12
Brisač/perač vjetrobrana .....	13
Upravljački uređaji klima uređaja .....	14
Mjenjač .....	15
Pokretanje motora .....	15
Parkiranje .....	16

### Informacije za prvu vožnju

#### Otključavanje vozila



Pritisnite za otključavanje vrata i prtljažnika. Otvorite vrata povlačenjem ručki.



Za otvaranje vrata prtljažnika, pritisnite dodirni prekidač ispod lajsne vrata prtljažnika.

Otključava sva vrata. Svi pokazivači smjera zatreperit će dvaput.

Daljinski upravljač radija ⇨  
*Daljinski upravljač radija* ⇨ 19,

Središnje zaključavanje ⇨  
*Središnje zaključavanje* ⇨ 20,

Teretni prostor ⇨ *Prtljažnik* ⇨ 23.

## 6 Ukratko

### Podešavanje sjedala

#### Pozicioniranje sjedala



Povucite ručicu, pomjerite sjedalo, otpustite ručicu.

Pokušajte pomicati naslon sjedala natrag-naprijed, kako biste provjerili je li sjedalo zabravljen u položaju.

Položaj sjedala ⇨ *Položaj sjedala* ⇨ 33, *Podešavanje sjedala* ⇨ *Podešavanje sjedala* ⇨ 33.

#### ⚠️ Opasnost

Nemojte sjediti bliže od 25 cm od kola upravljača, kako bi dozvolili sigurno napuhavanje zračnog jastuka.

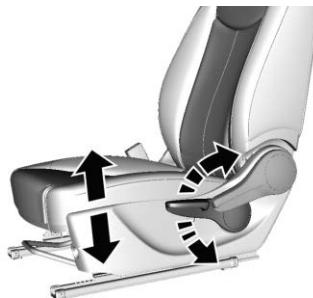
#### Nasloni sjedala



Povucite polugu, podešite nagib i pustite polugu. Pustite da se sjedalo sigurno učvrsti.

Položaj sjedala ⇨ *Položaj sjedala* ⇨ 33, *Podešavanje sjedala* ⇨ *Podešavanje sjedala* ⇨ 33.

#### Visina sjedala



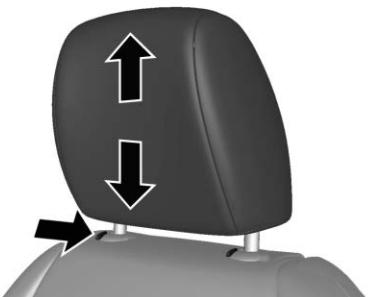
Pomicanje poluge pri pumpanju

Gore: sjedalo više

Dolje: Sjedalo niže

Položaj sjedala ⇨ *Položaj sjedala* ⇨ 33, *Podešavanje sjedala* ⇨ *Podešavanje sjedala* ⇨ 33.

## Podešavanje naslona za glavu



Pritisnite osigurač, podesite visinu i zakvačite.

## Sigurnosni pojasevi



Izvucite sigurnosni pojas i zakačite ga u bravu pojasa. Sigurnosni pojas ne smije biti uvijen i mora nalijegati uz tijelo. Naslon sjedala ne smije biti previše nagnut unatrag (maksimalno približno 25°).

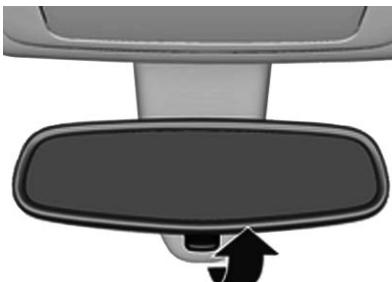
Za otkopčavanje pojasa, pritisnите crveni gumb na bravi pojasa.

Položaj sjedala ⇨ *Položaj sjedala* ⇨ 33,

Sigurnosni pojasevi ⇨ *Sigurnosni pojasevi* ⇨ 35,

Zračni jastuci ⇨ *Zračni jastuci* ⇨ 38.

## Podešavanje ogledala Unutarnje ogledalo

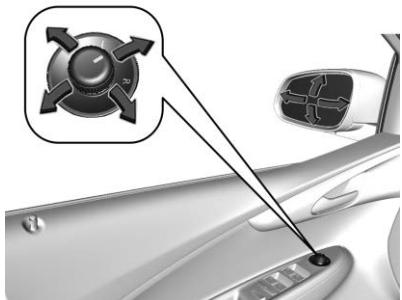


Za smanjenje zasljepljenosti, podesite polugu na donjoj strani kućišta ogledala.

Unutarnji retrovizor ⇨ *Retrovizor s ručnim upravljanjem* ⇨ 27.

## 8 Ukratko

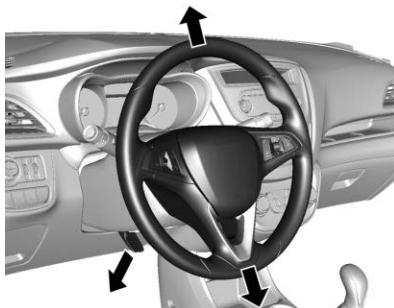
### Vanjska ogledala



Odaberite odgovarajuće vanjsko ogledalo i podesite ga.

Konveksni vanjski retrovizori ⇨  
*Električno podešavanje  
ogledala* ⇨ 26.

### Podešavanje kola upravljača

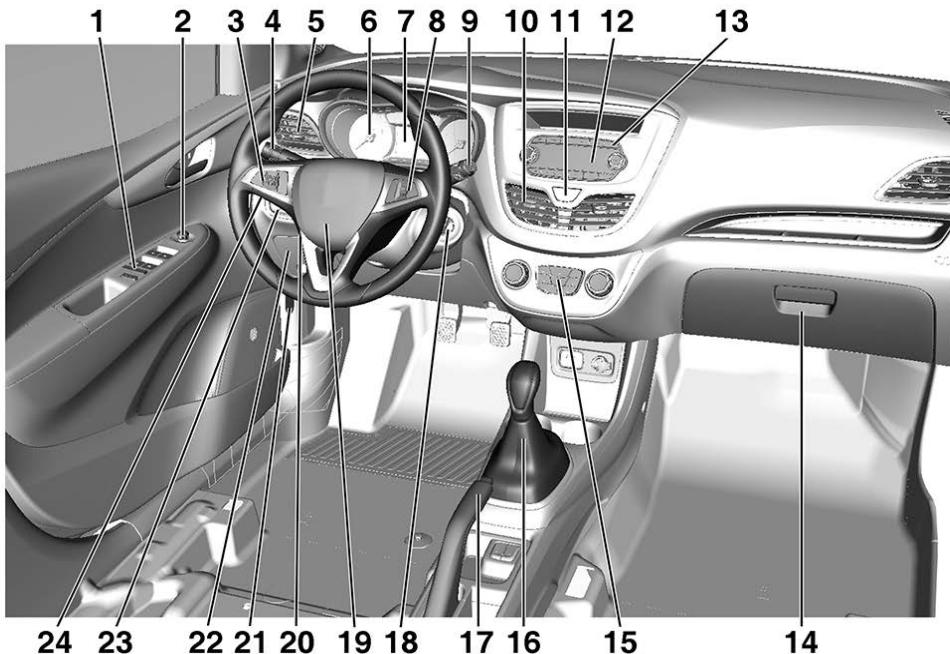


Otključajte polugu, podesite kolo  
upravljača, zatim učvrstite polugu i  
uvjerite se da je u potpunosti  
zaključana.

Ne podešavajte kolo upravljača ako  
vozilo ne miruje i ako je kolo  
upravljača zaključano.

Zračni jastuci ⇨ *Zračni jastuci* ⇨ 38,  
Položaji kontakt brave ⇨ *Položaji  
kod paljenja* ⇨ 137

## Pregled ploče s instrumentima



## 10 Ukratko

1. Električni podizači stakla na stranici *Električni prozori* ▷ 27.  
Sustav središnjeg zaključavanja na stranici *Središnje zaključavanje* ▷ 20.
2. Vanjski retrovizori na stranici *Konveksni retrovizori* ▷ 26.
3. Tempomat, ograničivač brzine na stranici *Sustavi za pomoć vozaču* ▷ 150.  
Grijano kolo upravljača na stranici *Grijano kolo upravljača* ▷ 60.
4. Signali skretanja i promjene prometnog traka, upozorenje prednjim svjetlima, kratko i dugo svjetlo na stranici *Signali skretanja i promjene trake* ▷ 87.  
Svetlo za izlazak na stranici *Svetlo za izlazak* ▷ 90.
5. Bočni uvodnici zraka na stranici *Fiksni uvodnici zraka* ▷ 134.
6. Instrumenti na stranici *Podešavanje kola upravljača* ▷ 59.
7. Informacijski centar vozača na stranici *Informacijski centar vozača (DIC)* ▷ 75.
8. Kontrole na kolu upravljača na stranici *Kontrole na kolu upravljača* ▷ 59.
9. Brisač vjetrobransko stakla, sustav pranja vjetrobranskog stakla, stražnji brisač stakla, sustav pranja stražnjeg stakla na stranici *Brisač/uredaj za pranje vjetrobranskog stakla* ▷ 61.
10. Središnji uvodnici zraka na stranici *Prilagodljivi uvodnici zraka* ▷ 134.
11. Uključivanje svih pokazivača smjera na stranici *Uključivanje svih pokazivača smjera* ▷ 86.
12. Informativni prikazi na stranici *Pregled* ▷ 93.
13. Infotainment sustav na stranici *Rad* ▷ 99.
14. Pretinac za odlaganje na strani suvozača *Pretinac za odlaganje na strani suvozača* ▷ 51.
15. Sustav kontrole klima uređaja na stranici *Sustav elektroničke kontrole klima uređaja* ▷ 130.
16. Ručica mjenjača, ručni mjenjač na stranici *Ručni mjenjač* ▷ 143.
17. Parkirna kočnica na stranici *Parkirna kočnica* ▷ 144.
18. Kontakt brava sa zaključavanjem kola upravljača na stranici *Položaji kod paljenja* ▷ 137.
19. Sirena na stranici *Sirena* ▷ 60.  
Zračni jastuk vozača na stranici *Zračni jastuci* ▷ 38.
20. Podešavanje kola upravljača na stranici *Podešavanje kola upravljača* ▷ 59.
21. Ručica za odbravljenje poklopca motora na stranici *Poklopac motora* ▷ 159.
22. Kućište osigurača na stranici *Osigurači* ▷ 171.

23. Sustav kontrole proklizavanja na stranici *Sustav kontrole proklizavanja (TCS)*  $\diamond$  145.

Automatsko pokretanje/zaustavljanje motora – sustav start-stop na stranici *Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora – sustav start-stop*  $\diamond$  139.

Način rada za gradsku vožnju na stranici *Električni sustav za nadzor stabilnosti (ESC)*  $\diamond$  146.

Upozorenje za napuštanje prometnog traka na stranici *Upozorenje za napuštanje prometnog traka (LDW)*  $\diamond$  153.

24. Prekidač svjetala,

Podešavanje snopa prednjih svjetala,

Prednja svjetla za maglu,

Stražnje svjetlo za maglu,

Osvjetljenje instrumenata na stranici *Kontrole za vanjsko svjetlo*  $\diamond$  85.

## Vanjska svjetla



Zakrenite prekidač.

$\bigcirc$  : Svjetla ugašena

$\overline{\text{D}}$  : Bočna svjetla

$\text{D}$  : Kratko svjetlo

### Svetla za maglu

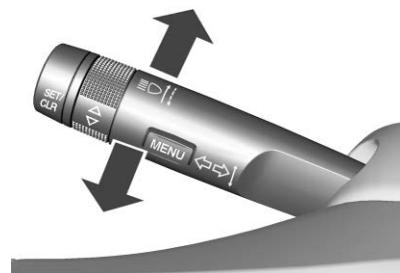
Pritisnite prekidač svjetla.

$\text{D}\text{O}$  : Prednja svjetla za maglu

$\text{O}\text{D}$  : Stražnje svjetlo za maglu

Osvjetljenje  $\Rightarrow$  *Kontrole za vanjsko svjetlo*  $\diamond$  85.

## Upozorenje prednjim svjetlima, dugo i kratko svjetlo



Upozorenje prednjim svjetlima:  
Povucite polugu

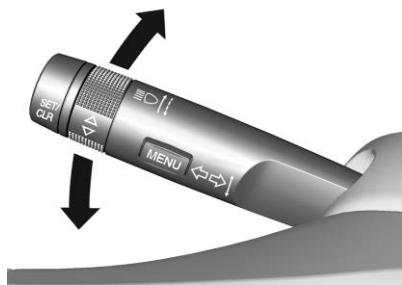
Dugo svjetlo: Gurnite polugu

Kratko svjetlo: Gurnite ili povucite polugu

Dugo svjetlo  $\Rightarrow$  *Ručica za prebacivanje između dugih i kratkih svjetala*  $\diamond$  86.

## 12 Ukratko

### Signalni skretanja i promjene trake



Ručica prema gore: Desni pokazivač smjera

Ručica prema dolje: Lijevi pokazivač smjera

Signalni skretanja i promjene trake ⇨

*Signalni skretanja i promjene trake* ⇨ 87,

Pozicijska svjetla ⇨ *Pozicijska svjetla* ⇨ 88.

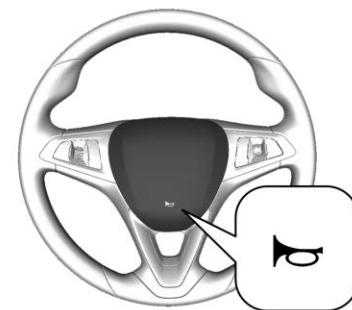
### Uključivanje svih pokazivača smjera



Rukovanje putem △.

Uključivanje svih pokazivača smjera  
⇨ *Uključivanje svih pokazivača smjera* ⇨ 86.

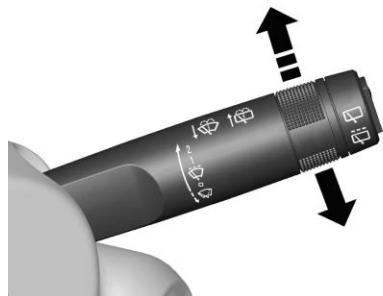
### Sirena



Pritisnite ⚡.

## Brisač/perač vjetrobrana

### Brisač vjetrobranskog stakla



2 : Brzo

1 : Sporo

⌚ : Intervalno brisanje

✖ : Isključeno

Ako su brisači vjetrobranskog stakla isključeni, za jedan ciklus brisanja pritisnite ručicu prema dolje, u položaj 1x.

Brisač vjetrobranskog stakla ⇨

Brisač/uređaj za pranje vjetrobranskog stakla ⇨ 61,

Zamjena metlice brisača ⇨  
Zamjena metlice brisača ⇨ 164.

### Uredaj za pranje vjetrobranskog stakla



Povucite polugu.

Brisač vjetrobranskog stakla ⇨  
Brisač/uređaj za pranje vjetrobranskog stakla ⇨ 61,

Tekućina za pranje ⇨ Tekućina za pranje ⇨ 162.

## Sustav brisača i pranja stražnjeg prozora



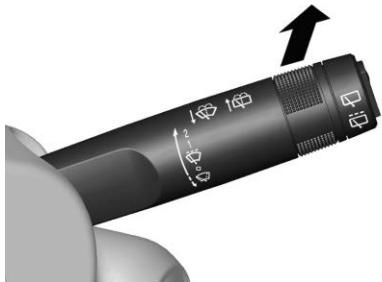
Pritisnite pregibni prekidač za aktiviranje brisača stražnjeg prozora:

Gornji položaj: Kratki interval

Donji položaj: Dugi interval

Središnji položaj: Isključeno

## 14 Ukratko



Gurnite polugu.

Tekućina za pranje se raspršuje na stražnji prozor i brisač napravi nekoliko ciklusa brisanja.

Brisač/sustav pranja stražnjeg prozora ⇨ *Brisač/sustav pranja stražnjeg prozora* ⇨ 61.

### Upravljački uređaji klima uređaja

**Grijanje stražnjeg prozora,  
grijanje vanjskih ogledala**



Grijanje se uključuje pritiskom na .

Grijanje stražnjeg prozora ⇨  
*Grijanje stražnjeg prozora* ⇨ 29.

### Odmagljivanje i odmrzavanje prozora



Pritisnite .

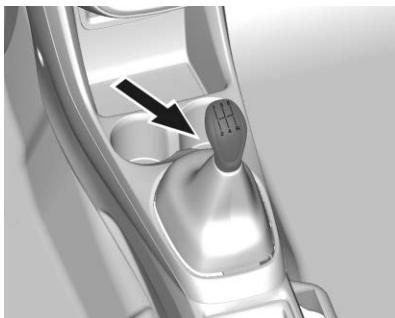
Kontrolu temperature postavite na najvišu razinu.

Uključeno grijanje stražnjeg prozora .

Sustav kontrole klime ⇨ *Sustav grijanja i provjetravanja* ⇨ 127.

## Mjenjač

### Ručni mjenjač



Vožnja unatrag: kada vozilo miruje, pritisnite papučicu spojke i ukopčajte stupanj prijenosa.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknite polugu u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papučicu spojke; zatim ponovite odabir stupnja prijenosa.

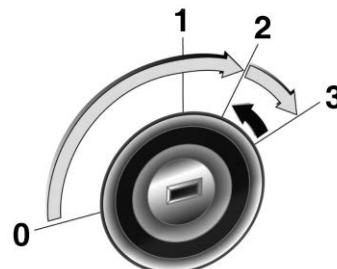
Ručni mjenjač  $\Rightarrow$  *Ručni mjenjač*  $\Rightarrow$  143.

## Pokretanje motora

### Provjerite prije kretanja

- Tlak u gumama i stanje  $\Rightarrow$  *Tire Pressure (Tlak u gumi)*  $\Rightarrow$  178.
- Razinu motornog ulja i razine tekućina  $\Rightarrow$  *Motorno ulje*  $\Rightarrow$  160.
- Sve prozore, ogledala, vanjska svjetla i registarske pločice da na njima nema prašine, snijega i leda i da su ispravna.
- Pravilan položaj retrovizora, sjedala i sigurnosnih pojaseva  $\Rightarrow$  *Konveksni retrovizori*  $\Rightarrow$  26, *Položaj sjedala*  $\Rightarrow$  33, *Sigurnosni pojas s učvršćenjem u tri točke*  $\Rightarrow$  37.
- Provjerite funkciju pri niskoj brzini, posebice ako su kočnice vlažne.

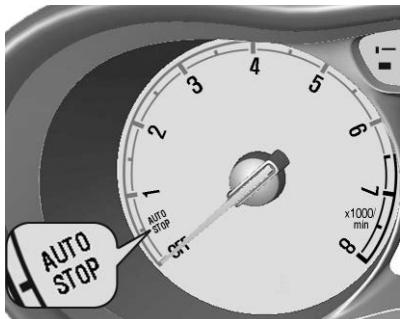
## Pokretanje motora



- Zakrenite ključ u položaj 1.
- Lagano pomaknite kolo upravljača za oslobađanje brave kola upravljača.
- Koristite spojku i kočnicu.
- Dok je automatski mjenjač u položaju P ili N.
- Ne pritišćite papučicu gasa.
- Okrenite ključ u položaj 3 i pokrenite pokretanje motora.  $\Rightarrow$  *Pokretanje motora*  $\Rightarrow$  138.

## 16 Ukratko

### Sustav stop-start



Ako se vozilo kreće malom brzinom ili stoji, a određeni uvjeti su ispunjeni, aktivirajte Autostop na sljedeći način:

- Pritisnite papučicu spojke
- Stavite ručicu u prazan hod (neutralni položaj)
- Otpustite papučicu spojke

Funkcija Autostop označena je kazaljkom u položaju AUTOSTOP na tachometru.

Za pokretanje motora ponovno pritisnite papučicu spojke.

Sustav stop-start ⇨ Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora – sustav start-stop ⇨ 139.

### Parkiranje

#### Upozorenje

- Ne parkirajte vozilo na lako zapaljivoj površini. Visoke temperature ispušnog sustava mogu zapaliti površinu.
- Uvijek zategnjite parkirnu kočnicu. Povucite i držite prekidač (P) pribl. jednu sekundu.
- Isključite motor.

(nastavak)

### Upozorenje (nastavak)

- na ravnoj površini ili usponu, prije vađenja ključa paljenja uključite prvu brzinu ili ručicu birača stavite u položaj P. Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.

Ako je vozilo na nizbrdici, prije vađenja ključa paljenja uključite brzinu za vožnju unatrag ili ručicu birača stavite u položaj P. Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.

- Izvucite ključ paljenja. Okrećite kolo upravljača dok ne osjetite da je zaključano.

Na vozilima s automatskim mjenjačem ključ možete izvaditi samo dok je ručica birača u položaju P.

- Zatvorite prozore.
- Zaključajte vozilo s na daljinskom upravljaču.

- Aktivirajte protuprovalni alarmni sustav ⇨ *Protuprovalni alarmni sustav* ⇨ 25.
- Ventilatori za hlađenje motora mogu raditi nakon isključivanja motora ⇨ *Prerada vozila na kraju radnog vijeka* ⇨ 159.
- Nakon rada pri velikim brojevima okretaja motora ili pod velikim opterećenjem motora, ostavite motor kraće vrijeme da radi na malom opterećenju ili u praznom hodu otprilike 30 sekundi prije isključenja kako biste zaštitili turbopunjač.

Ključevi, brave ⇨ *Ključevi* ⇨ 18,

Parkiranje vozila na dulje vrijeme ⇨ *Spremanje vozila* ⇨ 158.

## 18 Ključevi, vrata i prozori

### Ključevi, vrata i prozori

#### Ključevi i brave

Ključevi .....	18
Car Pass .....	19
Daljinski upravljač radija .....	19
Memorirane postavke .....	20
Središnje zaključavanje .....	20
Sigurnosne brave .....	23

#### Vrata

Teretni prostor .....	23
-----------------------	----

#### Sigurnost vozila

Protuprovalni alarmni sustav ...	25
Blokada motora .....	25

#### Vanjska ogledala

Konveksni retrovizori .....	26
Retrovizori s električnim upravljanjem .....	26
Preklapanje ogledala .....	26
Grijanje ogledala .....	27

#### Ogledala u unutrašnjosti

Unutarnji retrovizor s ručnim upravljanjem .....	27
---	----

#### Prozori

Stakla s ručnim upravljanjem .....	27
Električni podizači stakla .....	27
Grijanje stražnjeg prozora .....	29
Sjenila za sunce .....	29

#### Krov

Krovni otvor .....	29
--------------------	----

### Ključevi i brave

#### Ključevi

##### Zamjenski ključevi

Broj ključa je naveden na oznaci koja se može ukloniti.

Broj ključa se mora navesti prilikom naručivanja zamjenskih ključeva jer je sastavni dio sustava blokade motora.

Brave ⇨ *Njega vanjskine* ⇨ 194.



#### Ključ s preklopivim dijelom

Pritisnite osigurač za rasklanjanje.

Za sklapanje ključa najprije pritisnite osigurač.

## Car Pass

Car Pass sadrži podatke vozila povezane sa sigurnosti i stoga ga trebate čuvati na sigurnom mjestu.

Kada vozilo vozite u radionicu, ovi podaci su potrebeni za provođenje određenih radnji.

## Daljinski upravljač radija



Koristi se za upravljanje:

- sustav središnjeg zaključavanja
- protuprovalni alarmni sustav

Daljinski upravljač ima doseg od približno 20 metara. Može biti ograničeno vanjskim utjecajima.

Uključivanjem svih pokazivača smjera potvrđuje se radnja.

Pažljivo rukujte, čuvajte ga od vlage i visokih temperatura i izbjegavajte nepotrebno korištenje.

## Greška

U slučaju da središnje zaključavanje nije moguće aktivirati daljinskim upravljačem, mogući su sljedeći uzroci:

- Prekoračen doseg,
- Napon baterije je prenizak,
- Često, uzastopno korištenje daljinskog upravljača kada nije u dosegu, što će zahtijevati ponovnu sinkronizaciju,
- Preopterećenje sustava središnjeg zaključavanja, kao rezultat učestalog uključivanja u kratkim vremenskim intervalima, dovod električne energije nakratko se prekida,

- Interferencija od jačih radiovalova iz drugih izvora.

Otključavanje  $\Rightarrow$  Središnje zaključavanje  $\Rightarrow$  20.

## Zamjena baterije daljinskog upravljača

Zamijenite bateriju čim se doseg smanji.



Akumulatori ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.

## 20 Ključevi, vrata i prozori

### Ključ s preklopivim dijelom



Rasklopite ključ i otvorite ga. Zamijenite bateriju (vrsta baterije CR 2032), pazeći na položaj ugradnje. Zatvorite ga i sinkronizirajte.

### Ključ s fiksnim narezanim dijelom

Zamjenu akumulatora prepustite radionici.

### Sinkronizacija daljinskog upravljača

Nakon zamjene baterije, otključajte vrata ključem u bravi vozačevih vrata. Daljinski upravljač radija će se sinkronizirati kada se uključi paljenje.

### Memorirane postavke

Uvijek kada se ključ izvadi iz prekidača paljenja, ključ automatski memorira sljedeće postavke:

- osvjetljenje
- infotainment sustav
- sustav središnjeg zaključavanja
- postavke udobnosti

Spremljene postavke automatski se upotrebljavaju prilikom sljedećeg umetanja memoriranog ključa u prekidač paljenja i okretanja u položaj 1  $\Rightarrow$  *Položaji kontakt brave*  $\Rightarrow$  137.

Preduvjet je da se uključi personalizacija vozača u osobnim postavkama na grafičkom informativnom zaslonu.

To mora biti postavljeno za svaki korišteni ključ.

Na vozilima opremljenim informativnim zaslonom u boji personalizacija je stalno uključena.

Personalizacija vozila  $\Rightarrow$

*Personalizacija vozila*  $\Rightarrow$  83.

### Središnje zaključavanje

Otključava i zaključava vrata i prtljažnik.

### Napomena

U slučaju nezgode u kojoj su se aktivirali zračni jastuci ili zatezači pojasa, vozilo se automatski otključava.

## Otključavanje



Pritisnite .

- Za otključavanje samo vrata vozača jednom pritisnite . Za otključavanje svih vrata i prtljažnika, dvaput pritisnite , ili
- jednom pritisnite za otključavanje svih vrata i prtljažnika.

Postavka se može promijeniti u izborniku Postavke na informativnom zaslonu.

Personalizacija vozila   
Personalizacija vozila 83.

Postavke se mogu memorirati ključem koji se koristi.

Memorirane postavke   
Memorirane postavke 20.

## Zaključavanje

Zatvorite vrata, prtljažnik i poklopac spremnika goriva.



Pritisnite .

Ako vozačeva vrata nisu pravilno zatvorena, sustav središnjeg zaključavanja neće raditi.

## Prekidač središnjeg zaključavanja

Zaključava ili otključava sva vrata i prtljažnik iz putničkog prostora.



Pritisnite prekidač središnjeg zaključavanja: vrata su zaključana ili otključana.

## 22 Ključevi, vrata i prozori

### Greška u sustavu daljinskog upravljača

#### Otključavanje



Ručno otključajte vozačeva vrata zakretanjem ključa u bravi. Uključite kontakt i pritisnite gumb središnjeg zaključavanja za otključavanje svih vrata i prtljažnika.

Uključivanjem kontakta, protuprovalni sustav zaključavanja se isključuje ⇨ *Protuprovalni alarmni sustav* ⇨ 25.

#### Zaključavanje

Dok su sva vrata zatvorena, otvorite vrata vozača i pritisnite gumb središnjeg zaključavanja. Vozilo je zaključano.

Zatvorite vrata vozača. Ručno zaključajte vrata vozača okretanjem ključa.

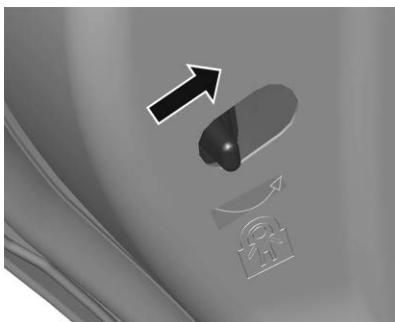
### Greška u sustavu središnjeg zaključavanja

#### Otključavanje

Ručno otključajte vozačeva vrata zakretanjem ključa u bravi. Ostala vrata možete otvoriti povlačenjem gumba i unutarnje ručke za odbravljenje zasuna ostalih vrata. Prtljažnik se ne može otvoriti.

Da biste deaktivirali protuprovalni sustav zaključavanja, uključite kontakt ⇨ *Protuprovalni alarmni sustav* ⇨ 25.

## Sigurnosne brave



### ⚠️ Upozorenje

Upotrebljavajte sigurnosne blokade za djecu uvijek kada djeca sjede na stražnjim sjedalima.

### Oprez

Ne povlačite unutrašnju ručku vrata dok je sigurnosna brava za djecu u položaju ZAKLJUČANO. Na taj način mogli biste oštetiti unutarnju kvaku na vratima.

Da biste zatvorili sigurnosnu bravu za djecu, pomaknite polugu gore u zaključani položaj.

Za otvaranje stražnjih vrata kada je aktivirana sigurnosna brava vrata za djecu, otključajte vrata iznutra i otvorite vrata izvana.

Da biste isključili sigurnosnu bravu vrata za djecu, pomaknite polugu dolje u otključani položaj.

## Vrata

### Teretni prostor

#### Zaklopna vrata



#### Otvaranje

Za otvaranje zaklopnih vrata, dok su sva vrata otključana, pritisnite prekidač na dodirnoj pločici ispod ručke i podignite prema gore.

Središnje zaključavanje ⇨  
*Središnje zaključavanje ⇨ 20.*

## 24 Ključevi, vrata i prozori



### Zatvaranje

Upotrijebite unutarnju ručku za spuštanje i zatvaranje zaklopnih vrata.

Ne pritišćite prekidač na dodirnoj pločici prilikom zatvaranja zaklopnih vrata jer će se ponovno otključati.

Središnje zaključavanje ⇨

*Središnje zaključavanje ⇨ 20.*

### Opći savjeti za upotrebu zaklopnih vrata

#### ⚠️ Opasnost

Ne vozite s otvorenim ili pritvorenim zaklopnim vratima, na primjer prilikom prijevoza tereta velikih dimenzija, jer otrovni ispušni plinovi, koji se ne mogu vidjeti ili namirisati, mogu ući u vozilo.

To može prouzročiti nesvijest te čak i smrt.

#### Oprez

Prije otvaranje zaklopnih vrata provjerite ima li iznad prepreka kao što su garažna vrata kako biste izbjegli oštećenje zaklopnih vrata. Uvijek provjerite manevarski prostor iznad i iza zaklopnih vrata.

#### Napomena

Ugradnja određene teške opreme na zaklopna vrata može onemogućiti da ona ostanu otvorena.

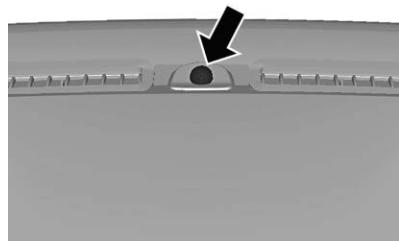
## Sigurnost vozila

### Protuprovalni alarmni sustav

Nadgleda:

- vrata, zaklopna vrata, poklopac motora
- paljenje

Otključavanje vozila istovremeno deaktivira oba sustava.



LED statusa je integriran u senzor na vrhu ploče s instrumentima.

Status tijekom prvih 30 sekundi nakon aktiviranja protuprovalnog alarmnog sustava:

Upaljeno LED svjetlo: ispitivanje, aktivacija vremenske odgode.

Brzo treperenje LED svjetla: vrata, zaklopna vrata ili poklopac motora nisu do kraja zatvoreni, ili postoji kvar na sustavu.

### Deaktiviranje

Otključavanjem vozila pritiskom na na daljinskom upravljaču isključuje se protuprovalni alarmni sustav.

### Alarm

Alarm se može isključiti pritiskom bilo kojeg prekidača na daljinskom upravljaču ili uključivanjem kontakta.

Protuprovalni alarmni sustav možete isključiti pritiskom na ili uključenjem kontakta.

### Automatsko zaključavanje vrata

Ako se niti jedna vrata ne otvore, ili ako se kontakt ključ ne postavi u položaj 1 ili 2 unutar 3 minute nakon otključavanja vrata daljinskim upravljačem, sva vrata se zaključavaju i automatski se uključuje protuprovalni alarmni sustav.

### Automatsko otključavanje vrata

Sva vrata automatski se otključavaju kada osjetnici prime informaciju o udarcu i kada je ključ u prekidaču paljenja u položaju 2.

Ipak, ukoliko se pojave mehanički problemi u sustavu zaključavanja ili problemi s akumulatorom, vrata se možda neće otključati.

### Blokada motora

Sustav je dio prekidača paljenja i provjerava je li dozvoljeno pokretanje vozila korištenim ključem.

## 26 Ključevi, vrata i prozori

Blokada motora uključuje se automatski, nakon što se izvadi ključ iz prekidača paljenja.

Ako kontrolno svjetlo  treperi kad je kontakt uključen, došlo je do greške u sustavu; nije moguće pokretanje motora. Isključite kontakt i zatim ponovite pokušaj pokretanja.

Ako kontrolno svjetlo  i dalje treperi, probajte pokrenuti motor korištenjem rezervnog ključa i zatražite pomoć radionice.

### Napomena

Blokada motora ne zaključava vrata. Uvijek trebate zaključati vozilo kad ga napuštate i uključiti protuprovalni alarmni sustav  *Središnje zaključavanje*  20, *Protuprovalni alarmni sustav*  25.

Kontrolno svjetlo   *Kontrolno svjetlo blokade paljenja*  73.

## Vanjska ogledala

### Konveksni retrovizori

Konveksni vanjski retrovizor ima asferično područje i umanjuje mrtvi kut. Zbog oblika ogledala predmeti izgledaju manji, što utječe na mogućnost procjenjivanja udaljenosti.

### Retrovizori s električnim upravljanjem



Odaberite odgovarajuće vanjsko ogledalo zakretanjem prekidača ulijevo (L) ili udesno (R). Zatim zakrenite prekidač za podešavanja ogledala.

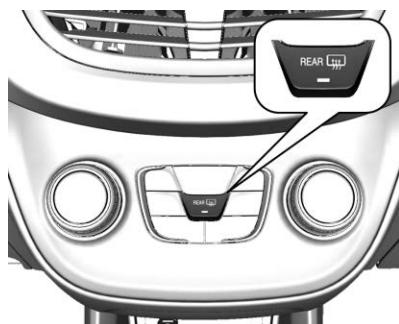
U položaju 0 nije odabранo ogledalo.

### Preklapanje ogledala



Da bi se zajamčila sigurnost pješaka, vanjska ogledala će u slučaju dovoljno jakog udarca iskočiti iz svog uobičajenog položaja. Laganim pritiskom na kućište ogledala vratiti ćete ga u normalni položaj.

### Grijanje ogledala



Aktivira se pritiskom na .

Grijanje radi kad motor radi i isključuje se automatski nakon kratkog vremena.

### Ogledala u unutrašnjosti

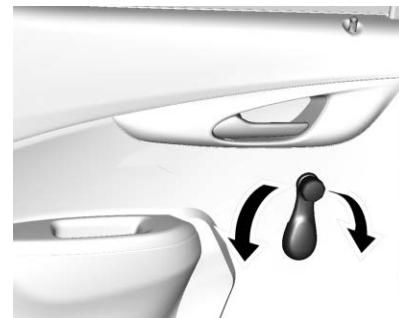
#### Unutarnji retrovizor s ručnim upravljanjem



Za smanjenje zaslijepljenosti, podešite polugu na donjoj strani kućišta ogledala.

### Prozori

#### Stakla s ručnim upravljanjem



Prozori vrata se mogu otvoriti ili zatvoriti okretanjem ručica.

#### Električni podizači stakla

##### Upozorenje

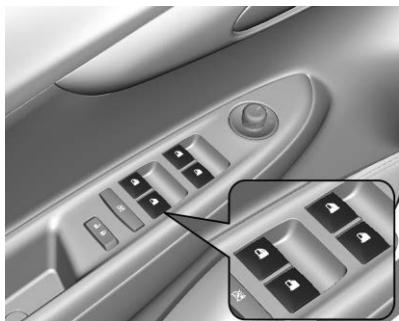
Posebno pazite pri uporabi električnih prozora. Opasnost od ozljeda, posebice za djecu.

(nastavak)

## 28 Ključevi, vrata i prozori

### Upozorenje (nastavak)

Budite oprezni prilikom podizanja stakala. Provjerite da li ste nešto zahvatili dok se gibaju.



Električni podizači stakala mogu se pomicati dok je ključ u prekidaču paljenja u položaju 2.

Pritisnite prekidač odgovarajućeg prozora za otvaranje ili ga povucite za zatvaranje.

### Korištenje

Ako želite otvoriti prozor, pritisnite prekidač.

Ako želite zatvoriti prozor, podignite prekidač.

Otpustite prekidač kada prozor dođe u željeni položaj.

### Automatsko podizanje/ spuštanje

Za automatsko, potpuno otvaranje prozora, pritisnite prekidač do kraja. Za automatsko, potpuno zatvaranje prozora, povucite prekidač do kraja gore. Kod automatskog rada, prozor će se u potpunosti otvoriti ili zatvoriti čak i ako pustite prekidač.

Ako nastojite zaustaviti prozor u pokretu u željenom položaju, povucite ili pritisnite prekidač u suprotnom smjeru od kretanja stakla prozora.

### Sigurnosna funkcija

Ako staklo prozora nađe na otpor iznad sredine prozora za vrijeme automatskog zatvaranja, odmah se zaustavlja i ponovo se otvara.

### Preopterećenje

Ako se prozori uzastopno koriste u kratkim intervalima; korištenje prozora se onemogućava na neko vrijeme.

### Inicijalizacija električnih prozora

Ako se prozori ne mogu zatvoriti automatski (npr. nakon odspajanja akumulatora vozila),

uključite elektroniku podizača stakala na sljedeći način:

1. Zatvorite vrata.
2. Uključite kontakt.
3. U potpunosti zatvorite prozor i koristite prekidač povučen još 2 sekunde.
4. Postupak ponovite za svaki prozor.

### Sigurnosni sustav za djecu za stražnje prozore



Pritisnite prekidač  za deaktiviranje električnih stražnjih prozora.

Za aktiviranje ponovno pritisnite .

### Grijanje stražnjeg prozora



Aktivira se pritiskom na .

Grijanje radi kad motor radi i isključuje se automatski nakon kratkog vremena.

### Sjenila za sunce

Koristite štitnike za sunce radi smanjenja zasljepljivanja preklapanjem dolje i zakretanjem u stranu.

Ako štitnici za sunce imaju integrirana ogledala, poklopci ogledala trebaju biti zatvoreni tijekom vožnje.

### Krov

#### Krovni otvor

##### Upozorenje

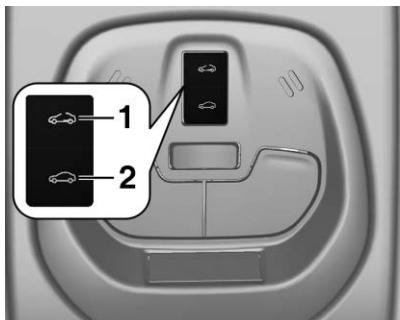
Budite pažljivi pri uporabi krovnog otvora. Opasnost od ozljeda, posebice za djecu.

Dobro pazite na pokretne dijelove kada ih pomičete.

Provjerite da li ste nešto zahvatili dok se gibaju.

Krovnim otvorom se može upravljati s uključenim kontaktom.

## 30 Ključevi, vrata i prozori



### Podizanje

Držite prekidač 1 pritisnutim sve dok se krovni otvor ne podigne na stražnjoj strani.

### Otvaranje

Iz podignutog položaja pritisnite i otpustite prekidač 1: krovno se staklo automatski otvara do kraja. Za prekid gibanja prije krajnjeg položaja, još jednom pritisnite prekidač.

### Zatvaranje

Držite prekidač 2 pritisnutim iz bilo kojeg položaja, sve dok se krovni otvor ne zatvori do kraja. Otpuštanje prekidača zaustavlja gibanje u bilo kojem položaju.

### Napomena

Ako je gornji dio krova mokar, podignite krovni otvor, pustite vodu da isteče i zatim otvorite krovni otvor.

Ne lijepite nikakve naljepnice na krovni otvor.

### Sjenilo

Sjenilom se upravlja ručno.

Zatvorite ili otvorite sjenilo pomicanjem.

Kada je krovni otvor otvoren, sjenilo je uvijek otvoreno.

## Sjedala i sustavi zaštite

### Nasloni za glavu

Nasloni za glavu ..... 31

### Prednja sjedala

Položaj sjedala ..... 33

Podešavanje sjedala ..... 33

Grijanje prednjih sjedala ..... 35

### Sigurnosni pojasevi

Sigurnosni pojasevi ..... 35

Sigurnosni pojasevi s pričvršćenjem u tri točke ..... 37

### Sustav zračnih jastuka

Sustav zračnih jastuka ..... 38

Prednji zračni jastuci ..... 41

Bočni zračni jastuci ..... 42

Zračni jastuk zavjesa ..... 43

Prekidač za uključenje-isključenje zračnog jastuka ..... 43

### Dječje autosjedalice

Sustavi dječjih autosjedalica ... 44

Mesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete ..... 46

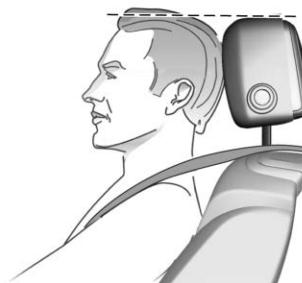
ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete .....	48
Sigurnosni sustavi za dijete s gornjim remenom .....	50

## Nasloni za glavu

### Položaj

#### Upozorenje

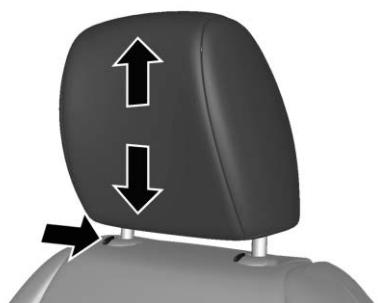
Vozite samo s naslonom za glavu postavljenim u odgovarajući položaj.



Gornji rub naslona za glavu treba biti u razini vrha glave. Ako to za vrlo visoke putnike nije moguće, naslon za glavu treba postaviti u najviši položaj, i za vrlo niske putnike u najniži položaj.

## 32 Sjedala i sustavi zaštite

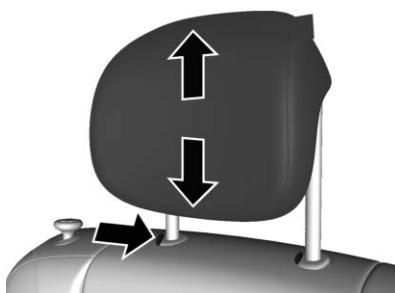
### Nasloni za glavu na prednjim sjedalima



#### Podešavanje visine

Povucite naslon za glavu prema gore i pustite da se zatravi. Za pomicanje prema dolje pritisnite zasun za otpuštanje i pritisnite naslon za glavu prema dolje.

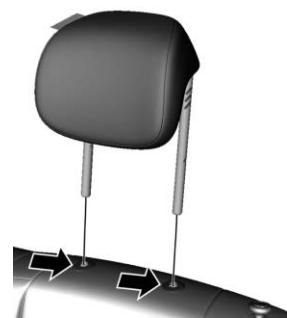
### Nasloni za glavu na stražnjim sjedalima



#### Podešavanje visine

Povucite naslon za glavu gore ili pritisnite kopču kako bi ga oslobodili i gurnite naslon za glavu dolje.

### Uklanjanje



Pritisnite obje hvataljke, povucite glavonaslon prema gore i izvadite ga.

## Prednja sjedala

### Položaj sjedala

#### ⚠ Upozorenje

Vozite samo s pravilno podešenim sjedalom.



- Sjednite sa stražnjicom što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Podesite udaljenost između sjedala i papučica tako da su vaše noge lagano savijene kada pritišćete

papučice. Suvozačevo sjedalo pomaknite što je moguće više natrag.

- Sjednite s ramenima što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Postavite nagib naslona sjedala tako da lagano možete dohvatići kolo upravljača s lagano savijenim rukama. Održavajte kontakt između ramena i naslona sjedala tijekom okretanja kola upravljača. Ne naginjite naslon sjedala previše natrag. Preporučamo maksimalni nagib od približno 25°.
- Podesite kolo upravljača  $\Rightarrow$  *Podešavanje kola upravljača*  $\diamond$  59.
- Postavite visinu sjedala dovoljno visoko da imate jasan vidik na sve strane i svih instrumenata. Treba biti najmanje jedna ruka zračnosti između vaše glave i obloge krova. Vaša bedra trebaju lagano nalijegati na sjedalo bez utiskivanja.
- Podesite naslon za glavu  $\Rightarrow$  *Nasloni za glavu*  $\diamond$  31.

- Podesite visinu sigurnosnog pojasa  $\Rightarrow$  *Sigurnosni pojaz s pričvršćenjem u tri točke*  $\diamond$  37.

### Podešavanje sjedala

#### ⚠ Opasnost

Nemojte sjediti bliže od 25 cm od kola upravljača, kako biste dozvolili sigurno napuhavanje zračnog jastuka.

#### ⚠ Upozorenje

Nikada ne podešavajte sjedala za vrijeme vožnje, jer se mogu nekontrolirano pomaknuti.

#### ⚠ Upozorenje

Nikada ne spremajte predmete ispod sjedala.

## 34 Sjedala i sustavi zaštite

### Pozicioniranje sjedala



Povucite ručicu, pomjerite sjedalo, otpustite ručicu.

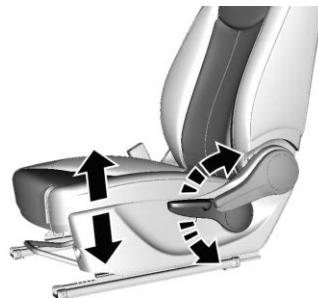
Pokušajte pomicati naslon sjedala natrag-naprijed, kako biste provjerili je li sjedalo zabravljen u položaju.

### Nasloni sjedala



Povucite polugu, podešite nagib i pustite polugu. Pustite da se naslon sjedala sigurno učvrsti.

### Visina sjedala

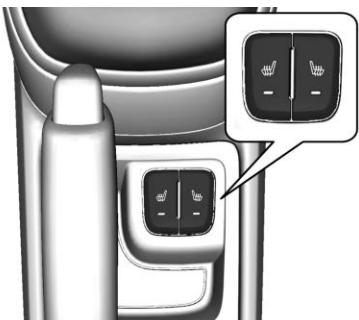


Pomicanje poluge pri pumpanju

Gore: sjedalo više

Dolje: Sjedalo niže

## Grijanje prednjih sjedala



Uključite grijanje sjedala pritiskom na odgovarajućeg prednjeg sjedala.

Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.

Ako još jednom pritisnete , grijanje sjedala će se isključiti.

Suvozačevo sjedalo može trebati dulje vrijeme za zagrijavanje.

Grijanje sjedala je moguće koristiti kad motor radi i tijekom automatskog zaustavljanja.

Sustav stop-start  $\Rightarrow$  Značajka automatsko pokretanja i zaustavljanja motora – sustav start-stop  $\Rightarrow$  139.

## Sigurnosni pojasevi



Sigurnosni pojasevi se blokiraju u slučaju naglog kočenja ili usporavanja vozila držeći putnike u sjedećem položaju. Na taj je način značajno smanjena opasnost od ozljeda.

### Upozorenje

Vežite sigurnosni pojas prije svake vožnje.

U slučaju nesreće, osobe koje nisu vezale sigurnosni pojas ugrožavaju suputnike i sebe.

## 36 Sjedala i sustavi zaštite

Sigurnosni pojasevi namijenjeni su samo za jednu osobu.  *Sigurnosni sustavi za djecu*  44.

Redovito provjerite oštećenja, zaprljanost i funkciju svih dijelova sustava sigurnosnog pojasa.

Oštećene komponente zamijenite. Nakon nezgode, pojaseve i aktivirane zatezače pojaseva zamijenite u radionici.

### Napomena

Uvjerite se da pojasevi nisu oštećeni ili ukliješteni predmetima oštrih bridova. Sprječite da prljavština uđe u spremnike pojasa.

Podsjetnik za sigurnosni pojaz   *Podsjetnici na sigurnosni pojaz*  69.

### Podsjetnik za sigurnosni pojaz

Prednja sjedala opremljena su podsjetnikom za sigurnosni pojaz koji se za sjedalo vozača aktivira paljenjem indikatora  na tachometru, a za sjedalo suvozača paljenjem indikatora na zaslonu

informativnog centra vozača  *Podsjetnici na sigurnosni pojaz*  69.

### Granični sile pojaza

Pritisak na tijelo smanjuje se postupnim otpuštanjem pojasa tijekom sudara.

### Zatezači pojaza

Pri frontalnim sudarima ili naletima na vozilo sa stražnje strane određene jakosti, prednji se sigurnosni pojasevi zatežu.

Aktivirani zatezači pojaseva moraju se zamijeniti u radionici. Zatezači pojaseva se mogu aktivirati samo jednom.

### Napomena

Ne učvršćujte i ne ugrađujte dodatnu opremu ili druge predmete koji mogu ometati rad zatezača pojaseva. Ne vršite nikakve izmjene na komponentama zatezača pojaseva jer će to obezvrijediti atest vozila.

### Upozorenje

Nepravilno rukovanje (na primjer, uklanjanje ili postavljanje pojaseva) može aktivirati zatezače pojaseva uz opasnost od ozljeda.

Aktiviranje zatezača pojaseva označava se svijetljenjem kontrolnog svjetla   *Podsjetnici na sigurnosni pojaz*  69.

## Sigurnosni pojasevi s pričvršćenjem u tri točke

### Vezanje sigurnosnog pojasa



Izvucite pojaz iz spremnika, neuvijenog ga povucite preko tijela i umetnите kopču u bravu. Redovito zategnjte trbušni pojaz tijekom vožnje povlačenjem ramenog pojasa.

Podsjetnik za sigurnosni pojaz →

*Podsjetnici na sigurnosni pojaz*

⇒ 69.

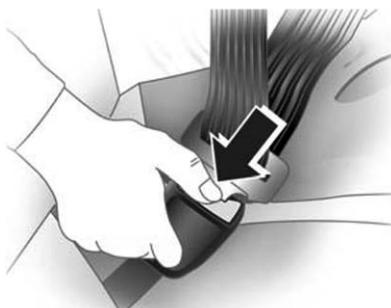


Široka ili debela odjeća narušava pravilno nalijeganje pojasa. Ne stavljajte predmete kao što su vrećice ili mobilni telefoni između pojasa i tijela.

#### Upozorenje

Pojaz ne smije nalijegati na čvrste ili lomljive predmete u džepovima vaše odjeće.

### Otkopčavanje sigurnosnog pojasa



Za otkopčavanje pojasa, pritisnite crveni gumb na bravi pojasa.

## 38 Sjedala i sustavi zaštite

### Korištenje sigurnosnog pojasa tijekom trudnoće



#### Upozorenje

Zdjelični pojaz mora biti postavljen što je niže moguće preko zdjelice radi sprječavanja pritiska na trbuš.

### Sustav zračnih jastuka

Sustav zračnih jastuka se sastoji od brojnih individualnih sustava ovisno o svrsi opreme.

Kad se aktiviraju, zračni jastuci se napuhuju u milisekundama. Također se brzo i ispuše tako da se često tijekom sudara i ne primijeti.

#### Upozorenje

Pri nestručnom rukovanju zračni se jastuci mogu slučajno aktivirati.

#### Napomena

Elektronika koja kontrolira zračne jastuke i zatezače pojaseva nalazi se u središnjoj konzoli. Ne postavljajte nikakve magnetske predmete u to područje.

Ne lijepite ništa na poklopce zračnih jastuka i ne prekrivajte ih drugim materijalima.

Svaki zračni jastuk napuhuje se samo jednom. Napuhane zračne jastuke zamijenite u radionici.

Nadalje, može biti potrebno zamijeniti kolo upravljača, ploču s instrumentima, limove karoserije, brtve vrata, ručke i sjedala.

Ne vršite nikakve izmjene na zračnim jastucima jer će to obezvrijediti atest vozila.

Pri napuhavanju zračnih jastuka oslobađaju se vrući plinovi koji mogu prouzročiti opekotine.

Kontrolno svjetlo  sustava zračnih jastuka ⇨ *Kontrolno svjetlo zračnog jastuka i zatezača sigurnosnog pojasa* ⇨ 69.

## Sigurnosni sustavi za dijete na sjedalu suvozača sa sustavom zračnih jastuka

Upozorenje sukladno ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den

TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOoit een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE

AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt Barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

## 40 Sjedala i sustavi zaštite

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε πταιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το πταιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA.  
Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAZEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmaka olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може привести до СМЕРТИ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSAKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLAT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVnim ZRAČnim JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVnim VAZDUŠnim JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено нападајући на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, зато што детето може да ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред няя - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATA un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în față sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁZNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTI DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĘ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoolle suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuža tražžin ghaf-tfal li jhares lejn in-naħha ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĞRIEħI SERJI lit-TFAL.

Osim upozorenja sukladno ECE R94.02, iz sigurnosnih razloga nikada nemojte koristiti dječe sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje na sjedalu suvozača dok je uključen prednji zračni jastuk.

### ⚠️ Opasnost

Nemojte koristiti sigurnosni sustav za dijete na sjedalu suvozača dok je prednji zračni jastuk aktivan.

Naljepnica zračnog jastuka nalazi se s obje strane štitnika za sunce sa strane prednjeg suvozača.

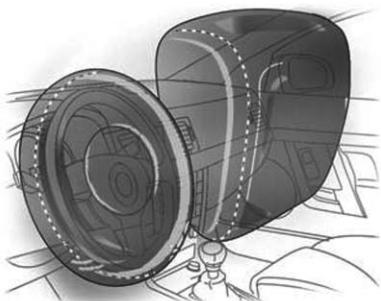
Deaktiviranje zračnog jastuka ⇨ Prekidač za uključenje-isključenje zračnog jastuka ⇨ 43.

### Prednji zračni jastuci

Sustav prednjih zračnih jastuka sastoji se od jednog zračnog jastuka u kolu upravljača i jednog u ploči s instrumentima na suvozačevoj strani. Mogu se prepoznati po natpisu AIRBAG.

Sustav prednjih zračnih jastuka se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sprijeđa. Kontakt mora biti uključen.

## 42 Sjedala i sustavi zaštite



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, te na taj način značajno smanjuju opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i glave putnika na prednjim sjedalima.

### Upozorenje

Optimalna zaštita se pruža samo kada je sjedalo u pravilnom položaju

⇒ *Položaj sjedala* ⇒ 33.

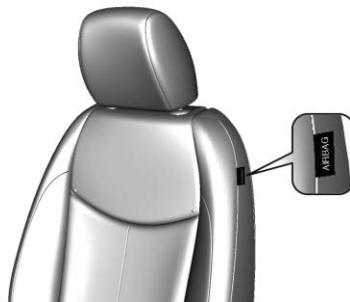
Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

(nastavak)

### Upozorenje (nastavak)

Pravilno postavite i dobro pričvrstite sigurnosni pojšas. Samo tada je zračni jastuk sposoban za zaštitu.

### Bočni zračni jastuci



Sustav bočnih zračnih jastuka sastoji se od zračnog jastuka u naslonu svakog prednjeg sjedala. Mogu se prepoznati po natpisu AIRBAG.

Sustav bočnih zračnih jastuka se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i zdjelice u slučaju bočnog sudara.

### Upozorenje

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

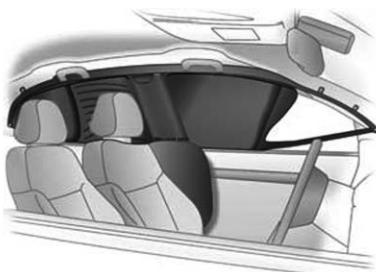
### Napomena

Koristite samo zaštitne prekrivače sjedala koji su odobreni za vozilo. Budite pažljivi da ne prekrijete zračne jastuke.

### Zračni jastuk zavjesa

Zračna zavjesa za glavu se sastoji od zračnog jastuka u okviru krova na svakoj strani. Može se prepoznati po natpisu AIRBAG na stupovima krova.

Sustav zračnih zavjesa se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda glave u slučaju bočnog sudara.

#### ⚠️ Upozorenje

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

Kuke na rukohvatima u okviru krova su pogodne samo za vješanje laganih odjevnih predmeta, bez vješalica. Ne držite predmete u toj odjeći.

### Prekidač za uključenje-isključenje zračnog jastuka

Sustav suvozačevog zračnog jastuka mora se deaktivirati, ako je na sjedalo postavljen sigurnosni sustav za dijete. Bočni zračni jastuk i zračna zavjesa, zatezači pojasa i svi sustavi zračnog jastuka vozača će ostati aktivni.



Sustav zračnog jastuka suvozača možete isključiti putem prekidača na ključ na desnoj strani ploče s instrumentima.

Koristite ključ za pokretanje za odabir položaja:

**OFF ⚡** = Prednji zračni jastuci suvozača su isključeni i neće se napuhati u slučaju sudara.

Kontrolno svjetlo **OFF ⚡** stalno svijetli. Sigurnosni sustav za dijete može se postaviti u skladu s tablicom.

**ON ⚡** = Prednji zračni jastuci suvozača su uključeni. Nije moguće postaviti sigurnosni sustav za dijete.

## 44 Sjedala i sustavi zaštite

### ⚠ Opasnost

Opasnost od ozljeda opasnih po život za dijete koje se nalazi u sigurnosnom sustavu za dijete s aktiviranim zračnim jastukom suvozača.

Opasnost od ozljeda opasnih po život za odraslu osobu na sjedalu s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača.



Ako se kontrolni indikator **OFF**  uključi na pribl. 60 sekundi nakon uključivanja kontakta, zračni jastuk

suvozača će se napuhati u slučaju sudara. Status ostaje do sljedeće promjene.

Ako su istovremeno upaljene obje kontrolne lampice, došlo je do kvara sustava. Status sustava se ne može prosuditi, pa stoga nijednoj osobi nije dopušteno zauzimanje suvozačevog sjedala. Odmah kontaktirajte radionicu.

Promijenite status samo kada je vozilo zaustavljeno s isključenim kontaktom.

Status ostaje do sljedeće promjene. Kontrolno svjetlo za deaktiviranje zračnog jastuka  $\Rightarrow$  *Lampica za uključen-isključen zračni jastuk*  $\Rightarrow$  69.

## Dječje autosjedalice

### Sustavi dječjih autosjedalica

Preporučamo sljedeće sigurnosne sustave za djecu koji su posebno namijenjeni vozilu:

- Grupa 0, grupa 0+  
Maxi-Cosi Cabriofix s ISOFIX postoljem, za djecu do 13 kg.
- Grupa I  
Duo Plus s ISOFIX pričvršćenjem i gornjim pojasmom, u toj grupi.
- Grupa II, grupa III  
Kidfix sa ili bez ISOFIX pričvršćenja za djecu od 15 do 36 kg.

Kada se koristi sigurnosni sustav za dijete, обратите pažnju na sljedeće upute za korištenje i postavljanje i također na one isporučene sa sigurnosnim sustavom za dijete.

Uvijek poštuje lokalne ili nacionalne propise. U nekim državama, korištenje sigurnosnog sustava za dijete je zabranjeno na određenim sjedalima.

### Opasnost

Ako dječje sjedalo koristite u položaju leđa u smjeru vožnje na sjedalu suvozača, morate isključiti zračni jastuk suvozača. To vrijedi i za pojedina dječja sjedala u položaju lice u smjeru vožnje, kao što je navedeno u tablicama.

Deaktiviranje zračnog jastuka ⇨  
Prekidač za uključenje-isključenje  
zračnog jastuka ⇨ 43.

### Odabir odgovarajućeg sustava

Stražnja sjedala su najpogodnija lokacija za postavljanje sigurnosnog sustava za dijete.

Dijete treba putovati u vozilu usmjereni suprotno od smjera vožnje što je moguće duže. Time se osigurava da je djetetova

kralježnica, koja je još uvijek slaba, bude izložena manjem naprezanju u slučaju nezgode.

Odgovaraju sigurnosni sustavi koji su sukladni važećim propisima UN ECE. Provjerite lokalne zakone i odredbe vezane uz obaveznu uporabu sigurnosnih sustava za dijete.

Pazite da sigurnosno sjedalo za dijete koje namjeravate koristiti odgovara tipu vozila.

Pazite da je mjesto postavljanja sigurnosnog sjedala za dijete u vozilu odgovarajuće, pogledajte tablice u nastavku.

Dopustite djeci da ulaze i izlaze iz vozila samo na suprotnoj strani od prometa.

Kad se sigurnosni sustav za dijete ne koristi, sjedalo učvrstite sigurnosnim pojasmom, ili ga izvadite iz vozila.

### Napomena

Nemojte lijeptiti ništa na sigurnosne sustave za dijete i ne pokrivajte ih drugim materijalima.

Dječji sigurnosni sustav koji je bio izložen naprezanju u nezgodi, mora se zamijeniti.

## 46 Sjedala i sustavi zaštite

### Mesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete

#### Dozvoljene opcije za postavljanje sigurnosnog sustava za dijete

Klasa mase i godina	Na suvozačevom sjedalu		Na stražnja vanjska sjedala	Na stražnje sjedalo na sredini
	aktiviran zračni jastuk	deaktiviran zračni jastuk		
Grupa 0: do 10 kg ili približno. 10 mjeseci	X	U 1)	U	X
Grupa 0+: do 13 kg ili približno 2 godine	X	U 1)	U	X
Grupa I: 9 do 18 kg ili približno 8 mjeseci do 4 godine	X	U 1)	U	X
Grupa II: 15 do 25 kg ili približno 3 do 7 godina	X	X	U	X
Grupa III: 22 do 36 kg ili približno 6 do 12 godina	X	X	U	X

**U** : Univerzalno odgovara zajedno sa sigurnosnim pojasmom u tri točke.

**X** : Nije dozvoljena ugradnja sigurnosnog sustava za dijete u ovoj klasi mase.

**1)** : Namjestite nagib naslona prednjeg sjedala u uspravan položaj.

**Dozvoljene opcije za postavljanje ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete**

Klasa mase i godina	Grupa veličine	Učvršćenje	Na suvozačevom sjedalu	Na stražnja vanjska sjedala	Na stražnje sjedalo na sredini
Grupa 0: do 10 kg ili približno. 10 mjeseci	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
	E	ISO/R1	X	IL	X
Grupa 0+: do 13 kg ili približno 2 godine	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL 1)	X
Grupa I: 9 do 18 kg ili približno 8 mjeseci do 4 godine	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL 1)	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUFB	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUFB	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUFB	X
Grupa II: 15 do 25 kg ili približno 3 do 7 godina			X	IL	X
Grupa III: 22 do 36 kg ili približno 6 do 12 godina			X	IL	X

## 48 Sjedala i sustavi zaštite

### Napomena

Suvozačevo sjedalo pomaknite do kraja naprijed ili ga pomaknite prema naprijed toliko da sigurnosni sustav za dijete ne udara u naslon prednjeg sjedala.

**1)** : Primjenjivo je samo za vanjska stražnja sjedala iza suvozača koja su pomaknuta do kraja prema naprijed i čiji je naslon uspravnog položaju.

**IL** : Prikladno za određene ISOFIX sigurnosne sustava u kategorijama „specifično za vozilo”, „ograničeno” ili „polouniverzalno”.

ISOFIX sigurnosni sustav mora biti odobren za specifični tip vozila.

**IUF** : Pogodno za prema naprijed usmjeren ISOFIX sigurnosni sustav za dijete univerzalne kategorije odobren za korištenje u ovoj grupi mase.

**X** : Nije dozvoljena ugradnja ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete u ovoj grupi mase.

### ISOFIX grupa veličine i mehanizam sjedala

**A - ISO/F3** : Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za dijete maksimalne veličine u grupi mase 9 do 18 kg.

**B - ISO/F2** : Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase 9 do 18 kg.

**B1 - ISO/F2X** : Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase 9 do 18 kg.

**C - ISO/R3** : Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za dijete maksimalne veličine u grupi mase do 13 kg.

**D - ISO/R2** : Prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase do 13 kg.

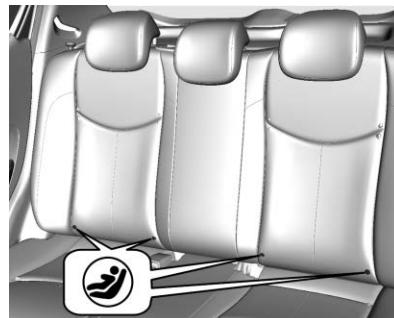
**E - ISO/R1** : Prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za mlađe dijete u grupi mase do 13 kg.

**F - ISO/L1** : Lijevo bočno u položaju lice u smjeru vožnje CRS(košara).

**G - ISO/L2** : Desno bočno u položaju lice u smjeru vožnje CRS(košara).

### ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete

Pričvrstite ISOFIX sigurnosne sustave za dijete, odobrene za vozilo, na držače nosača ISOFIX. Položaji ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete specifični za vozilo su označeni s IL u tablici.



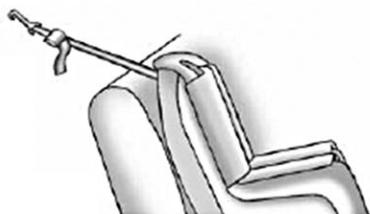
Pričvršni nosači ISOFIX imaju logotip ISOFIX na naslonu sjedala.

Ako je potrebno, skinite stražnji naslon za glavu prije postavljanja sigurnosnog sustava za dijete *Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete* 46.

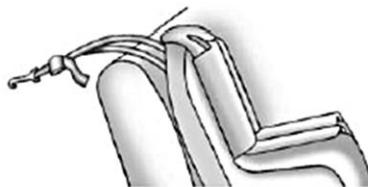
ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete univerzalne kategorije pozicioniranja u tablici su označeni s IUF.

Ako je potrebno skinite stražnji naslon za glavu prije postavljanja sigurnosnog sustava za dijete.

Provredite, pričvrstite i zategnite gornji remen sukladno uputama sjedala za vaše dijete i prema sljedećim uputama:



Ako upotrebljavate jednostruki remen za odabrani položaj sjedenja i ako je naslon za glavu uklonjen, provredite remen preko naslona sjedala.



Ako upotrebljavate dvostruki pojaz za odabrani položaj sjedenja i ako je naslon za glavu uklonjen, provredite pojaz preko naslona sjedala.



Ako sjedalo koje upotrebljavate za odabrani položaj sjedenja ima podesiv naslon za glavu, a vi upotrebljavate jednostruku remen, podignite naslon za glavu i provucite remen ispod nosača naslona za glavu i između nosača naslona za glavu.

## 50 Sjedala i sustavi zaštite

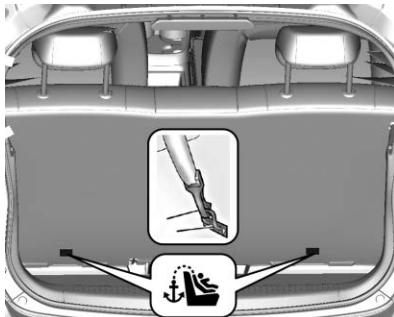


Ako sjedalo koje upotrebljavate za odabrani položaj sjedenja ima podesiv naslon za glavu, a vi upotrebljavate dvostruki remen, podignite naslon za glavu i provucite remen ispod naslona za glavu i oko nosača naslona za glavu.

### Sigurnosni sustavi za dijete s gornjim remenom

Vozilo ima dvije ušice za učvršćivanje na stražnjoj strani stražnjih sjedala.

Ušice za učvršćenje gornjeg remena označene su simbolom  za dječje sjedalo.



Dodatno uz učvršćenje na ISOFIX, vežite gornji remen na ušice za učvršćenje gornjeg remena.

ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete univerzalne kategorije pozicioniranja u tablici su označeni s IUF.

Ako je potrebno skinite stražnji naslon za glavu prije postavljanja sigurnosnog sustava za dijete ⇨  
*Mesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete* ⇨ 46.

## Spremište

### Spremišta

Spremišta .....	51
Spremište u ploči s instrumentima .....	51
Pretinac za rukavice .....	51
Držači šalica .....	52

### Mjesta za prtljagu/teret

Teretni prostor .....	52
-----------------------	----

### Dodatne funkcije spremnika

Stražnji odjeljak/poklopac spremišta .....	54
Mreža za učvršćivanje .....	55
Trokut upozorenja .....	55
Komplet za prvu pomoć .....	56

### Informacije o opterećivanju vozila

Informacije o opterećivanju vozila .....	56
--	----

## Spremišta

### ⚠ Upozorenje

Ne stavljamte teške ili oštре predmete u spremnike. Tako bi se mogla otvoriti vrata prtljažnika, a putnici ozlijediti predmetima koji se uslijed snažnog kočenja, iznenadne promjene smjera ili prilikom nesreće počnu slobodno pomicati.

### Spremište u ploči s instrumentima



Spremište se koristi za male predmete, itd.

### Pretinac za rukavice



Unutar pretinca za rukavice nalazi se odjeljak za Upute za uporabu. Povucite jezičak za otvaranje odjeljka. Pretinac za rukavice treba biti zatvoren za vrijeme vožnje.

## 52 Spremište

### Držač šalica



Držač šalica nalazi se na središnjoj konzoli.

### Mjesta za prtljagul teret

#### Teretni prostor

#### Povećanje prtljažnika

##### Oprez

Najprije okrenite jastuk stražnjeg sjedala prema dolje, prije nego što sklopite naslon stražnjeg sjedala.

Ignoriranje može dovesti do oštećenja stražnjeg sjedala.

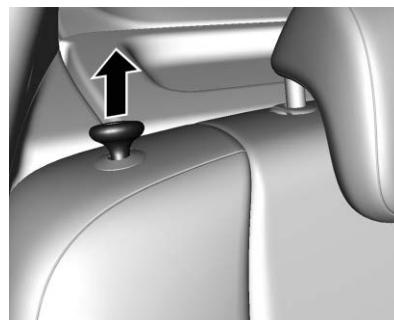
1. Naslone za glavu gurnite dolje uz pritiskanje osigurača.

#### Napomena

Kako biste dobili dovoljno prostora za rad s jastukom stražnjeg sjedala, pomaknite prednje sjedalo naprijed i pomaknite naslon prednjeg sjedala u uspravan položaj.



2. Povucite uzicu ispod jastuka sjedala i spusnite ga.



3. Povucite polugu za otpuštanje na vrhu naslona stražnjeg sjedala.



4. Preklopite naslon prema naprijed i dolje.



5. Sigurnosne pojaseve za vanjska sjedala provucite kroz vodilice pojasa.

Ako želite vratiti naslon sjedala u normalan položaj, izvucite sigurnosni pojaz u vodilicu i podignite naslon sjedala.

Gurnite naslon sjedala i uglavite ga.

#### Upozorenje

Prije vožnje, prilikom preklapanja provjerite jesu li nasloni sjedala ispravno zabravljeni u položaju. U suprotnom bi moglo doći do tjelesnih ozljeda ili oštećenja predmeta u vozilu u slučaju snažnog kočenja ili sudara.

Uvjericite se da sigurnosni pojasevi nisu ukliješteni bravom.

Stražnji središnji sigurnosni pojaz može se zakopčati nakon što podignite naslon sjedala. Ako se to dogodi, dopustite da se sigurnosni pojaz posve uvuče i ponovite postupak.

Ako je sigurnosni pojaz i dalje zaglavljen, spustite jastuk sjedala i ponovno pokušajte.

Za vraćanje jastuka stražnjeg sjedala, postavite stražnji dio jastuka sjedala u originalni položaj pazeci da trake brave sigurnosnog pojaza nisu uvijene ili uhvaćene ispod jastuka sjedala, zatim gurnite prednji dio jastuka sjedala dolje tako da se zakači.

#### Oprez

Kada naslon stražnjeg sjedala vraćate u uspravan položaj, stražnji sigurnosni pojaz i brave postavite između naslona stražnjeg sjedala i jednog jastuka sjedala. Uvjericite se da stražnji sigurnosni pojaz i brave nisu uštipnuti ispod jastuka stražnjeg sjedala.

Uvjericite se da sigurnosni pojasevi nisu uvijeni ili uhvaćeni naslonom sjedala i da se nalaze u pravilnom položaju.

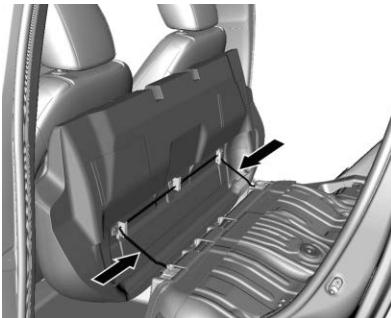
**Napomena:** Prtljažnik sadrži sva učvršćenja koja je tvornički ugradio proizvodač (za rezervni kotač, dizalicu, itd...). Ostale

## 54 Spremište

značajke, bilo tvornički ili naknadno ugrađene, poput kompleta za prvu pomoć i protupožarnog aparata, nisu uzete u obzir.

U slučaju kada proizvođač tvornički ugradi posebne značajke poput preklopivog ili uklonjivog stražnjeg sjedala ili naslona za postizanje maksimalne zapremnine prtljažnika, mjerena se vrše sa sljedećim ograničenjima prtljažnog prostora.

Prednje ograničenje prtljažnog prostora: stražnja strana naslona sjedala smještenih neposredno ispred prtljažnika postavljena u normalan položaj za vožnju sukladno preporukama proizvođača i/ili preklopljena stražnja sjedala; stražnja sjedala i/ili nasloni preklopljeni ili uklonjeni s prednjim ograničenjem prtljažnog prostora iznad naslona okomita su ravnina koja dodiruke stražnju stranu naslona prednjeg sjedala, a utovarna je visina ograničena krovnom oblogom.

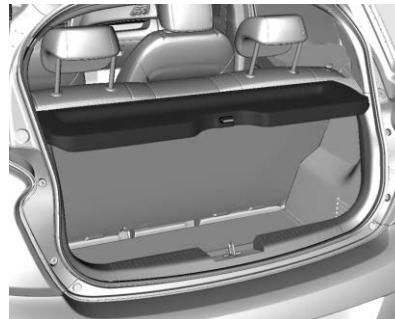


Za uklanjanje sjedišta stražnjeg sjedala pritisnite šarke u smjeru strelice.

### Dodatne funkcije spremnika

#### Stražnji odjeljak/poklopac spremnika

##### Prekrivač prtljažnika



Možete odložiti ili sakriti manje predmete odložene u prostor prtljažnika.

Kako biste koristili ploču, objesite svaku petlu na oba sidrišta stražnjih vrata.

Dok se ne koristi, postavite ploču na stražnje sjedalo prema natrag.

### Napomena

Ako se ne nalazi na odgovarajućem mjestu, to bi moglo dovesti do škripanja i trošenja prilikom kontakt sa stražnjim sjedalom.

### Oprez

Ne postavljajte teške predmete na ploču.

Prilikom umetanja i vađenja pokrova prtljažnika, okrenite ga za lakše postavljanje jer je veći od vrata prtljažnika.

### Mreža za učvršćivanje

U mreži za prtljagu koja je dostupna kao opcija možete nositi lagane predmete.

Za postavljanje mreže, zakačite svaku omču na gornjem kutu mreže na obje kuke na stražnjem poprečnom nosaču.

### Oprez

Mreža za prtljagu konstruirana je za lagane predmete. Ne stavljajte teške predmete u mrežu za prtljagu.

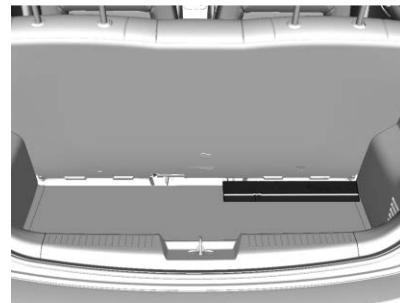
### Trokut upozorenja

#### Vozila s kompletom za popravak gume



Spremite trokut upozorenja u pretinac za alat ispod pokrova poda u prtljažniku.

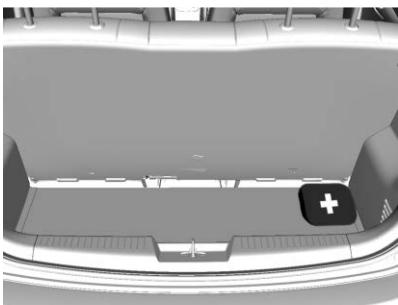
### Vozila s rezervnim kotačem



Spremite trokut upozorenja u prostor u prtljažniku.

## 56 Spremište

### Komplet za prvu pomoć



Spremite komplet prve pomoći u prostor u prtljažniku.

### Informacije o opterećivanju vozila

- Teške predmete u prtljažniku trebate postaviti iza naslona sjedala. Uvjerite se da su nasloni sjedala dobro učvršćeni. Ako se predmeti mogu slagati, teže predmete treba staviti na dno.
- Predmete u prtljažniku učvrstite da biste sprječili klizanje.
- Kada u prtljažniku prevozite predmete, nasloni stražnjih sjedala ne smiju biti nagnuti naprijed.
- Ne dozvolite da teret viri iznad gornjeg ruba naslona sjedala.
- Ne stavljamte nikakve predmete na prekrivač prtljažnika ili ploču s instrumentima, i ne pokrivajte senzor na vrhu ploče s instrumentima.
- Teret ne smije ometati rad papućica, parkirne kočnice i poluge mjenjača ili blokirati slobodu pokreta vozača. U

unutrašnjost ne stavljamte nikakve predmete koji nisu učvršćeni.

- Ne vozite s otvorenim prtljažnikom.

#### Upozorenje

Uvijek se uvjerite da je teret u vozilu dobro učvršćen.

U suprotnom predmeti mogu biti bačeni unutar vozila i prouzročiti osobne ozljede ili oštećenje tereta ili automobila.

- Nosivost je razlika između najveće dopuštene mase vozila (vidi identifikacijsku pločicu *Identifikacijski broj vozila (VIN)* 204) i mase praznog vozila. Za detalje o masi praznog vozila pogledajte poglavlje Tehnički podaci.

Masa praznog vozila uključuje masu vozača (68 kg), prtljage (7 kg) i svih tekućina (spremnik goriva napunjeno 90 %).

Opcijska i dodatna oprema povećavaju masu praznog vozila.

- Vožnja s krovnim opterećenjem povećava osjetljivost vozila na bočne nalete vjetra i negativno utječe na upravljivost vozila zbog povиenog gravitacijskog središta vozila. Jednoliko rasporedite teret i pravilno ga učvrstite trakama. Tlak u gumama i brzinu vozila prilagodite uvjetima opterećenja. Često provjerite i zategnite trake.

## 58 Instrumenti i kontrole

# Instrumenti i kontrole

## Kontrole

Podešavanje kola upravljača .....	59
Kontrole na kolu upravljača .....	59
Grijano kolo upravljača .....	60
Sirena .....	60
Brisač/perač vjetrobrana .....	61
Brisač/sustav pranja stražnjeg prozora .....	61
Vanjska temperatura .....	62
Sat .....	62
Priklučci za napajanje .....	63

## Kontrolna svjetla upozorenja, mjeraci i indikatori

Brzinomjer .....	63
Brojač kilometara .....	64
Brojač dnevno prijeđenih kilometara .....	64
Brojač okretaja motora .....	64
Mjerač goriva .....	64
Kontrolna svjetla .....	65
Mjerač temperatura rashladne tekućine motora .....	67
Servisni zaslon .....	67
Pokazivač smjera .....	68

Podsjetnici za nekorištenje sigurnosnog pojasa .....	69
Kontrolno svjetlo zračnog jastuka i zatezača sigurnosnog pojasa .....	69
Kontrolna lampica za uključen-isključen zračni jastuk .....	69
Kontrolno svjetlo sustava punjenja .....	70
Kontrolno svjetlo kvara .....	70
Kontrolna lampica za skori servis vozila .....	70
Kontrolno svjetlo upozorenja za sustav kočnica i spojke .....	70
Kontrolno svjetlo upozorenja sustava protiv blokiranja kotača (ABS) .....	71
Svjetlo za promjenu stupnja prijenosa .....	71
Kontrolno svjetlo progresivnog upravljača .....	71
Upozoravajuća lampica za napaštanje voznog traka (LDW) .....	71
Kontrolno svjetlo ultrazvučne pomoći pri parkiranju .....	71
Lampica indikatora električke kontrole stabilnosti (ESC) ....	72
Kontrolno svjetlo isključene električke kontrole stabilnosti (ESC) .....	72
Kontrolno svjetlo isključenog sustava kontrole proklizavanja (TCS) .....	72
Kontrolno svjetlo upozorenja za temperaturu rashladne tekućine motora .....	72
Kontrolno svjetlo sustava nadzora tlaka u gumama .....	72
Kontrolno svjetlo tlaka motornog ulja .....	72
Upozoravajuća lampica za nisku razinu goriva .....	73
Način rada za automatsko zaustavljanje .....	73
Kontrolno svjetlo blokade paljenja .....	73
Kontrolno svjetlo za smanjenu snagu motora .....	73
Kontrolno svjetlo uključenih dugih svjetala .....	74
Kontrolna lampica prednjeg svjetla za maglu .....	74
Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu .....	74
Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla .....	74
Kontrolno svjetlo tempomata ..	74

Svetlo za pritvoren poklopac motora .....	74
Kontrolna lampica za pritvorena vrata .....	74

#### Informacijski zasloni

Informacijski sustav vozača (DIC) .....	75
---	----

#### Poruke vozila

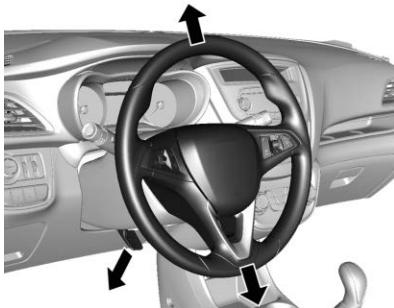
Poruke vozila .....	80
Zvučna upozorenja .....	82

#### Personalizacija vozila

Personalizacija vozila .....	83
------------------------------	----

## Kontrole

### Podešavanje kola upravljača



Otključajte polugu, podešite kolo upravljača, zatim učvrstite polugu i uvjerite se da je u potpunosti zaključana.

Ne podešavajte kolo upravljača ako vozilo ne miruje i ako je kolo upravljača zaključano.

### Kontrole na kolu upravljača



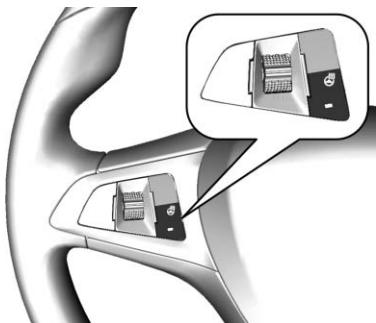
Infotainment sustavom, tempomatom i spojenim mobilnim telefonom se može upravljati kontrolama na kolu upravljača.

Dodatne informacije dostupne su u priručniku infotainment sustava.

Tempomat ⇨ *Tempomat* ⇨ 150.

## 60 Instrumenti i kontrole

### Grijano kolo upravljača



Aktivirajte grijanje pritiskom na . Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.

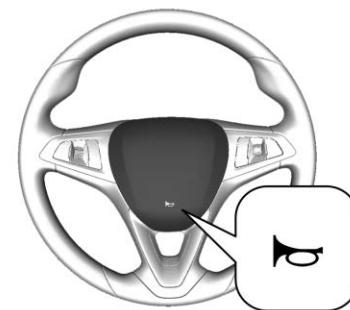


Područja hvatanja kola upravljača griju se brže i na višu temperaturu nego ostala područja.

Grijanje je moguće koristiti kad motor radi i tijekom automatskog zaustavljanja.

Sustav stop-start Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora 139.

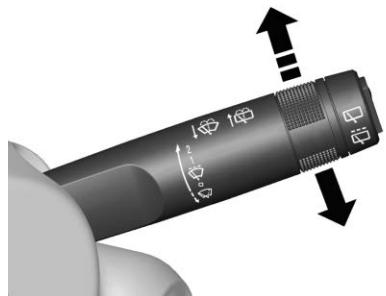
### Sirena



Pritisnite .

## Brisač/perač vjetrobrana

### Brisač vjetrobranskog stakla



**2** : Neprekidno brisanje, velika  
brzina. Isključeno

**1** : Kontinuirano brisanje, mala  
brzina.

: Isprekidani rad.

: Sustav isključen.

Ako su brisači vjetrobranskog stakla  
isključeni, za jedan ciklus brisanja  
pritisnite ručicu prema dolje, u  
položaj 1x.

Ne upotrebljavajte brisače ako je  
vjetrobransko staklo zaledeno.  
Isključite u praonicama automobila.

### Uredaj za pranje vjetrobranskog stakla



Povucite polugu. Tekućina za pranje  
raspršuje se po vjetrobranskom  
staklu i brisači naprave nekoliko  
ciklusa brisanja.

## Brisač/sustav pranja stražnjeg prozora



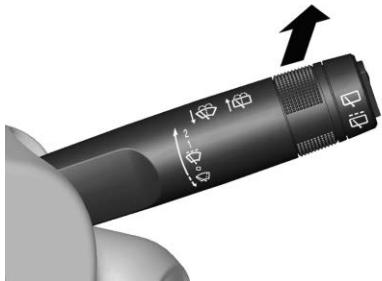
Pritisnite pregibni prekidač za  
aktiviranje brisača stražnjeg  
prozora:

Gornji položaj: Kratki interval

Donji položaj: Dugi interval

Središnji položaj: Isključeno

## 62 Instrumenti i kontrole



Gurnite polugu. Tekućina za pranje se raspršuje na stražnji prozor i brisač napravi nekoliko ciklusa brisanja.

Ne upotrebljavajte brisače ako je vjetrobransko staklo zaledeno.  
Isključite u praonicama automobila.

Brisač stražnjeg stakla uključuje se automatski prilikom uključenja brzine za vožnju unatrag i dok je uključen brisač vjetrobranskog stakla.

Uključivanje ili isključivanje ove funkcije možete promijeniti u izborniku Postavke na informativnom zaslonu.

Personalizacija vozila ⇨  
*Personalizacija vozila* ⇨ 83.

### Vanjska temperatura



Vanjska temperatura prikazuje se na zaslonu infotainment sustava.

Informacijski centar vozača (DIC) ⇨  
*Informacijski centar vozača (DIC)* ⇨ 75.

### Sat



Infotainment sustav pokazuje datum i vrijeme.

Personalizacija ⇨  
*Personalizacija* ⇨ 116.

## Priklučci za napajanje



Priklučak za napajanje od 12 V se nalazi na središnjoj konzoli.

Ne prekoračujte maksimalnu snagu potrošnje od 120 W.

Kad je kontakt isključen, priključak za napajanje je deaktiviran.

Dodatno, priključak za napajanje se deaktivira u slučaju niskog napona akumulatora vozila.

Električna oprema koja se spaja mora zadovoljavati zahtjeve elektromagnetske kompatibilnosti navedene u DIN VDE 40 839.

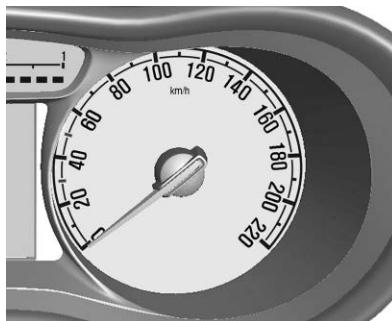
Ne spajajte uređaje koji daju električnu energiju, npr. električne punjače ili baterije.

Ne oštećujte priključke uporabom neodgovarajućih utikača.

Sustav stop-start ⇨ Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora ⇨ 139.

## Kontrolna svjetla upozorenja, mjerači i indikatori

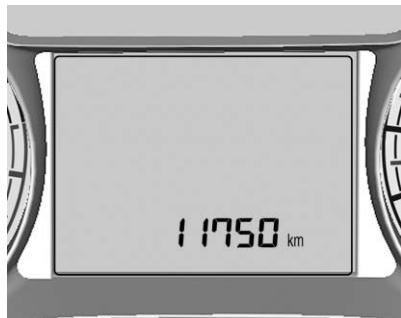
### Brzinomjer



Prikazuje brzinu vozila.

## 64 Instrumenti i kontrole

### Brojač kilometara



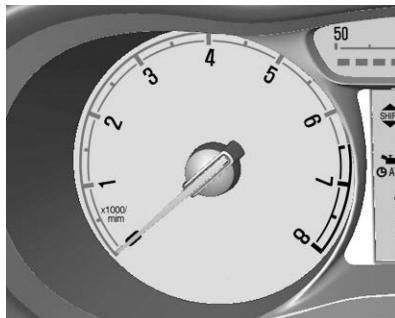
U donjoj liniji prikazuje se prijeđena udaljenost u km.

### Brojač dnevno prijeđenih kilometara

U gornjoj liniji je prikazana zabilježena udaljenost od zadnjeg resetiranja.

Za ponovno postavljanje pritisnite tipku **SET/CLR** na ručici pokazivača smjera i držite tako nekoliko sekundi  
⇒ *Informacijski centar vozača (DIC)* ⇒ 75.

### Brojač okretaja motora



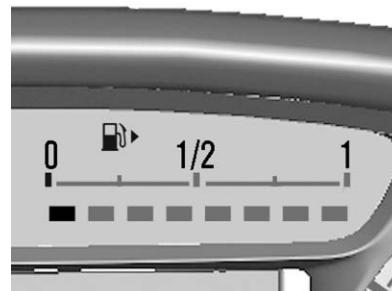
Prikazuje brzinu vrtnje motora.

U svakom stupnju prijenosa vozite sa što je moguće nižim brojem okretaja.

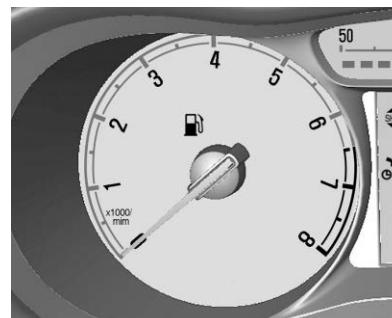
#### Oprez

Ako je kazaljka u crvenom području upozorenja, prekoračena je maksimalna dozvoljena brzina vrtnje motora. Opasno za motor.

### Mjerač goriva



Prikazuje razinu goriva.



Kontrolno svjetlo  svijetli ako je razina u spremniku niska. Ako treperi odmah nadolijte gorivo.

Zbog goriva preostalog u spremniku, količina koja se može nadoliti je manja od specificiranog kapaciteta spremnika.

Ne dozvolite da se spremnik isprazni.

### Kontrolna svjetla

Opisana kontrolna svjetla ne postoje u svim vozilima. Opis se odnosi na sve verzije instrumenata.

Ovisno o opremi, položaj kontrolnih svjetala može biti različit.

Kada se kontakt uključi, većina kontrolnih svjetala će kratko svijetliti kao test funkcionalnosti.

Boje kontrolnog svjetla znače:

Crvena: Opasnost, važni podsjetnik

Žuta: Upozorenje, informacija, kvar

Zelena: Potvrda uključenja

Plava: Potvrda uključenja

Bijela: Potvrda uključenja

## 66 Instrumenti i kontrole

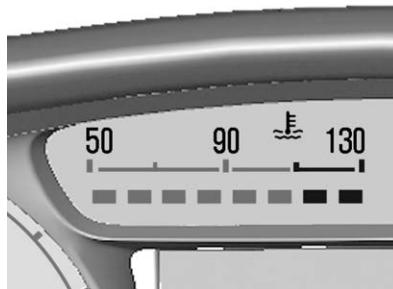
### Kontrolna svjetla na sklopu instrumenata



### Kontrolna svjetla na sredini



### Mjerač temperatura rashladne tekućine motora



Prikazuje temperaturu rashladnog sredstva.

Lijevo područje: Radna temperatura motora još nije postignuta

Središnje područje: Normalna radna temperatura

Desno područje: Temperatura je previsoka

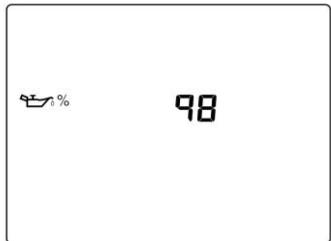
### Oprez

Ako je temperatura rashladnog sredstva motora previsoka, zaustavite vozilo, isključite motor. Opasno za motor. Provjerite razinu rashladnog sredstva.

### Servisni zaslon

Sustav vijeka trajanja motornog ulja vam pokazuje kada je potrebno zamijeniti motorno ulje i filter. Na osnovi uvjeta vožnje, interval pri kojem će biti naznačena zamjena motornog ulja i filtera, može značajno varirati.

## 68 Instrumenti i kontrole



Izbornik i funkcija se mogu odabrati prekidačima na poluzi pokazivača smjera.

Za prikaz preostalog vijeka motornog ulja:



Pritisnite tipku **MENU** za odabir izbornika s informacijama o vozilu.

Okrenite kotačić za podešavanje za odabir preostalog vijeka trajanja ulja.

Sustav se mora resetirati pri svakoj izmjeni motornog ulja kako bi se omogućilo pravilno funkcioniranje. Zatražite pomoć radionice.

Pritisnite tipku **SET/CLR** za poništavanje. Kontakt mora biti uključen, dok motor ne radi.

Nakon što sustav izračuna da je vijek trajanja motornog ulja pri kraju, na zaslonu informacijskog centra vozača prikazuje se poruka Change Engine Oil Soon (Ubrzo zamijenite ulje) ili šifra upozorenja. Obratite se radionicici unutar jednog tjedna ili 500 km (što se prije dogodi) radi zamjene motornog ulja i filtera.

Informacijski centar vozača ↳

*Informacijski centar vozača (DIC)* ↳ 75.

Servisne informacije ↳ Servisne informacije ↳ 198.

### Pokazivač smjera

↔ svjetli ili treperi zeleno.

### Kratko svjetli

Uključena su pozicijska svjetla.

### Treperi

Aktiviran je pokazivač smjera ili svi pokazivači smjera.

Brzo treperenje: kvar sijalice pokazivača smjera ili povezanog osigurača, kvar sijalice pokazivača smjera na prikolici.

Zamjena žarulje Zamjena žarulje 165.

Osigurači Osigurači 171.

Pokazivači smjera Signali skretanja i promjene trake 87.

## Podsjetnici za nekorištenje sigurnosnog pojasa

### Podsjetnik za sigurnosni pojas na prednjim sjedalima

svijetli ili treperi crveno.

### Svjetli

Nakon uključivanja kontakta dok se sigurnosni pojas ne veže.

### Treperi

Nakon pokretanja motora do maksimalno 100 sekundi dok se sigurnosni pojas ne veže.

Vezanje sigurnosnog pojasa Sigurnosni pojas s pričvršćenjem u tri točke 37.

## Status sigurnosnog pojasa na stražnjim sjedalima

treperi ili je stalno upaljeno na zaslonu informacijskog centra vozača.

### Treperi

Nakon kretanja kada sigurnosni pojas nije vezan.

Vezanje sigurnosnog pojasa Sigurnosni pojas s pričvršćenjem u tri točke 37.

## Kontrolno svjetlo zračnog jastuka i zatezača sigurnosnog pojasa

svijetli crveno.

Prilikom uključenja kontakta kontrolno svjetlo ostaje upaljeno nekoliko sekundi. Ako se ne upali, ili ako se ne ugasí nakon četiri sekunde ili svijetli u vožnji, postoji kvar na sustavu zračnih jastuka. Zatražite pomoć radionice. Zračni jastuci i zatezači pojasa se možda neće aktivirati u slučaju nesreće.

Aktiviranje zatezača pojaseva ili zračnih jastuka označava se stalnim svijetljenjem .

### Upozorenje

Za uklanjanje uzroka greške odmah kontaktirajte radionicu.

Sigurnosni pojas, zračni jastuci Sigurnosni pojasevi 35, Zračni jastuci 38.

## Kontrolna lampica za uključen-isključen zračni jastuk

svijetli žuto.

Svijetli nekoliko sekundi nakon uključenja kontakta. Suvogačev zračni jastuk je aktiviran.

svijetli žuto.

Suvogačev zračni jastuk je deaktiviran Prekidač za uključenje-isključenje zračnog jastuka 43.

## 70 Instrumenti i kontrole

### Opasnost

Opasnost od ozljeda opasnih po život za dijete koje se nalazi u sustavu zaštite za dijete s aktiviranim zračnim jastukom suvozača. Opasnost od ozljeda opasnih po život za odraslu osobu s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača.

### Kontrolno svjetlo sustava punjenja



svijetli crveno.

Zasvijetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

### Svjetli za vrijeme rada motora

Zaustavite vozilo, isključite motor. Akumulator vozila se ne puni. Hlađenje motora može biti prekinuto. Servo uređaj kočnice može prestati raditi. Zatražite pomoć radionice.

### Kontrolno svjetlo kvara



svijetli ili treperi žuto.

Zasvijetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

### Svjetli za vrijeme rada motora

Greška u sustavu kontrole emisije ispušnog sustava. Može doći do prekoračenja dozvoljene emisije štetnih sastojaka u ispušnim plinovima. Odmah zatražite pomoć radionice.

### Treperi za vrijeme rada motora

Greška koja može dovesti do oštećenja katalizatora. Vozite s laganim gasom dok treperenje ne prestane. Odmah zatražite pomoć radionice.

### Kontrolna lampica za skori servis vozila



svijetli žuto.

Dodatno se prikazuje šifra upozorenja.

Vozilo je potrebno servisirati.

Zatražite pomoć radionice.

Poruke vozila → Poruke za vozilo → 80.

### Kontrolno svjetlo upozorenja za sustav kočnica i spojke



svijetli crveno.

Razina tekućine kočnice i spojke je preniska → Kočna tekućina → 162.

### Upozorenje

Zaustavite vozilo. Ne nastavljajte putovanje. Kontaktirajte radionicu.

### Pritisnite papučicu



svijetli ili treperi žuto.

Papučicu spojke treba pritisnuti kako bi se motor pokrenuo u načinu rada Autostop.

Sustav stop-start → Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora → 139.

### Treperi

Papućicu spojke treba pritisnuti za glavno pokretanje motora Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora 139, Razrađivanje novog vozila 137.

### Kontrolno svjetlo upozorenja sustava protiv blokiranja kotača (ABS)

svijetli žuto.

Svijetli nekoliko sekundi nakon što je uključen kontakt. Sustav je spremam za rad kada se kontrolna lampica ugasi.

Ne ugasi li se kontrolno svjetlo nakon nekoliko sekundi ili ako svijetli za vrijeme vožnje, došlo je do greške u ABS-u. Kočni sustav će i dalje funkcirati ali bez ABS regulacije.

Sustav protiv blokiranja kotača   
Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) 143.

### Svetlo za promjenu stupnja prijenosa

Kada je preporučeno prebacivanje u niži ili viši stupanj prijenosa zbog uštede goriva, prikazuje se ili s brojem sljedećeg nižeg ili višeg stupnja prijenosa.

### Kontrolno svjetlo progresivnog upravljača

! svijetli žuto.

Kvar na sustavu električnog servo upravljača (EPS). To može dovesti do veće ili manje sile potrebne za upravljanje. Kontaktirajte radionicu.

Sustav stop-start Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora 139.

### Upozoravajuća lampica za napuštanje voznog traka (LDW)

svijetli zeleno ili treperi žuto.

### Svijetli zeleno

Sustav je uključen i spremam za rad.

### Treperi žuto

Sustav prepoznae nenamjernu promjenu trake.

### Kontrolno svjetlo ultrazvučne pomoći pri parkiranju

svijetli žuto.

Greška u sustavu ili

Greška zbog prljavih senzora ili su prekriveni ledom ili snijegom ili

Interferencija zbog vanjskih izvora ultrazvuka. Jednom kad se izvor interferencije ukloni sustav će normalno funkcionirati.

Za otklanjanje uzroka greške u sustavu kontaktirajte radionicu.

Ultrazvučna pomoć pri parkiranju   
Pomoć pri parkiranju (pomoć pri parkiranju straga) 148.

## 72 Instrumenti i kontrole

### Lampica indikatora elektroničke kontrole stabilnosti (ESC)

 svijetli ili treperi žuto.

#### Svjetli

Postoji greška u sustavu.

Vožnja se može nastaviti. Vozna stabilnost se ipak može pogoršati ovisno o uvjetima na površini ceste.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

#### Treperi

Sustav je aktivno uključen.

Snaga motora može biti smanjena i vozilo može automatski malo kočiti.

### Kontrolno svjetlo isključene elektroničke kontrole stabilnosti (ESC)

 svijetli žuto.

Sustav je deaktiviran.

### Kontrolno svjetlo isključenog sustava kontrole proklizavanja (TCS)

 svijetli žuto.

Sustav je deaktiviran.

### Kontrolno svjetlo upozorenja za temperaturu rashladne tekućine motora

 svijetli crveno.

Ovo svjetlo Vam govori da je rashladna tekućina motora pregrijana.

Ako ste vozilo koristili u normalnim uvjetima, trebate se isključiti iz prometa, zaustaviti vozilo i pustiti da motor radi u praznom hodu nekoliko minuta.

Ako se svjetlo ne ugasi, trebate isključiti motor i kontaktirati radionicu što je prije moguće. Preporučamo da kontaktirate Vašeg ovlaštenog servisera.

### Kontrolno svjetlo sustava nadzora tlaka u gumiama

 svijetli ili treperi žuto.

#### Svjetli

Gubitak tlaka u gumi. Odmah zaustavite vozilo i provjerite tlak u gumi.

#### Treperi

Kvar na sustavu ili je ugrađena guma bez senzora tlaka (npr. rezervni kotač). Nakon 60 - 90 sekundi kontrolno svjetlo stalno svijetli. Kontaktirajte radionicu.

Sustav nadzora tlaka u gumiama   
*Tire Pressure (Tlak u gumi)  178.*

### Kontrolno svjetlo tlaka motornog ulja

 svijetli crveno.

Zasvijetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

## Svjetli za vrijeme rada motora

### Oprez

Podmazivanje motora može biti prekinuto. Ovo može rezultirati oštećenjem motora i/ili blokiranjem pogonskih kotača.

Ako se kontrolno svjetlo tlaka motornog ulja uključi tijekom vožnje, isključite se iz prometa, isključite motor i provjerite razinu ulja.

1. Pritisnite spojku.
2. Odaberite stupanj praznog hoda, postavite polugu mjenjača u N.
3. Napustite prometni tok što je prije moguće, bez ometanja drugih vozila.
4. Isključite kontakt.

### Upozorenje

Kad je motor isključen potrebna je znatno veća sila za kočenje i upravljanje. Funkcija Autostop pojačivača kočenja i dalje je djelatna.

Nemojte vaditi ključ dok vozilo ne bude zaustavljeno, u suprotnom bi se neočekivano mogla uključiti blokada upravljača.

Provjerite razinu ulja prije traženja pomoći u radionici **Motorno ulje** 160.

### Upozoravajuća lampica za nisku razinu goriva

 svjetli ili treperi žuto.

### Svjetli

Razina u spremniku goriva je preniska.

### Treperi

Gorivo je pri kraju. Odmah nadolijte. Ne dozvolite da se spremnik isprazni.

Katalizator  *Katalizator*  142.

### Način rada za automatsko zaustavljanje

 pali se dok je uključena funkcija Autostop - automatskog zaustavljanja motora.

Sustav stop-start  *Pokretanje motora*  138.

### Kontrolno svjetlo blokade paljenja

 treperi žuto.

Kvar na sustavu blokade motora. Motor se ne može pokrenuti.

### Kontrolno svjetlo za smanjenu snagu motora

 svjetli žuto.

Snaga motora je ograničena. Kontaktirajte radionicu.

## 74 Instrumenti i kontrole

### Kontrolno svjetlo uključenih dugih svjetala

 svijetli plavo.

Svjetli kad je uključeno dugo svjetlo i tijekom upozorenja prednjim svjetlima  $\Rightarrow$  *Kontrole za vanjsko svjetlo*  $\diamond$  85.

### Kontrolna lampica prednjeg svjetla za maglu

 svijetli zeleno.

Uključena su prednja svjetla za maglu  $\Rightarrow$  *Prednja svjetla za maglu*  $\diamond$  87.

### Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu

 svijetli žuto.

Uključeno je stražnje svjetlo za maglu  $\Rightarrow$  *Stražnja svjetla za maglu*  $\diamond$  87.

### Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla

 svijetli zeleno.

Uključena su vanjska svjetla  $\Rightarrow$  *Kontrole za vanjsko svjetlo*  $\diamond$  85.

### Kontrolno svjetlo tempomata

 svijetli bijelo ili zeleno.

#### Svjetli bijelo

Sustav je uključen.

#### Svjetli zeleno

Određena brzina se pohranjuje.

Tempomat  $\Rightarrow$  *Tempomat*  $\diamond$  150.

### Svetlo za pritvoreni poklopac motora

 upaljeno je dok je poklopac motora otvoren.

Značajka automatskog zaustavljanja/pokretanja motora  $\Rightarrow$  *Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora*  $\diamond$  139.

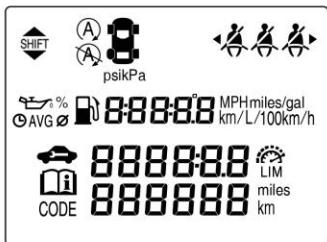
### Kontrolna lampica za pritvorena vrata

 svijetli crveno.

Otvorena su vrata ili vrata prtljažnika.

## Informacijski zasloni

### Informacijski sustav vozača (DIC)



Informacijski centar vozača (DIC) je na sklopu instrumenata.

Stranice izbornika odabiru se pritiskanjem tipke **MENU** na ručici pokazivača smjera.

Stranice izbornika koje možete odabratiti na zaslonu srednje klase opreme su:

- izbornik putnog računala, pogledajte u nastavku

- izbornik vozila, pogledajte u nastavku

Neke od prikazanih funkcija su različite, ovisno o tome vozite li vozilo ili je ono parkirano. Neke su funkcije dostupne samo dok vozite vozilo.

#### Odabir izbornika i funkcija

Izbornici i funkcije se mogu odabrati prekidačima na poluzi pokazivača smjera.



Zakrenite kotačić za podešavanja za označavanje opcije izbornika ili za postavljanje numeričke vrijednosti.



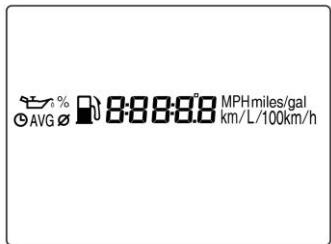
Pritisnite tipku **MENU** za prebacivanje između izbornika ili za povratak iz podizbornika u sljedeću višu razinu izbornika.



## 76 Instrumenti i kontrole

Pritisnite tipku **SET/CLR** za odabir funkcije ili potvrđivanje poruke.

### Izbornik Putovanje



Putno računalo se nalazi u informacijskom centru vozača (DIC).

Ono vozaču pruža vozne informacije, poput prosječne brzine, udaljenosti za preostalo gorivo, prosječne potrošnje i vremena vožnje.



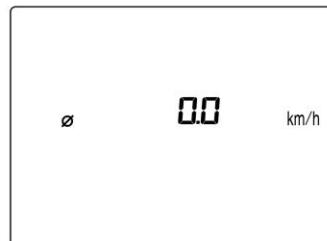
Ako želite uključiti putno računalo, okrenite kotačić na poluzi pokazivača smjera.

Pri svakom okretanju kotačića za podešavanje izbor se mijenja sljedećim redom:

Brojač kilometara na putnom računalu—> Doseg s preostalom količinom goriva—> Prosječna brzina vozila—> Trenutačna potrošnja goriva—> Prosječna potrošnja goriva—> Tajmer

Neke načine rada možete resetirati pritiskanjem tipke **SET/CLR**.

### Prosječna brzina

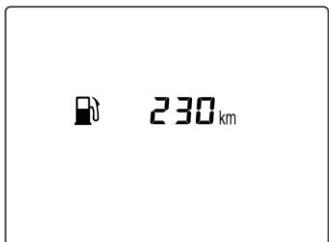


Ovaj način rada prikazuje prosječnu brzinu.

Prosječna brzina se prikuplja kada motor radi, čak i ako se vozilo ne kreće.

Ako želite resetirati prosječnu brzinu, pritisnite tipku **SET/CLR**.

### Udaljenost vožnje s preostalim gorivom



Pokazuje procijenjenu udaljenost vožnje do praznjenja spremnika od aktualne razine goriva u spremniku.

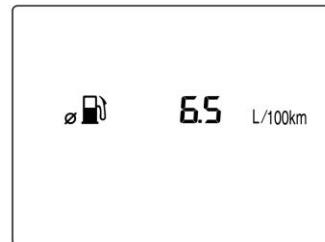
Ako gorivo ulijevate kada je vozilo u nagnutom položaju ili kada je akumulator isključen, putno računalo ne može očitati stvarnu vrijednost.

#### Napomena

Kao pomoći uređaj, putno računalo može imati odstupanja u odnosu na aktualnu udaljenost s preostalim gorivom ovisno o okolnostima.

Doseg preostalog goriva može se promijeniti ovisno o vozaču, cesti i brzini vozila jer se izračunava u skladu s promjenom potrošnje goriva.

### Prosječna potrošnja



Ovaj način rada prikazuje prosječnu potrošnju.

Prosječna potrošnja se prikuplja kada motor radi, čak i ako se vozilo ne kreće.

### Vrijeme vožnje



Prikazuje ukupno vrijeme vožnje.

Vrijeme vožnje se mjeri od posljednjeg resetiranja vremena vožnje, čak i onda kada vozilo nije u pokretu.

Za zaustavljanje ili pokretanje vremena vožnje pritisnite tipku **SET/CLR**.

Za resetiranje vremena vožnje nekoliko sekundi držite pritisnutu tipku **SET/CLR**.

## 78 Instrumenti i kontrole

### Napomena

Prosječna brzina, udaljenost za preostalo gorivo i prosječna potrošnja mogu se razlikovati od stvarnih vrijednosti ovisno o uvjetima vožnje, načinu vožnje ili brzini vozila.

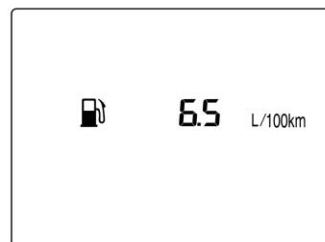
### Brojač dnevno prijeđenih kilometara



Brojač dnevno prijeđenih kilometara pokazuje zabilježenu udaljenost nakon određenog resetiranja.

Za resetiranje nekoliko sekundi držite pritisnutu tipku **SET/CLR**.

### Trenutna potrošnja goriva



Prikaz trenutne potrošnje.

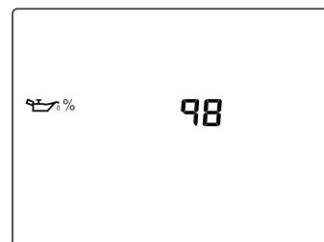
### Izbornik vozila

Možete odabrati sljedeći redoslijed:

- vijek trajanja motornog ulja
- postavka jedinicu
- proučavanje-učitavanje gume
- učitavanje gume
- postavljanje jezika

Svaki izbornik možete odabrati okretanjem kotačića na poluzi pokazivača smjera.

### Vijek trajanja motornog ulja



Prikazuje predviđeni preostali korisni vijek trajanja ulja.

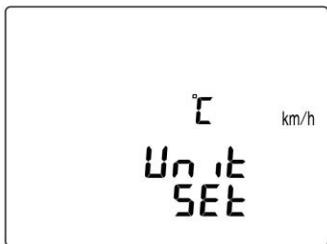
Ako je prikazan broj 98, to znači da je preostalo 98% vijeka trajanja ulja.

Kada je preostali vijek trajanja ulja kratak, informacijski centar vozača (DIC) prikazuje tu poruku vozila. Motorno ulje trebate što prije zamijeniti.

Nakon zamjene motornog ulja potrebno je resetirati sustav za starost motornog ulja. Za resetiranje nekoliko sekundi držite pritisnutu tipku **SET/CLR**.

Motorno ulje na  $\Rightarrow$  Motorno  
ulje  $\Rightarrow$  160.

#### Postavke jedinica



Nekoliko sekundi držite pritisnutu tipku **SET/CLEAR**.

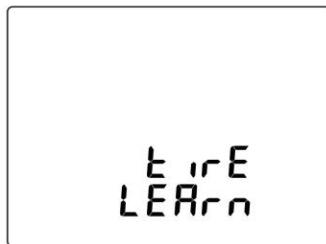
Okrenite kotačić za odabir nekih od sljedećih postavki.

1. metrički (km/h, °C)
2. imperialni (MPH, °C)
3. američki (MPH, °F)

Tijekom promjene jedinice, odabrana jedinica treperi.

Pritisnite tipku **SET/CLR** za potvrđivanje.

#### Proučavanje-učitavanje gume



Ovaj prikaz omogućuje senzorima sustava nadzora tlaka u gumama uparivanje nove gume i kotača.

Za uparivanje nekoliko sekundi držite pritisnutu tipku **SET/CLR**.

Pogledajte kontrolno svjetlo sustava nadzora tlaka u gumama  $\Rightarrow$  *Kontrolno svjetlo sustava nadzora tlaka u gumama*  $\Rightarrow$  72.

#### Učitavanje gume



Pritisnite tipku **SET/CLR** na nekoliko sekundi da biste odabrali izbornik.

Okrenite kotačić za odabir nekih od sljedećih postavki.

- učitavanje Lo
- učitavanje Eco
- učitavanje Hi

## 80 Instrumenti i kontrole

### Poruke vozila

Poruke su uglavnom prikazane na zaslonu informacijskog centra vozača (DIC), u nekim slučajevima zajedno s upozorenjem i zvučnim signalom.

Pritisnite tipku **SET/CLR, MENU** ili okrenite kotačić za podešavanje da biste potvrdili poruku.



Poruke vozila su prikazane kao kodni broevi.

Br. poruka vozila

2 Nije otkriven daljinski upravljač, pritisnite papućicu spojke za ponovno pokretanje

3 Coolant level low add coolant (niska razina rashladnog sredstva dolijte rashladno sredstvo)

4 Klima uređaj je isključen zbog visoke temperature motora

5 Steering column is locked (stup upravljača je zaključan)

6 Pritisnite kočnice za otpuštanje parkirne kočnice

7 Zakrenite kolo upravljača, okrenite ključ u isključen i zatim uključen položaj

8 Okrenite ključ u isključen i zatim uključen položaja – ponovno pušite

9 Zakrenite kolo upravljača, ponovno pokrenite vozilo

11 Kočnice su istrošene

12 Vozilo je preopterećeno

13 Kompresor je pregrijan

15 Provjerite dodatno stop svjetlo

16 Provjerite stop svjetla

17 Kvar na sustavu za podešavanje visine svjetlosnog snopa

18 Kvar lijevog kratkog svjetla

19 Provjerite stražnje svjetlo za maglu

20 Provjerite desno kratko svjetlo

21 Provjerite lijevo pozicijsko svjetlo

22 Provjerite desno pozicijsko svjetlo

23 Kvar svjetla za vožnju unatrag

24 Kvar svjetla registsarske pločice

25 Provjerite lijevi prednji pokazivač smjera

26 Left rear turn indicator failure (kvar lijevog stražnjeg pokazivača smjera)

27 Provjerite desni prednji pokazivač smjera

28 Provjerite desni stražnji pokazivač smjera

29 Provjerite stop svjetlo prikolice

30 Provjerite svjetlo za vožnju unatrag na prikolici

31 Provjerite lijevi pokazivač smjera na prikolici

32 Provjerite desni pokazivač smjera na prikolici

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 33 Provjerite stražnje svjetlo za maglu na prikolici                 | 59 Spustite i zatim podignite staklo vozača                           | 77 Servisirajte sustav upozorenja za napuštanje prometnog traka / servisirajte prednju kameru |
| 34 Provjerite stražnje svjetlo na prikolici                          | 60 Spustite i zatim podignite staklo suvozača                         | 78 Servisirajte sustav zaštite pješaka  |
| 35 Zamijenite bateriju u daljinskom ključu                           | 61 Otvorite i zatim zatvorite stražnje lijevo staklo                  | 79 Niska razina motornog ulja – nadolijte ulje  |
| 36 Početno podešavanje sustava Stabilitrak                           | 62 Otvorite i zatim zatvorite stražnje desno staklo                   | 81 Servisirajte mjenjač   |
| 38 Preuzmite kontrolu nad upravljačem (čeka se tekstualno odobrenje) | 63 Otvorite, zatim zatvorite stražnje staklo na sredini               | 82 Uskoro zamijenite motorno ulje   |
| 48 Sustav za otkrivanje vozila u mrtvom kutu je nedostupan           | 64 Otvorite i zatim zatvorite stražnje krajnje staklo (samo zadržač)  | 84 Engine power is reduced (snaga motora je smanjena)   |
| 49 Sustav upozorenja za napuštanje prometnog traka je nedostupan     | 65 Pokušaj krađe  | 89 Skori servis vozila  |
| 50 Resetirajte poklopac motora – pogledajte upute za uporabu         | 66 Servisirajte protuprovalni alarm                                   | 91 Daljinski upravljač nije prepoznat   |
| 52 Zamijenite remen razvodnog mehanizma                              | 67 Service steering column lock (servisirajte bravu stupa upravljača) | 92 Nije prepoznat daljinski upravljač, pritisnite kočnicu za ponovno pokretanje               |
| 53 Zategnjite čep plina/za električna vozila                         | 68 Servisirajte servo upravljač, vozite oprezno                       | 93 Ponovno pritisnite gumb za isključenje motora / za električna vozila                       |
| 56 Neujednačenost tlaka – sprijeda                                   | 70 Servisirajte sustav za podešavanje visine svjetlosnog snopa        | 94 Prebacite u položaj za parkiranje  |
| 57 Neujednačenost tlaka – straga                                     | 75 Servisirajte sustav klima uređaja                                  | 95 Servisirajte zračni jastuk   |
| 58 Otkrivena je zimska guma  | 76 Servisirajte sustav za otkrivanje vozila u mrtvom kutu             | 96 Klizna vrata s električnim upravljanjem nisu dostupna                                      |

## 82 Instrumenti i kontrole

98 Zaklopna vrata s električnim upravljanjem nisu dostupna / prekidač zaklopnih vrata s električnim upravljanjem je isključen

99 Onemogućen sustav zaštite pješaka

120 Smanjite brzinu za sustav pomoći na nizbrdici

145 Niska razina tekućine za pranje stakala – nadolijte tekućinu

151 Pritisnite spojku za pokretanje

173 Isključen je pogon na sve kotače

174 Slab akumulator

258 Pomoć pri parkiranju je isključena

### Zvučna upozorenja

Uključit će se samo jedan zvučni signal upozorenja.

Zvučni signal upozorenja za nekorištenje sigurnosnih pojaseva ima prioritet nad drugim zvučnim signalima upozorenja.

### Kada pokrećete motor ili tijekom vožnje

- Ako sigurnosni pojas nije vezan.
- Ako vrata ili poklopac prtljažnika nisu potpuno zatvoreni kada vozilo kreće.
- Ako se određena brzina prekorači kad je parkirna kočnica zategnuta.
- Ako se prekorači programirana brzina.
- Ako se poruka upozorenja ili kod upozorenja prikaže na informacijskom centru vozača.
- Ako pomoć pri parkiranju detektira predmet.
- Ako se odabere stupanj za vožnju unatrag dok je izvučen stražnji nosač.
- Ako je detektirana greška u sustavu automatskog zaključavanja.

### Kad je vozilo parkirano i / ili su otvorena vozačeva vrata

- S uključenim vanjskim svjetlima.

### Dok je uključena funkcija Autostop

- Ako su vrata vozača otvorena.

### Napon baterije

Kada napon akumulatora vozila postane nizak, na zaslonu informacijskog centra vozača prikazat će se poruka upozorenja ili šifra upozorenja 174.

1. Odmah isključite sve električne potrošače koji nisu potrebni za sigurnu vožnju, npr. grijanje, grijani stražnji prozor ili drugi veći potrošači.
2. Napunite akumulator vozila neprekidnom vožnjom kroz neko vrijeme ili uporabom punjača.

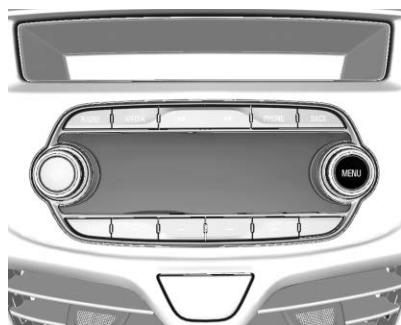
Poruka upozorenja ili kod upozorenja nestat će nakon dva uzastopna pokretanja motora, bez pada napona.

Ako se akumulator vozila ne može napuniti, neka radionica otkloni uzrok kvara.

## Personalizacija vozila

Vozilo možete personalizirati i prilagoditi svojim potrebama promjenom postavki na zaslonu Infotainment sustava.

Ovisno o opremi vozila neke funkcije opisane u nastavku možda nisu dostupne.



Kod uključenog kontakta i dok je Infotainment sustav uključen pritisnite tipku **MENU**.

Prikazani su izbornici za postavke.

Za prelazak na izbornik Postavke okrenite kotačić MENU.

Za odabir izbornika Postavke pritisnite **MENU**.

Ako ga želite zatvoriti ili se vratiti na prethodni zaslon, pritisnite **BACK**.

Odaberite "Postavke vozila".

### Postavke za vozilo

- Pomoć pri parkiranju / detekcija sudara

Pomoć pri parkiranju: Aktivira ili deaktivira ultrazvučne senzore.

- Komforne postavke

Glasnoća zvona: Promijenite glasnoću zvona upozorenja.

Personalizacija od strane vozača: Uključite ili isključite personalizaciju.

Automatski stražnji brisač za vožnju unazad: Uključite ili isključite stražnji brisač za vožnju unazad.

- Jezik

Odaberite stavku izbornika Jezik.

Krećite se kroz popis i odaberite željeni jezik.

- Vanjsko okolno svjetlo

Vanjsko svjetlo - otključavanje: Aktivira ili deaktivira svjetlo za ulazak.

Trajanje osvjetljenja nakon izlaska iz vozila: Aktivira ili deaktivira svjetlo za izlazak i mijenja trajanje osvjetljenja.

- Prekid zaključavanja ako su vrata otvorena: Aktivira ili deaktivira zaključavanje vozačevih vrata ako su otvorena.

Ako je odabran deaktiviranje, raspoloživ je izbornik za odgođeno zaključavanje vrata.

Odgođeno zaključavanje vrata: Aktivira ili deaktivira funkciju odgođenog zaključavanja vrata.

Prilikom pritiska na prekidač središnjeg zaključavanja, zvučni signal se triput oglašava i označava da je uključeno odgođeno zaključavanje. Ova funkcija odgađa zaključavanje svih vrata pet sekundi nakon zatvaranja posljednjih vrata.

## 84 Instrumenti i kontrole

- Daljinsko zaključavanje, otključavanje, pokretanje

Povratni signal daljinskog otključavanja: Aktivira ili deaktivira povratni svjetlosni signal tijekom otključavanja.

Daljinsko otključavanje vrata: Promjena konfiguracije za otključavanje samo vozačevih vrata ili svih vrata tijekom otključavanja.

Automatsko ponovno zaključavanje vrata: Uključivanje ili isključivanje automatskog zaključavanja vrata kada se vrata ne otvore nakon otključavanja.

- Vraćanje tvorničkih postavki Sve postavke vraćaju se u prvobitno stanje.
- Pomoći način rada ako je uključen pomoći način rada, prikazuje se da je cijelo vozilo zaključano i unutar sustava nisu moguće nikakve izmjene.

### Napomena

Poruke koje se odnose na vozilo ostaju omogućene.

Zaključavanje sustava: Pritisnite **MENU** i zatim odaberite izbornik **POSTAVKE**.

Krećite se kroz popis i odaberite stavku izbornika Pomoći način rada.

Unesite četveroznamenkasti šifru i odaberite **UNOS**.

Za potvrđivanje prvog unosa ponovno unesite četveroznamenkastu šifru i odaberite **ZAKLJUČAJ**. Sustav će se zaključati.

Otključavanje sustava: Uključite Infotainment sustav.

Unesite dotičnu četveroznamenkastu šifru i odaberite **OTKLJUČAJ**. Sustav će se otključati.

Zaboravljeni PIN kod: Kako biste vratili PIN kod na zadalu postavku kontaktirajte Opel servisnog partnera.

## Osvjetljenje

### Vanjska svjetla

Kontrole vanjskog svjetla .....	85
Mjenjač kratkih/dugih prednjih svjetala .....	86
Podešavanje snopa prednjih svjetala .....	86
Svjetla za vožnju po danu (DRL) .....	86
Uključivanje svih pokazivača smjera .....	86
Signali skretanja i promjene trake .....	87
Prednja svjetla za maglu .....	87
Stražnja svjetla za maglu .....	87
Svjetla za dodatno osvjetljavanje u zavojima .....	88
Parkirna svjetla .....	88
Svjetla za vožnju unatrag .....	88
Zamagljeni poklopci svjetala ...	88

### Osvjetljenje unutrašnjosti

Kontrola osvjetljenja ploče s instrumentima .....	89
Unutarnja svjetla .....	89

### Značajke osvjetljenja

Osvjetljenje središnje konzole .....	90
Ulazno svjetlo .....	90
Osvjetljenje za izlazak .....	90
Zaštita napajanja akumulatora .....	91

## Vanjska svjetla

### Kontrole vanjskog svjetla

#### Prekidač svjetala



Zakrenite prekidač:

**O**: isključena svjetla

**☰**: bočna svjetla

**◐**: kratko svjetlo

Kontrolno svjetlo **☰**  $\Rightarrow$  Stražnja svjetla  $\Rightarrow$  74.

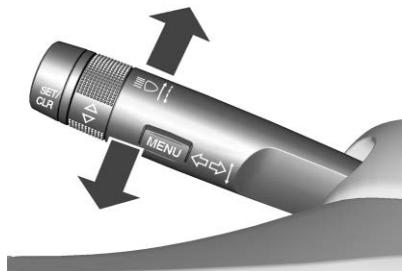
Ako su uključena kratka svjetla, svijetli **☰**. Kontrolno svjetlo za **☰**  $\Rightarrow$  Stražnja svjetla  $\Rightarrow$  74.

## 86 Osvjetljenje

### Stražnja svjetla

Stražnja svjetla uključuju se zajedno s kratkim i bočnim svjetlima.

### Mjenjač kratkih/dugih prednjih svjetala



Za prebacivanje s kratkih na duga svjetla, gurnite polugu.

Za uključivanje kratkih svjetala, ponovno gurnite ili povucite polugu.

### Upozorenje prednjim svjetlima

Za aktiviranje upozorenja prednjim svjetlima, povucite polugu.

### Podešavanje snopa prednjih svjetala

#### Ručno podešavanje snopa prednjih svjetala



Za prilagođavanje snopa prednjih svjetala opterećenju vozila radi sprječavanja zasljepljivanja:  
zakrenite kotačić u željeni položaj.

0: putnici na prednjim sjedalima

1: putnici na svim sjedalima

2: putnici na svim sjedalima i teret je u prtljažniku

3: putnik na sjedalu vozača i teret je u prtljažniku

### Svjetla za vožnju po danu (DRL)

Svjetla za vožnju po danu povećaju vidljivost vozila tijekom dnevnog svjetla.

Automatski se uključuju prilikom uključenja kontakta.

### Uključivanje svih pokazivača smjera



Upravljanje putem .

U slučaju nezgode s napuhavanjem zračnog jastuka, automatski se aktiviraju svi pokazivači smjera.

### Signal skretanja i promjene trake



Ručica prema gore: Desni pokazivač smjera

Ručica prema dolje: Lijevi pokazivač smjera

Ako se poluga pomakne iza točke otpora, pokazivač smjera je konstantno uključen. Kad se kolo upravljača pomiče natrag, pokazivač smjera se automatski isključuje.

Za tri uključivanja, npr. pri promjeni trake, pritisnite polugu dok ne osjetite otpor i tada je pustite.

Pomaknite polugu do točke otpora i držite za dulji rad.

Isključite pokazivače smjera ručno laganim pomicanjem poluge u osnovni položaj.

### Prednja svjetla za maglu



Upravljanje putem Ⓜ.

### Stražnja svjetla za maglu



Upravljanje putem Ⓜ.

Prekidač svjetala je u položaju Ⓛ: Stražnje svjetlo za maglu možete uključiti samo s prednjim svjetlima za maglu.

## 88 Osvjetljenje

### Svjetla za dodatno osvjetljavanje u zavojima

#### Osvjetljenje skretanja



Kod oštrih zavoja ili prilikom skretanja, ovisno o kutu zakreta kola upravljača ili signalu pokazivača smjera, dodatno se uključuje lijevi ili desni reflektor koji osvjetljava cestu u smjeru vožnje. Aktivirano je do brzine od 40 km/h.

### Parkirna svjetla



Kada je vozilo parkirano, mogu se aktivirati pozicijska svjetla na jednoj strani:

1. Isključite kontakt.
2. Pomaknite polugu pokazivača smjera do kraja gore (desno parkirno svjetlo) ili dolje (lijevo parkirno svjetlo).

Potvrđuje se signalom i uključivanjem odgovarajućeg kontrolnog svjetla pokazivača smjera.

### Svjetla za vožnju unatrag

Svjetla za vožnju unatrag uključuju se kad je kontakt uključen i kad je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

### Zamagljeni poklopci svjetala

Unutrašnjost kućišta svjetla se može lagano zamaglići u nepovoljnim, vlažnim i hladnim vremenskim prilikama, tijekom jakе kiše ili nakon pranja vozila. Magla brzo sama nestaje; za pomoć uključite vanjska svjetla.

## Osvjetljenje unutrašnjosti

### Kontrola osvjetljenja ploče s instrumentima



Osvjetljenje sljedećih svjetala možete podešavati kad su uključena vanjska svjetla:

- osvjetljenje ploče s instrumentima
- informativni zaslon
- osvijetljeni prekidači i radni dijelovi

Okrenite kotačić dok se ne postigne željena osvijetljenost.

Na vozilima sa senzorom svjetla, osvjetljenje se može podešiti samo kada su uključena vanjska svjetla i ako senzor svjetla detektira noćne okolnosti.

### Unutarnja svjetla

Tijekom ulaska i izlaska iz vozila, prednja se svjetla u unutrašnjosti automatski uključuju i zatim se nakon kratkog vremena isključuju.

### Napomena

U slučaju nezgode s napuhavanjem zračnog jastuka, automatski se uključuju svjetla u unutrašnjosti.

## Prednje svjetlo u unutrašnjosti



Koristite pregibni prekidač:

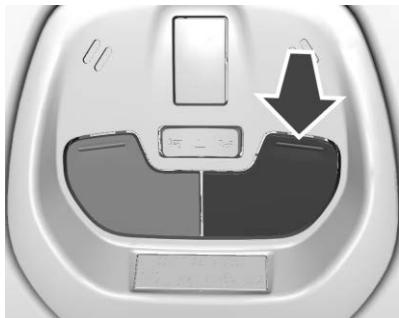
: automatsko uključivanje i isključivanje.

pritisnite : Uključeno.

pritisnite : Isključeno.

## 90 Osvjetljenje

### Svetla za čitanje



Upravljanje putem gumba na prednjem svjetlu u unutrašnjosti.

### Značajke osvjetljenja

#### Osvjetljenje središnje konzole

Reflektori ugrađeni u unutarnje osvjetljenje uključuju se s uključivanjem kratkih svjetala.

#### Ulazno svjetlo

#### Svetlo dobrodošlice

Vanjska svjetla, svjetla ploče s instrumentima i svjetla u unutrašnjosti nakratko se uključuju ako se dvaput pritisne gumb za otključavanje na radiofrekvencijskom daljinskom upravljaču. Ova funkcija radi jedino u mraku i olakšava pronalaženje vozila.

Svetla se isključuju odmah kada se ključ u prekidaču paljenja okreće u položaj 1 *Položaji kontakt brave* 137.

Uključivanje ili isključivanje ove funkcije možete promijeniti u izborniku **Postavke** na

informativnom zaslonu.

Personalizacija vozila

*Personalizacija vozila* 83.

Postavke se mogu memorirati ključem koji se koristi *Memorirane postavke* 20.

Sljedeća svjetla će se dodatno uključiti kada su vozačeva vrata otvorena:

- svi prekidači
- informacijski centar vozača

#### Osvjetljenje za izlazak

Sljedeća svjetla se uključuju ako se ključ izvuče iz kontakt brave:

- Unutarnja svjetla
- Svjetlo ploče s instrumentima (samo po mraku)

Automatski će se isključiti nakon kratkog vremena. Oba svjetla ponovno će se uključiti nakon otvaranja vrata vozača.

Vanjska svjetla osvjetljavaju okolno područje određeno vrijeme nakon izlaska iz vozila koje se može podestiti.

## Uključivanje



1. Isključite kontakt.
2. Izvucite ključ za pokretanje.
3. Otvorite vozačeva vrata.
4. Povucite polugu pokazivača smjera.
5. Zatvorite vozačeva vrata.

Ako vozačeva vrata nisu zatvorena, svjetla se gase nakon 2 minute.

Svetlo izlaska se isključuje odmah ako se poluga pokazivača smjera povuče dok su vozačeva vrata otvorena.

Uključivanje ili isključivanje te trajanje ove funkcije možete promijeniti u izborniku Postavke na informativnom zaslonu.

Personalizacija vozila ⇨

*Personalizacija vozila* ⇨ 83.

Postavke se mogu memorirati ključem koji se koristi ⇨ *Memorirane postavke* ⇨ 20.

## Zaštita napajanja akumulatora

### Isključivanje električnih svjetala

Za sprječavanje pražnjenja akumulatora vozila kada je kontakt isključen, neka svjetla u unutrašnjosti se isključuju automatski nakon nekog vremena.

## 92 Infotainment sustav

# Infotainment sustav

## Uvod

Uvod .....	92
Funkcija zaštite od krađe .....	92
Pregled .....	93
Korištenje .....	99

## Radio

AM-FM radio .....	103
Radio Data System (RDS) (radijski podatkovni sistem) .....	107

## Audio uređaji

Pomoćni uređaji .....	109
-----------------------	-----

## Personalizacija

Personalizacija .....	116
-----------------------	-----

## Telefon

Bluetooth (Bluetooth veza) ....	118
---------------------------------	-----

## Uvod

### Općenito

Infotainment sustav vam primjenom najnovije tehnologije u vozilu pruža informacije i zabavu.

U radio može memorirati do 24 AM-FM ili DAB postaje putem tipku za memoriranje 1 ~ 4 za svaku od šest stranica.

USB reproduktor može reproducirati sadržaj s USB uređaja za pohranu i uređaja iPod.

Bluetooth funkcija za povezivanje telefona omogućuje bežično telefoniranje u načinu rada bez ruku te reprodukciju glazbe s telefona.

Priklučite prijenosni uređaj za reprodukciju glazbe na ulaz za vanjski izvor zvuka i uživajte u bogatom zvuku Infotainment sustava.

Digitalni procesor zvuka nudi vam nekoliko definiranih načina rada ekvilajzera (EQ) za optimalizaciju zvuka.

## Specifikacije

- Maksimalna izlazna snaga: 25 W x 4 kanala

- Krajnji otpor zvučnika: 4 ohma

Sustav se može lako prilagoditi pomoću dobro osmišljenih kontrola za podešavanje, inteligentnog prikaza i višefunkcijskog izbornika.

- Poglavlje „**Pregled**“ daje jednostavan prikaz funkcija Infotainment sustava i sažet opis svih zakonom propisanih uređaja.
- U poglavљу „**Rad**“ pojašnjene su osnovne kontrole Infotainment sustava.

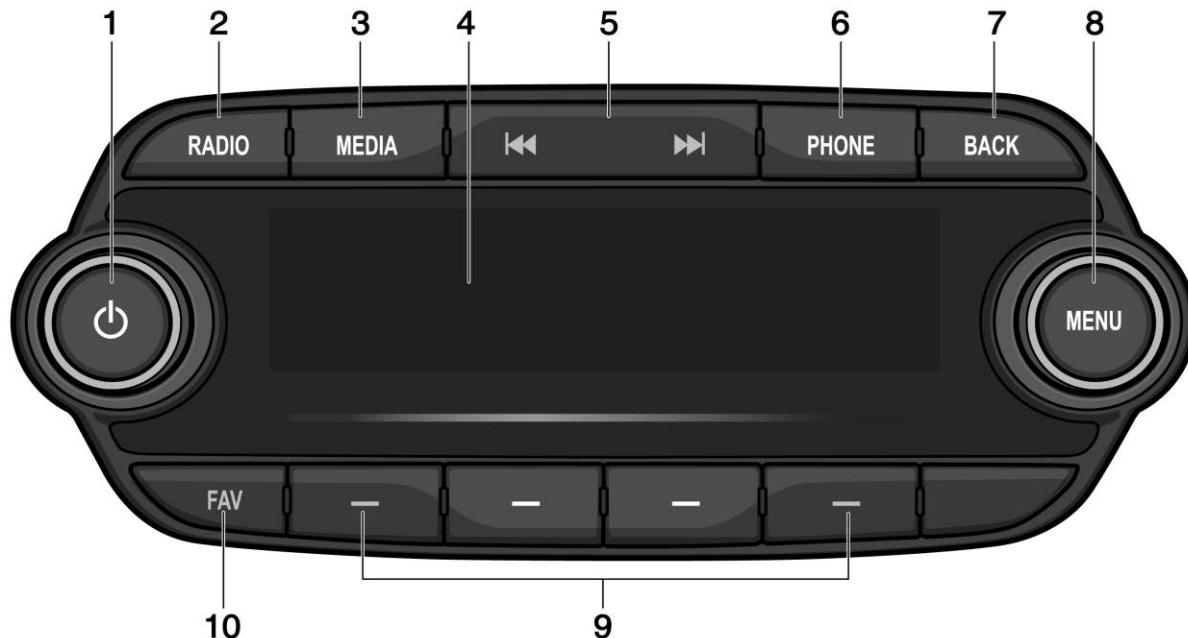
## Funkcija zaštite od krađe

Infotainment sustav opremljen je elektroničkim sigurnosnim sustavom u svrhu zaštite od krađe.

Stoga infotainment sustav radi samo u vašem vozilu i za kradljivca je beskoristan.

## Pregled

### Upravljačka ploča R300 BT



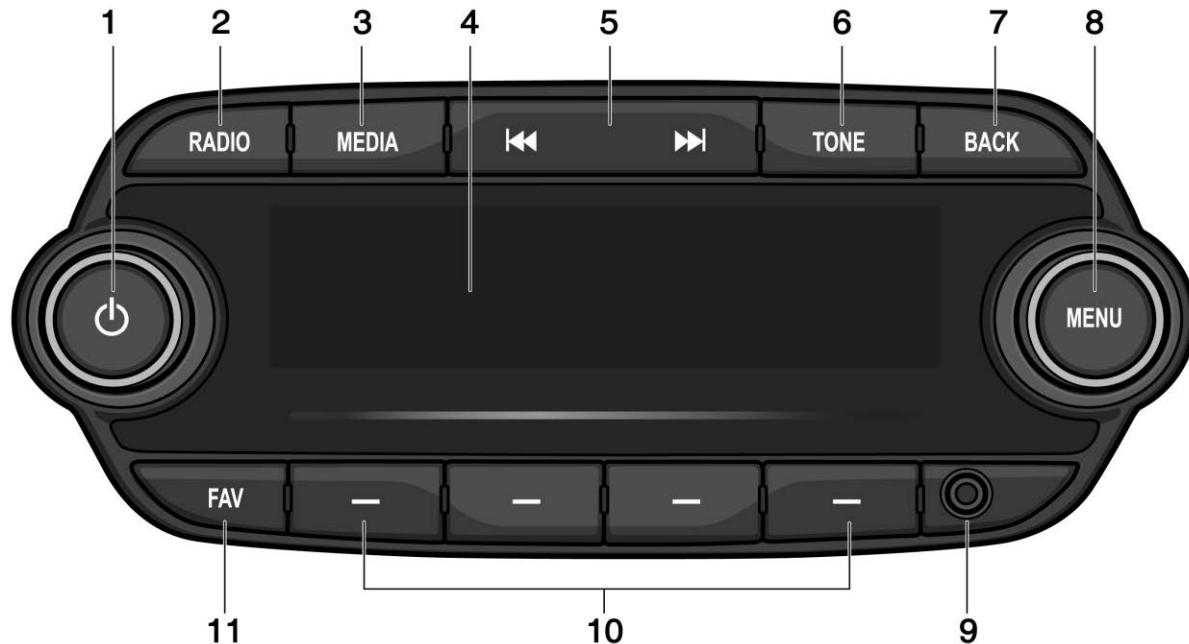
## 94 Infotainment sustav

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>1. Tipka  (napajanje) s kotačićem za namještanje glasnoće VOLUME</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pritisnite dok je isključeno napajanje kako biste ga uključili.</li><li>• Pritisnite i držite dok je uključeno napajanje kako biste ga isključili.</li><li>• Nakratko pritisnite dok je uključeno napajanje za uključivanje ili isključivanje funkcije isključenja zvuka.</li><li>• Okrenite za regulaciju glasnoće.</li></ul> <p>2. RADIO</p> <p>Za odabir načina rada Radio. Prilikom svakog pritiskanja tipke sustav prebacuje između AM RADIO → FM RADIO → DAB → AM RADIO → ....</p> | <p>3. MEDIA</p> <p>Ovu tipku pritisnite ako želite promjeniti način rada na sljedeći način USB/iPod → AUX → Bluetooth glazba → USB/iPod → ....</p> <p>4. Zaslon</p> <p>Zaslon za prikaz reprodukcije, prijema, stanja izbornika i informacije.</p> <p>5.  /  (traži)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• U načinu rada Radio ili DAB: Ako nakratko pritisnete, automatski se pokreće traženje postaja s boljim prijemom.</li></ul> <p>Ako pritisnete i držite tako, postaje se neprekidno mijenjaju sve dok tipku ne otpustite. Nakon otpuštanja sustav prekida reprodukciju trenutačne prikazane frekvencije i traži sljedeću postaju.</p> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tijekom audio reprodukcije s uređaja USB/iPod/Bluetooth:<br/>Pritisnite nakratko za prebacivanje na prethodnu ili sljedeću datoteku.<br/>Ako pritisnete i držite, datoteke će se brzo pretraživati unaprijed i unatrag.</li></ul> <p>6. PHONE</p> <p>Pritisnite ovu tipku ako želite otvoriti način primjene telefona.</p> <p>7. BACK (natrag)</p> <p>Odbacite ulazni sadržaj ili se vratite na prethodni izbornik.</p> <p>8. Tipka MENU (izbornik) s kotačićem za namještanje TUNE</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Okrenite kotačić za traženje postaje/datoteke na popisu na zaslonu ili pomicanje/izmjenu postavljenog sadržaja ili vrijednosti.</li></ul> |
|---|---|---|

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Pritisnite ovu tipku za prikaz trenutačno uključenog izbornika ili odabir/probno postavljanje sadržaja i vrijednosti.</li></ul> <p>9. – tipke za memoriranje</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• U načinu rada Radio:<br/>Ako kratko pritisnete, poziva se radijska postaja iz memorije.<br/>Ako pritisnete i držite, trenutačna se radijska postaja pohranjuje na stranicu omiljenih stavki.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• U načinu rada Izbornik:<br/>Pritisom na bilo koju ovu tipku odaberite funkciju povezanu s tom tipkom.</li></ul> <p>10. FAV (omiljene stavke)</p> <p>Pritisnite ovu tipku za odabir stranice spremljenih omiljenih kanala.</p> |
|---|---|

## 96 Infotainment sustav

### Komandna ploča R300



- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p>1. Tipka  (napajanje) s kotačićem za namještanje glasnoće VOLUME</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pritisnite dok je isključeno napajanje kako biste ga uključili.</li><li>• Pritisnite i držite dok je uključeno napajanje kako biste ga isključili.</li><li>• Nakratko pritisnite dok je uključeno napajanje za uključivanje ili isključivanje funkcije isključenja zvuka.</li><li>• Okrenite za regulaciju glasnoće.</li></ul> <p>2. RADIO</p> <p>Za odabir načina rada Radio. Prilikom svakog pritiskanja tipke sustav prebacuje između AM RADIO → FM RADIO → AM RADIO → ....</p> <p>3. MEDIA</p> <p>Pritisnite ovu tipku za prelazak u način rada Aux.</p> <p>4. Zaslon</p> | <p>5.  /  (traži)</p> <p>Ako nakratko pritisnete, automatski se pokreće traženje postaja s boljim prijemom.</p> <p>Ako pritisnete i držite tako, postaje se neprekidno mijenjaju sve dok tipku ne otpustite. Nakon otpuštanja sustav prekida reprodukciju trenutačne prikazane frekvencije i traži sljedeću postaju.</p> <p>6. TONE</p> <p>Pritisnite ovu tipku ako želite otvoriti način rada s postavkama telefona.</p> <p>7. BACK (natrag)</p> <p>Odbacite ulazni sadržaj ili se vratite na prethodni izbornik.</p> | <p>8. Tipka MENU (izbornik) s kotačićem za namještanje TUNE</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Okrenite kotačić za traženje postaje na popisu na zaslonu ili pomicanje/izmjenu postavljenog sadržaja ili vrijednosti.</li><li>• Pritisnite ovu tipku za prikaz trenutačno uključenog izbornika ili odabir/probno postavljanje sadržaja i vrijednosti.</li></ul> <p>9. Priključak AUX</p> <p>Služi za povezivanje audio uređaja.</p> <p>10. – tipke za memoriranje</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• U načinu rada Radio:<br/>Ako nakratko pritisnete, poziva se radijska postaja iz memorije.<br/>Ako pritisnete i držite, trenutačna se radijska postaja pohranjuje na stranicu omiljenih stavki.</li></ul> |
|--|--|---|

## 98 Infotainment sustav

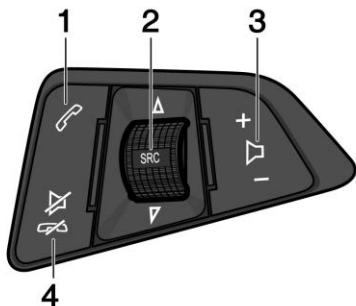
- U načinu rada Izbornik:  
Pritiskom na bilo koju ovu tipku odaberite funkciju povezanu s tom tipkom.

### 11. FAV (omiljene stavke)

Pritisnite ovu tipku za odabir stranice spremljenih omiljenih kanala.

### Daljinski upravljač za audio na kolu upravljača: opcija

#### R300 BT



### 1. Ⓜ (nazovi)

- Pritiskom na ovu tipku prihvatićete poziv ili uđite u popis poziva.
- Pritisnite i držite tako tipku ako želite otvoriti popis biranih brojeva ili se pomicati naprijed nazad iz načina rada slobodne ruke i privatni poziv tijekom poziva.

### 2. Kotačić SRC (izvor) / Δ / ▽ (traži)

- Ako se gumbi okreću gore ili dolje.

U načinima rada Radio mijenjaju se frekvencije emitiranja spremljene na tipke za memoriranje.

U načinima rada za reprodukciju glazbe s uređaja USB/iPod/Bluetooth mijenja se datoteka.

- Ako okrećete i držite gume.

U načinima rada Radio automatski se traže frekvencije emitiranja.

U načinima rada za reprodukciju glazbe s uređaja USB/iPod/Bluetooth brzo se pretražuju datoteke naprijed ili nazad.

- Ovu tipku pritisnite ako želite promijeniti audio izvor.

### 3. + / - (glasnoća)

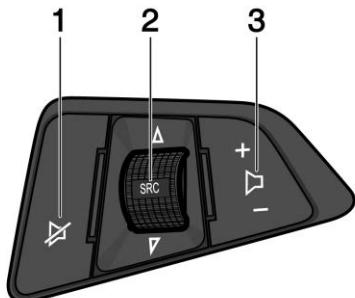
- Ove tipke pritišćite za povećanje ili smanjenje glasnoće.
- Tipke pritisnite i držite ako želite brzo povećati ili smanjiti glasnoću.

### 4. ✖ (isključenje zvuka) / ☎ (prekid poziva)

- Pritiskom na ovu tipku u bilo kojem načinu rada za reprodukciju glazbe možete uključiti ili isključiti funkciju isključenja zvuka.

- Pritisnite i držite tipku ako želite odbiti ili prekinuti poziv.

R300



1. ✘ (isključenje zvuka)
  - Pritiskom na ovu tipku u bilo kojem načinu rada za reprodukciju glazbe možete uključiti ili isključiti funkciju isključenja zvuka.
2. Kotačić SRC (izvor) / Δ / ▽ (traži)
  - Ako se gumbi okreću gore/dolje.

U načinima rada Radio mijenjaju se memorirane frekvencije emitiranja.

- Ako okrećete i držite gumebe.
  - U načinima rada Radio automatski se traže frekvencije emitiranja.
  - Ovu tipku pritisnite ako želite promjeniti audio izvor.
3. + □ - (glasnoća)
- Ove tipke pritišćite za povećanje ili smanjenje glasnoće.
  - Tipke pritisnite i držite ako želite brzo povećati ili smanjiti glasnoću.

## Korištenje

### Tipke i kontrolni uređaj

Infotainment sustavom upravlja se putem funkcijskih tipki, višefunkcijskog kotačića i izbornika prikazanog na zaslonu.

sustav koristi sljedeće tipke i kontrolne uređaje:

- tipke i kotačići Infotainment sustava
- tipke daljinskog upravljača za audio sustav na kolu upravljača

### Uključivanje/isključivanje sustava



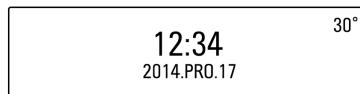
Pritisnite ⏹ kako biste uključili napajanje.

Ako kod isključenog napajanja pritisnete ⏹, napajanje će se uključiti i započet će reprodukcija radijskog emitiranja.

## 100 Infotainment sustav

### Automatsko uključivanje napajanja

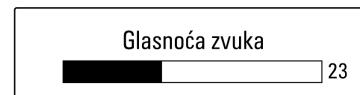
- Ako je povezan vanjski izvor u načinu rada s isključenim napajanjem, sustav će se uključiti i započeti reprodukciju. Ako se veza prekine, sustav će se automatski isključiti.
- Tijekom prijema ili upućivanja poziva, napajanje se uključuje i izvršava se zadana radnja. Ako se radnja prekine, sustav će se automatski isključiti.
- Ako pritisnete neku od tipku sustava HVAC (grijanje, ventilacija i klima uređaj), sustav će se uključiti i izvršiti dotičnu radnju. Ako ne poduzmete nikakve radnje u roku 5 sekundi, sustav će se automatski isključiti.



Pritisnite i držite za isključenje sustava.

Dok je sustav isključen prikazano je točno vrijeme.

### Kontrola glasnoće



Za namještanje glasnoće okrenite kotačić VOLUME.

- Za namještanje glasnoće tijekom upotrebe daljinskog upravljača za audio sustav na kolu upravljača pritisnite + .
- Dostupni raspon glasnoće za namještanje: 1 ~ 63.
- Ako je zvuk stišan na nulu, to nije isto kao funkcija isključenja zvuka.

- Kada uključite Infotainment sustav, razina glasnoće odgovara prethodno odabranoj (ako je manja od maksimalne početne glasnoće).

### Regulacija isključenja zvuka

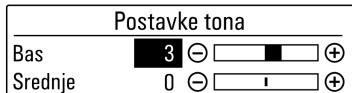
Za uključivanje funkcije isključenja zvuka pritisnite .

- U polju statusa prikazat će se simbol isključenja zvuka „“ i uključit će se zvučni signal koji signalizira isključenje zvuka.
- Za ponovno uključenje zvuka ponovno pritisnite  ili okrećite kotačić VOLUME.
- U načinu rada USB je reprodukcija pauzirana dok je na sustavu isključen zvuk.

### Postavke tona

Pritisnite tipku TONE za otvaranje zaslona Postavke tona.

Ili pritisnite MENU >, odaberite Postavke >, odaberite Postavke tona za otvaranje zaslona Postavke tona.



- Okrenite kotačić TUNE da biste odabrali način rada za Postavke tona. Ovaj kotačić upotrijebite za prebacivanje između funkcija Bas ↔ Srednji tonovi ↔ Visoki tonovi ↔ Raspodjela zvuka sprjeda straga ↔ Raspodjela zvuka lijevo desno ↔ Ekvilizator.
- Označite željenu opciju tona i pritisnite MENU kako biste mogli promijeniti njenu trenutačnu vrijednost.
- Okretanjem kotačića TUNE možete promijeniti vrijednost postavke tona i promjena će se prikazati na stupčastom grafu na zaslонu.

Za pohranu nove postavke i povratak na zaslon Postavke tona pritisnite MENU.

### Izbornik postavke tona

- **Mala:** Postavlja razinu zvuka za bas.
- **Srednji tonovi:** Postavlja razinu zvuka za srednje tonove.
- **Visoki:** Postavlja razinu zvuka za visoke tonove.
- **Fade (Glasn. naprijed-otraga):** Postavlja razinu zvuka na prednjem i stražnjem zvučniku.
- **Balance (Balans):** Postavlja razinu zvuka na desnom i lijevom zvučniku.
- **EQ (ekvilizator):** postavlja jedan od sedam stilova za EQ (zadano, Pop, Rock, Country, Jazz, Talk, klasična glazba).
- Raspon vrijednosti postavki tona između -12 i +12.

## 102 Infotainment sustav

### Odaberite funkciju

AM-FM radio ili DAB



Za odabir funkcije AM, FM ili DAB pritisnite RADIO.

Pritisnite tipku MENU za otvaranje izbornika AM, FM ili DAB koji sadrži opcije za odabir emitiranih radijskih postaja.

Reprodukcijska glazba s uređaja USB/iPod/Bluetooth ili vanjskog izvora zvuka (AUX).

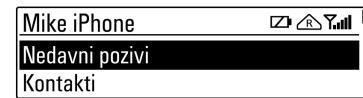


Za odabir funkcija glazbenog reproduktora pritisnite tipku MEDIA.

Prilikom svakog pritiskanja tipke MEDIA sustav se prebacuje između funkcija USB/iPod → AUX → Bluetooth glazba → USB/iPod → ...

Pritisnite tipku MENU za otvaranje izbornika s opcijama za dotičnu funkciju ili izbornik dotičnog uređaja.

### Samostojeci Bluetooth telefon



Za odabir funkcije telefoniranja u načinu rada slobodne ruke Bluetooth pritisnite tipku PHONE.

## Radio

### AM-FM radio

#### Slušanje radijske ili DAB postaje

#### Odabir načina rada za radio



Više puta zaredom pritisnite RADIO za prebacivanje između AM RADIO → FM RADIO → DAB → AM RADIO → ....

- Vršit će se prijem prethodno odabrane radijske postaje.

- Prilikom promjene načina rada za radio/frekvencije pritiskom na RADIO sustav prvo prikazuje uvodni prikaz za radio.
- Reproducirani zaslon sadrži podatkovne elemente vezane uz emitirani audio izvor.

#### Odabir načina rada DAB



Prilikom svakog pritiskanja tipke RADIO sustav prebacuje između AM RADIO → FM RADIO → DAB → AM RADIO → ....

- Koristi se oznaka usluge od 8 znamenki i oznaka ansambla od 8 znamenki.

- Dinamična oznaka prikazuje se kao informacija o izvođaču/pjesmi ako je dostupna na postaji.
- Nakon otkrivanja informacija o DAB signalu te se informacije ažuriraju na zaslonu za prikaz informacija.
- Informacije i formatiranje prikazano uz tekstnu dinamičnu oznaku temelje se na informacijama i formatiranju radio-izvještača.
- DAB informacije poput oznake postaje, oznake ansambla i tekstne dinamične oznake ne prikazuju se ako prijem nije kompletan.
- Ako postoji više informacija od onoga što se može prikazati u tekstnoj dinamičnoj oznaci, prikazuju se tekstna polja s 2 ili 3 retka.
- Ako nisu dostupne informacije o postaju, ali je poznat ansambl, oznaka postaje zamjenjuje se tekstom „Nema oznake“.

## 104 Infotainment sustav

- Ako nisu dostupne informacije o ansamblu, ali je poznata oznaka postaje, oznaka ansambla zamjenjuje se tekstom „**Nema oznake**“.
- Kada nisu dostupne informacije o postaji i ansamblu, na zaslonu se prikazuje broj DAB blokade i frekvencija na zaslonu za prikaz (npr. 10C, 213.360).
- Kada je odabrana DAB+ postaja, zadani tekst koji se prikazuje za korisnika je dinamična oznaka plus verzija samo za izvođača i pjesmu. Nema prikaza nijedne druge verzije dinamične oznake.
- Kada je odabrana DAB+ postaja, ako nisu dostupne informacije od radio-izvještača, tekst dinamične oznake je standardni tekst dinamične oznake.

### Traženje postaje

Za automatsko traženje radijske postaje s boljim prijemom pritisnite **◀▶**.

Ako pritisnete i držite **◀▶**, postaje se neprekidno mijenjaju sve dok tipku ne otpustite. Nakon otpuštanja sustav prekida reprodukciju na trenutačno prikazanoj frekvenciji i traži sljedeću postaju.

### Traženje DAB servisne komponente

Za automatsko traženje postaje ansambla s boljim prijemom pritisnite **◀▶**.

Ako pritisnete i držite **◀▶**, postaje i ansambl se neprekidno mijenjaju sve dok tipku ne otpustite. Nakon otpuštanja sustav prekida reprodukciju na trenutačno prikazanoj postaji i traži sljedeću postaju.

- Ako se sljedeća ili prethodna postaja nalazi u drugom ansamblu, onda se namješta prva ili posljednja postaja tog ansambla s najboljim prijemom.

- Ako nema postaja s jakim signalom, na zaslonu se prikazuje „**Nema dostupnih DAB postaja**“.

### Povezivanje DAB usluga

U načinu rada DAB pritisnite MENU >, okrenite kotačić TUNE za odabir značajke DAB povezivanja > pa pritisnite MENU za uključivanje i isključivanje značajke DAB povezivanja.

- Značajka DAB povezivanja:

#### Povezivanje DAB-DAB:

Uključivanje ili isključivanje

#### Povezivanje DAB-FM:

Uključivanje ili isključivanje

- Kada je status povezivanja DAB-DAB uključen i ako signal trenutačno odabrane DAB postaje slab i prekida, sustav automatski traži i brzo se povezuje s pripadajućom FM postajom.
- Kada je status povezivanja DAB-FM uključen i ako signal trenutačno odabrane DAB

postaje slab i ili prekida, sustav se pokušava povezati s FM verzijom usluge.

Povezivanje DAB-DAB je isključeno ili nije uspjelo.

#### Ručno traženje radijskih postaja

Okrenite kotačić TUNE za ručno traženje željene frekvencije emitiranja.

#### Ručno traženje DAB postaje

Pritisnite tipku MENU za otvaranje izbornika DAB.

Okrenite kotačić TUNE da biste odabrali funkciju ručnog traženja DAB postaje, a zatim pritisnite tipku MENU.

Okrenite kotačić TUNE za ručno traženje željene frekvencije emitiranja, a zatim pritisnite tipku MENU.

- Popis postaja složen je prema oznakama kanala.

#### Korištenje liste DAB postaja

Okrenite kotačić TUNE za prikaz popisa DAB postaja.

- Bit će prikazan popis postaja s informacijama.
- Ako na popisu nema postaja, automatski se pokreće ažuriranje popisa DAB postaja.

Okrenite kotačić TUNE za odabir željenog popisa, a zatim pritisnite tipku MENU za prijem dotičnog kanala emitiranja.

- Nakon dolaska na početak ili kraj popisa postaja traženje postaja vraća se na početak ili kraj popisa, ovisno o smjeru traženja.

#### Spremanje omiljenih stavki

Više puta zaredom pritisnite tipku DAV za odabir željene stranice spremljenih omiljenih stavki.

Pritisnite i držite bilo koju tipku memoriranih postaja za pohranu trenutačne radijske ili DAB postaje na tu tipku odabранe stranice omiljenih stavki.

- Možete spremiti do 6 stranica omiljenih stavki, a svaka stranica može memorirati do četiri radijske ili DAB postaje.

- Moguće je odrediti broj stranica omiljenih stavki koje upotrebljavate pod Izbornik → Postavi broj stranica omiljenih stavki.
- Ako se nova radijska postaja memorira na već prethodno memoriranu tipku, prethodni se sadržaj briše i zamjenjuje novom radijskom ili DAB postajom koja se spremi.
- Korisnik može pohraniti najviše 24 omiljene stavke.

#### Odabir memoriranih postaja

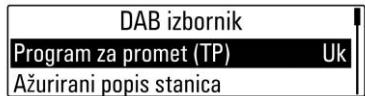
Više puta zaredom pritisnite FAV za odabir željene memorirane stranice FAV.

- Prikazuju se informacije o emitiranju za broj 1 odabrane memorirane stranice FAV.

Pritisnite tipku memorirane postaje za izravno slušanje radijske ili DAB postaje spremljene za tu tipku.

## 106 Infotainment sustav

### Izbornici valnog područja



Za otvaranje AM, FM ili DAB izbornika prilikom slušanja radija pritisnite tipku MENU.

Okrenite kotačić TUNE za pomicanje na željenu stavku izbornika, a zatim pritisnite tipku MENU za odabir dotične stavke ili prikaz detaljnog izbornika za tu stavku.

#### AM-FM izbornik

- Popis postaja:** Odabire postaju s popisa postaja s jakim signalom.

- Ažuriraj popis postaja:** Automatski traži i spremi na popis postaja frekvencije s prijemom.
- Ručno traženje postaja:** Nakratko okrenite kotačić za pomicanje na prethodnu/sljedeću frekvenciju.
- Postavljanje broja stranica omiljenih stavki:** Postavljanje broja stranica omiljenih stavki.

#### Izbornik DAB

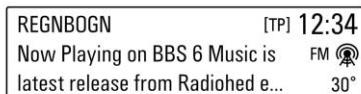
- Prometni program (TP):** za uključivanje ili isključivanje značajke TP.
- Kategorije (DAB kategorija):** odabire postaju s popisa. Popis se prikazuje sljedećim redoslijedom: Informacije → Pop → Rock → Klasična glazba → Glazba → Sve.
- DAB obavijesti:** Otvorite izbornik DAB obavijesti i zatim postavite popis željenih unosa. Dostupne obavijesti: Vijesti → Vrijeme → Sport → Financije → Putovanja → Događaji →

Posebne novosti → Radijske informacije → Upozorenja → Promet → Alarm.

- Povezivanje DAB-DAB:** Uključite ili isključite značajku DAB povezivanja (uključite ili isključite funkciju automatskog povezivanja ansambla).
- Povezivanje DAB-FM:** Uključite ili isključite značajku FM povezivanja (uključite ili isključite funkciju automatskog povezivanja DAB-FM).
- L pojas:** Uključite ili isključite značajku L pojasa. Dok je L pojas uključen, sustav traži/namješta postaje s blokadama frekvencije L pojasa.
- Intellitext:** Odabire poseban emitirani tekst s informacijama poput sportskih rezultata, najnovijih vijesti i slično.

## Radio Data System (RDS) (radijski podatkovni sustav)

Sustav podataka za radio (RDS) je usluga za FM postaje koja znatno olakšava traženje radijske postaje sa savršenim prijemom.



RDS postaje su označene nazivom programske usluge umjesto frekvencije emitiranja.

Dok je značajka TP uključena, pretraživanje obuhvaća isključivo postaje koje podržavaju značajku TP ili postaje s podrškom za EON-TA.

Dok je značajka TP isključena, pretraživanje obuhvaća sve dostupne postaje.

Osnovne radnje poput namještanja/traženja postaja i pohrane/odabira memoriranih postaja iste su za AM, FM i DAB. Više informacija potražite u poglavljiju AM, FM ili DAB.

### Podešavanje RDS izbornika

Za otvaranje FM izbornika prilikom slušanja radija pritisnite tipku MENU.

Okrenite kotačić TUNE za pomicanje na željenu stavku izbornika, a zatim pritisnite tipku MENU za odabir dotične stavke ili prikaz detaljnog izbornika za tu stavku.

- **Prometni program (TP):** za uključivanje ili isključivanje značajke TP.

Dok je značajka TP uključena u FM izborniku, sustav pokreće TP pretraživanje za traženje TP postaje s najjačim signalom.

- **RDS:** za uključivanje ili isključivanje značajke RDS.

Kada je značajka RDS uključena, umjesto frekvencije prikazuje se naziv programske usluge trenutačne postaje.

Kada je značajka RDS isključena, isključen je RDS tekst, ne radi značajka alternativne frekvencije i umjesto PSN-a (PS naziva) prikazuje se frekvencija.

- **Regija:** Uključuje ili isključuje značajku regije.  
Biraju se samo alternativne frekvencije s istim regionalnim programima.
- **Kategorije (FM kategorija):** odabire postaju s popisa.  
Popis se prikazuje sljedećim redoslijedom: Informacije → Pop → Rock → Klasična glazba → Glazba → Sve.

### Glasnoća obavijesti o prometu (TA)

Tijekom emitiranja obavijesti o stanu u prometu, glasnoću poruke možete prilagoditi okretanjem kotačića VOLUME.

## 108 Infotainment sustav

Sustav će tu postavku spremiti za buduće obavijesti o prometu.

- Kada završi emitiranje poruke, glasnoća sustava vraća se na postavljenu razinu prije emitiranja obavijesti o stanju u prometu.
- Ako je glasnoća obavijesti o stanju u prometu postavljena na nula za vrijeme obavijesti, sljedeća obavijest o stanju u prometu emitirat će se uz minimalnu razinu glasnoće.
- Isti postupak vrijedi za DAB obavijesti.

### Usluga prometnog radija

(TP: prometni program)

Postaje s uslugama prometnog radija su RDS postaje koje šalju vijesti o prometu.

Pritisnite tipku MENU >, okrenite kotačić TUNE da biste odabrali TP > pa pritisnite tipku MENU za uključivanje ili isključivanje značajke TP.

- Ako odabrana postaja nije postaja s uslugama prometnih obavijesti, automatski započinje traženje sljedeće radio postaje s uslugama prometnih obavijesti.
- Kada pronađete postaju s uslugom emitiranja obavijesti o stanju u prometu, na glavnom se zaslonu prikazuje „TP“.
- Ako je usluga prometnog radija uključena, na svim se modelima prekida tijekom emitiranja obavijesti o stanju u prometu.

### Blokiranje obavijesti o prometu

Ako se poruka o stanju o prometu emitira tijekom slušanja nekog audio izvora, sustav prikazuje skočnu poruku da postoji obavijest o stanju u prometu.

U skočnoj se poruci prikazuje mogućnost odbacivanja poruke koja je prema zadanim značajkama označena za obavijest.

- Ako se prikaže skočni prozor da postoji obavijest o stanju u prometu, prozor možete zatvoriti putem opcije SRC na SWC.

- Ako se skočni prozor da postoji obavijest o stanju u prometu prikaže dok je povezan vanjski uređaj, sustav prekida očitavanje podataka s uređaja.
- Ako se skočna poruka da postoji obavijest o stanju u prometu prikaže tijekom primanja ili upućivanja poziva, poziv se prima i birani se broj poziva.
- Ako prekinete gore navedeni događaj na telefonu, sustav će poništiti događaj TA i vratiti se nazad na posljednji način rada radija.

## Audio uređaji

### Pomoćni uređaji

#### USB uređaj

##### Oprez prilikom korištenja USB uređaja

- Ne možemo jamčiti rad ako je HDD USB uređaj za spremanje podataka ili CF ili SD memorijска kartica spojena pomoću USB adaptera. Koristite uređaj za spremanje tipa USB ili "flash memory".
- Pazite da izbjegnete statički elektricitet prilikom spajanja ili odvajanja USB. Ako se spajanje i odvajanje mnogo puta ponavlja u kratkom vremenskom razdoblju, može doći do problema u korištenju uređaja.
- Ne možemo jamčiti funkciranje ako priključak za spajanje USB uređaja nije od metala.

- Povezivanje uređaja za spremanje i-Stick Type USB može biti neuspjelo zbog vibracija vozila, pa za njihov rad ne možemo jamčiti.
- Pazite da ne dodirnete USB priključak bilo kojim predmetom ili dijelom tijela.
- USB uređaj za spremanje prepoznatljiv je samo kada je u formatu za datoteke FAT16/32. Mogu se upotrebljavati isključivo uređaji veličine 512 bita/sektoru ili 2.048 bita/sektoru. NTS i ostali datotečni sustavi se ne prepoznaju.
- Vrijeme koje prođe do prepoznavanja datoteka može biti različito, a ovisi o vrsti i kapacitetu USB uređaja za spremanje i vrsti spremljenih datoteka. S ovim proizvodom nema takvih problema, stoga pričekajte dok se datoteke ne obrade.
- Datoteke u nekim USB uređajima za spremanje nije zbog nekompatibilnosti moguće prepoznati, pa veza s čitačem

memorije ili USB utičnicom nije podržana. Prije početka korištenja provjerite funkciranje uređaja u vozilu.

- Kada su uređaji poput MP3 reproduktora ili digitalnih kamera povezani preko mobilnog diska, možda neće moći normalno raditi.
- Ne odvajajte USB uređaj za spremanje dok vrši reprodukciju. Tako biste mogli oštetiti proizvod ili funkciranje USB uređaja.
- Odvojite spojeni USB uređaj za spremanje kada je kontakt brava vozila u položaju "OFF". Ako uklijucite kontakt dok je USB uređaj za spremanje povezan, USB uređaj se može oštetiti ili, u nekim slučajevima, uređaj neće normalno raditi.

## 110 Infotainment sustav

### Oprez

USB uređaji za spremanje mogu se povezati s ovim proizvodom isključivo u cilju reprodukcije glazbenih datoteka.

USB priključak ovoga proizvoda ne smije se koristiti za punjenje USB dodatne opreme jer bi toplina nastala korištenjem USB priključka mogla dovesti u pitanje ispravno funkcioniranje ili oštetiti uređaj.

- Kada se logički upravljački uređaj odvoji od USB uređaja za spremanje, samo datoteke iz gornje razine logičkog upravljačkog uređaja mogu se reproducirati kao USB glazbene datoteke. Stoga muzičke datoteke koje ćete reproducirati moraju biti spremljene na gornjoj razini diska uređaja. Glazbene datoteke na nekim određenim USB uređajima za spremanje također se neće moći normalno

reproducirati ako se aplikacija nalazi na odvojenoj particiji diska unutar USB uređaja.

- Glazbene datoteke na koje se primjenjuje DRM (Digital Right Management) ne mogu se reproducirati.

Ovaj proizvod podržava USB uređaje za pohranu kapacitet do 16 gigabajta u najviše 6.000 datoteka, 100 mapa i 8 faza strukture mapa. Nije moguće jamčiti normalnu uporabu za uređaje koji premašuju taj limit.

Vrijeme učitavanja uređaja dulje je od uobičajenog i upotrebljava se nakon formatiranja USB-a u format FAT16/32.

### Oprez pri uporabi USB glazbenih datoteka

- Oštećene glazbene datoteke reproducirat će se isprekidano ili uopće neće svirati.

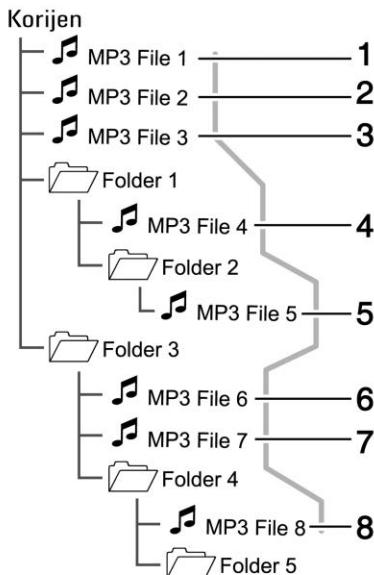
### MP3 (WMA) glazbene datoteke

- Reproducirati se mogu sljedeće

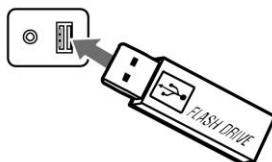
### MP3 datoteke:

- Brzina prijenosa: 8 kbps ~ 320 kbps
- Frekvencija uzorkovanja:  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (za MPEG-1)  
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (za MPEG-2)
- Ovaj proizvod prikazuje MP3 (WMA) datoteke s ekstenzijama naziva .mp3 i .wma (mala slova) ili .MP3 i .WMA (velika slova).
- Ovaj proizvod može pokazivati ID3 tag (verzija 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4) informacije o albumu, izvođaču i drugom za MP3 datoteke.
- Ovaj proizvod može reproducirati datoteke MP3 koje koriste VBR. Kada svira MP3 datoteka tipa VBR, prikazano preostalo vrijeme sviranja može biti različito od stvarnog vremena.

### Redoslijed reprodukcije glazbenih datoteka



### Povezivanje USB uređaja za spremanje



Priklučite USB uređaj na kojemu su spremljene glazbene datoteke na USB priključni terminal.



Po završetku učitavanja informacija s USB uređaja za pohranu automatski započinje reprodukcija.

Ako je povezan USB uređaj za pohranu s nečitljivim podacima, javlja se poruka za pogrešku i uređaj se automatski vraća na prethodno korištenu funkciju ili na funkciju FM radija.

Ako je USB uređaj za pohranu koji želite upotrijebiti već povezan, više puta zaredom pritisnite tipku MEDIA za odabir USB reproduktora.

- Automatski počinje reprodukcija od mesta gdje je prošli put stala.

## 112 Infotainment sustav

- Ako nije povezan nijedan uređaj, prikazuje se poruka „**Nema dostupnih medija**“ i mogućnost DISMISS (odbaci) i PAIR (upari) prikazuje se na zaslonu.
- Prikazane informacije uključuju naziv datoteke, naziv mape i ID3 Tag informacije spremljene s pjesmom.

Ako se MP3 datotekama (WMA) pridružuje netočne informacije ID3 Tag (npr. ime izvođača, naziv pjesme) prije prženja na disk, Infotainment sustav će ih prikazati takve kakve jesu.

Netočne ID3 Tag informacije ne mogu se promijeniti ili ispraviti u Infotainment sustavu (ID3 Tag može se ispraviti jedino na računalu).

Informacije za pjesme koje sadrže posebne simbole ili riječi iz nepodržanih jezika mogu se prikazati kao „\*\*\*\*“ ili se uopće ne prikazuju.

### Prekid reprodukcije USB glazbene datoteke

Pritisnite RADIO ili MEDIA za odabir drugih funkcija.

### Odabir datoteke za reprodukciju

Tijekom reprodukcije pritisnite **◀◀ / ▶▶** za odabir prethodne ili sljedeće datoteke.

Pomoću daljinskog upravljača na kolu upravljača možete birati datoteke pritiskom na **◀◀ / ▶▶**.

Okrenite kotačić TUNE za pomicanje do željene datoteke na popisu i zatim pritisnite tipku MENU za izmjenu.

### Brzo kretanje naprijed/natrag po datoteci

Tijekom reprodukcije pritisnite i držite **◀◀ / ▶▶** za brzo premotavanje pjesme naprijed/natrag do željenog mesta koje se odabire nakon otpuštanja tipke.

Nakon otpuštanja tipke datoteka se reproducira normalnom brzinom.

### Korištenje izbornika za USB

Tijekom reprodukcije datoteke pritisnite tipku MENU za otvaranje USB izbornika.

Okrenite kotačić TUNE za pomicanje na željenu stavku izbornika, a zatim pritisnite tipku MENU za odabir dotične stavke ili prikaz detaljnog izbornika za tu stavku.

- **Prikaz mape:** Uključite način rada s prikazom mape i pomaknite se na prethodnu ili sljedeću mapu.
- **Nasumična reprodukcija:** Uključuje ili isključuje značajku nasumične reprodukcije.

### Pregledavanje/indeksiranje uređaja

- Pregledavanje nije dostupno sve dok ne završi indeksiranje povezanog uređaja.
- Ako odaberete funkciju pregledavanja tijekom postupka indeksiranja, prikazuje se skočna poruka „**Značajka nije**

**podržana tijekom indeksiranja.  
Upotrijebite prikaz datoteke za  
pregledavanje sadržaja .**

- Ako je povezan uređaj s više od 6.000 pjesama, prikazuje se skočna poruka „Memorija indeksiranja je puna.  
**Upotrijebite prikaz datoteke ili uklonite drugi uređaj .**

**Uklanjanje USB-a**

Iskopčajte USB uređaj iz USB priključka.

Ako uklonite USB uređaj, sustav prikazuje poruku nije povezano za svaki izvor na zaslonu i održava trenutačni status sve dok ponovno ne povežete uređaj.

**Upotreba izbornika protokola za prijenos medija (MTP)**

**Samo punjenje:** Odaberite opciju punjenja MTP uređaja. MTP uređaj će se puniti, a sustav će prikazati skočnu poruku nakon povezivanja uređaja.

- Zadana je postavka Samo punjenje.

- Ako je odabrana opcija Samo punjenje u izborniku postavke protokola za prijenos medija (MTP), audio izvor se ne puni već se puni samo povezani uređaj.
- Ako prebacite u USB način rada tijekom punjenja uređaja, na zaslonu se prikazuje poruka o punjenju s indikatorom punjenja. U tom slučaju sustav ne pokreće indeksiranje datoteka na uređaju.
- Punjenje možda nije podržano na nekim MTP uređajima.

**Skeniraj samo glazbenu mapu:**  
Odaberite opciju skeniranja glazbene mape na MTP uređaju.

Sustav može prikazati ime izvođača/naziv pjesme/proteklo vrijeme, ovisno o pjesmi koja se trenutačno reproducira te pristupiti popisu za reprodukciju na MTP uređaju.

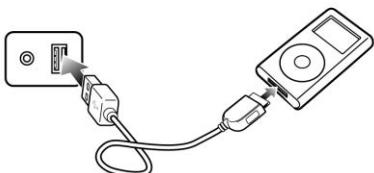
**Skeniraj sve mapu:** Odaberite opciju skeniranja svih mapa na MTP uređaju.

- Vrijeme indeksiranja uređaja dulje je nego za postavku skeniranja samo glazbene mape. To ovisi o pametnom telefonu i datotekama/mapama na pametnom telefonu.
- Na telefonima sa značajkom protokola prijenosa medija (MTP) traženje glazbe može trajati dulje.
- Ako je zaslon telefona zaključan, ne možete pretraživati glazbu. Za pristupanje glazbi na telefonu otključajte zaslon telefona.

## 114 Infotainment sustav

### iPod uređaj

#### Povezivanje iPod uređaja



Priklučite iPod uređaj na kojemu su spremljene glazbene datoteke na USB priključni terminal.

Neki modeli iPod/iPhone uređaja možda neće biti podržani.

Priklučite iPod ovome proizvodu jedino kabelima za povezivanje koji podržavaju iPod proizvode. Ne možete koristiti druge kabele za povezivanje.



- U nekim slučajevima iPod možete oštetiti ako isključite kontakt dok je povezan s proizvodom.  
Kada se iPod ne koristi, držite ga odvojeno od ovog proizvoda pri čemu je kontakt automobila isključen.
- Po završetku učitavanja informacija iPod uređaja automatski počinje reprodukcija.
- Ako je povezan iPod uređaj za spremanje s nečitljivim podacima, javlja se odgovarajuća poruka za

pogrešku i uređaj se automatski vraća na prethodno korištenu funkciju ili na funkciju FM radija.

Ako je iPod uređaj za reprodukciju koji želite upotrijebiti već povezan, više puta zaredom pritisnite tipku MEDIA za odabir iPod reproduktora.

- Automatski počinje reprodukcija od mesta gdje je prošli put stala.
- Funkcije za reprodukciju i prikaz informacija o iPod uređaju koji se koristi s ovim proizvodom mogu se razlikovati od onih za iPod vezano uz redoslijed reprodukcije, metode i prikazane informacije.

Nakon toga se funkcijama za reprodukciju s iPod uređaja upravlja slično kao i funkcijama za reprodukciju s USB-a.

#### Prekidanje reprodukcije s iPod uređaja

Ako želite prekinuti reprodukciju, pritisnite tipku RADIO ili MEDIA i odaberite drugu funkciju.

### Korištenje izbornika za iPod

Tijekom reprodukcije datoteke pritisnite tipku MENU za otvaranje iPod izbornika.

Okrenite kotačić TUNE za pomicanje na željenu stavku izbornika, a zatim pritisnite tipku MENU za odabir dolične stavke ili prikaz detaljnog izbornika za tu stavku.

- **Pregled „Naziv uređaja“:** odabire stavku s popisa pregledanih naziva kao što su popisi za reprodukciju, izvođači, albumi, pjesme, žanrovi, audio knjige i skladatelji.
- **Nasumična reprodukcija:** Uključuje ili isključuje značajku nasumične reprodukcije.

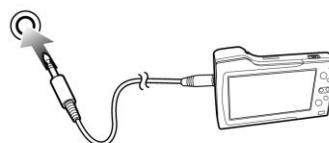
### Uklanjanje uređaja iPod

Iskopčajte uređaj iPod iz USB priključka.

Nakon uklanjanja uređaja iPod sustav se automatski prebacuje na prethodno korištenu funkciju ili FM radio.

### AUX ulaz

#### Povezivanje uređaja vanjskog izvora zvuka



Povežite audio izlaz vanjskog audio uređaja na priključak ulaza AUX.

- Infotainment sustav automatski se prebacuje na ulaz vanjskog izvora zvuka (AUX) kada je priključen vanjski zvučni uređaj.

Pomoći ulaz

12:34  
U  
30°

Pritisnite tipku MEDIA i prebacite se na opciju ulaza vanjskog zvuka ako je vanjski zvučni sustav već priključen.

Okrenite okretni kotačić VOLUME za namještanje glasnoće.

## 116 Infotainment sustav

### Personalizacija

#### Kako se izbornik za postavke koristi za personalizaciju

- Izbornici za postavke i funkcije mogu se razlikovati ovisno o modelu automobila.
- Izbornik postavki sadrži detaljan popis odgovarajućeg izbornika za postavljanje ili stanja rada.
- Ako postoji još jedan popis za relevantan detaljan popis, možete ponoviti ovaj postupak.

Odaberite postavke u izborniku >, okrenite kotačić TUNE za pomicanje do željene stavke izbornika > i zatim pritisnite tipku MENU za otvaranje detaljnog izbornika stavke.

#### Postavke datuma i vremena

**Podešavanje vremena :** Ručno podesite sate i minute za trenutno vrijeme.

- Pritisnite Podešavanje sata u izborniku datuma i vremena.
- Pritisnite - za odabir formata vremena 12 ili 24 sata.

- Okrenite kotačić TUNE za promjenu sata i zatim pritisnite tipku MENU za prebacivanje na postavku minuta.
- Okrenite kotačić TUNE za promjenu minuta i zatim pritisnite tipku MENU za prebacivanje na postavku AM ili PM (prije podne ili poslijepodne).
- Okrenite kotačić TUNE za odabir opcije AM ili PM i zatim pritisnite tipku MENU kako biste dovršili postavljanje vremena. Kada pritisnete tipku MENU, automatski se prikazuje izbornik datuma i vremena.

**Postavite datum :** Ručno postavite tekuću godinu, mjesec ili datum.

Pritisnite Podešavanje datuma u izborniku datuma i vremena.

Pritisnite - za odabir formata datuma. Prikazuju se dostupni formati: DD/MM/GGGG: 15.

studenog 2014.  
MM/DD/GGGG: studeni  
15. 2014.  
YYYY/MM/DD: 2014.  
studenog 15.

- Okrenite kotačić TUNE za promjenu mjeseca i zatim pritisnite tipku MENU za prebacivanje na postavku dana u mjesecu.
- Okrenite kotačić TUNE za promjenu dana u mjesecu i zatim pritisnite tipku MENU za prebacivanje na postavku godine.
- Okrenite kotačić TUNE za promjenu godine i zatim pritisnite tipku MENU kako biste dovršili postavljanje datuma. Kada pritisnete tipku MENU, automatski se prikazuje izbornik datuma i vremena.

#### Automatsko postavljanje datuma i vremena

Pritisnite - za odabir načina postavljanja vremena u izborniku za postavljanje vremena.

- Isključeno (ručno):** uključuje ručni način rada.

- **Mreža na mobilnom telefonu:** Služi za uključivanje ili isključivanje značajke sinkronizacije mrežnog sata na mobilnom telefonu.
- **Uključeno-RDS:** za uključivanje ili isključivanje značajke sinkronizacije RDS sata.

#### Namještanje tona

- Pojedinosti potražite na stranici 7.

#### Automatsko namještanje glasnoće

Automatsko namještanje glasnoće je funkcija koja prilagođava glasnoću zvuka sukladno brzini vozila ili okolnoj buci.

- **Off:** Automatsko namještanje glasnoće ne radi.
- **Nisko:** Upotrebljava se krivulja zvuka nižeg raspona za namještanje glasnoće zvuka sukladno brzini vozila.
- **Srednje-nisko:** srednje-nisko automatski prilagođava glasnoću zvuka na raspon između srednjeg i niskog.

- **Srednje:** Upotrebljava se krivulja zvuka srednjeg raspona za namještanje glasnoće zvuka sukladno brzini vozila.
- **Srednje-visoko:** srednje-visoko automatski prilagođava glasnoću zvuka na raspon između srednjeg i visokog.
- **Visoko:** Upotrebljava se agresivnija krivulja zvuka za namještanje glasnoće zvuka sukladno brzini vozila.

#### Postavljanje maksimalne glasnoće pri pokretanju

Ručno postavite najveću dopuštenu glasnoću prilikom pokretanja.

#### Podešavanje jezika

Okrenite kotačić TUNE za odabir postavki vozila u izborniku Postavke >, pritisnite MENU >, okrenite kotačić TUNE za odabir jezika > i pritisnite tipku ENTER za prikaz detaljnog izbornika za tu stavku.

Odaberite željeni jezik prikaza.

#### Vraćanje tvorničkih postavki

Okrenite kotačić TUNE za odabir postavki vozila u izborniku Postavke >, pritisnite MENU >, okrenite kotačić TUNE za odabir vraćanja na tvorničke postavke > i pritisnite tipku ENTER za prikaz detaljnog izbornika za tu stavku.

Vraća sve postavke na tvornički zadane postavke.

#### Informacije o softveru

Okrenite kotačić TUNE za odabir postavki vozila u izborniku Postavke >, pritisnite MENU >, okrenite kotačić TUNE za odabir informacija o softveru > i pritisnite tipku ENTER za prikaz detaljnog izbornika za tu stavku.

Prikazuje trenutačnu verziju softvera i verziju DAB softvera.

## 118 Infotainment sustav

### Telefon

#### Bluetooth (Bluetooth veza)

##### O značajci Bluetooth

###### O Bluetooth bežičnoj tehnologiji

- Bluetooth® bežična tehnologija je kratkodometna tehnologija umrežavanja koja upotrebljava frekvenciju od 2,45 GHz za povezivanje raznih uređaja na određenoj udaljenosti.
- Bluetooth® bežičnu tehnologiju podržavaju je računala, vanjski uređaji, Bluetooth® telefoni, dlanovnici i razni električni uređaji te uređaji u automobilima, a prenosi podatke velikom brzinom bez upotrebe priključnog kabela.
- Bluetooth® sustav slobodne ruke odnosi se na uređaj koji korisniku omogućuje praktično telefoniranje bez upotrebe ruku s Bluetooth® mobilnim telefonima putem multimedijalnog sustava.

#### Prije povezivanja Bluetooth jedinice

- Prije povezivanja glavne jedinice s mobilnim telefonom provjerite podržava li mobilni telefon Bluetooth značajke.
  - Čak i ako telefon podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju, telefon neće biti pronađen tijekom pretraživanja ako je postavljen na skriven način rada ili ako je Bluetooth funkcija isključena.
  - Prije traženja ili povezivanja s glavnom jedinicom onemogućite skriveni način rada ili uključite Bluetooth funkciju.
  - Ako upotrebljavate automatsko povezivanja, Bluetooth telefon automatski se povezuje sa sustavom prilikom uključenja kontakta.
  - Ako ne želite automatsko povezivanje s Bluetooth uređajem, isključite Bluetooth značajku na Bluetooth uređaju.
- Prilikom povezivanja jedinice i mobilnog telefona vozilo mora biti parkirano.
  - Povremeno može doći do prekida Bluetooth veze ovisno o telefonu. Sljedite ove korake da biste pokušali ponovno.
    - Isključite/uključite Bluetooth® funkciju pomoću mobilnog telefona i pokušajte ponovno.
    - Isključite/uključite mobilni telefon i pokušajte ponovno.
    - U potpunosti izvadite bateriju iz mobilnog telefona, ponovno pokrenite sustav i pokušajte ponovno.
    - Ponovno pokrenite sustav na jedinici i pokušajte ponovno.
    - Izbrisite sve uparene uređaje, uparite i pokušajte ponovno.
  - Glasnoča poziva u načinu rada slobodne ruke može biti drugačija ovisno o mobilnom telefonu.

- Uparivanje Bluetooth uređaja i upotreba Bluetooth značajki nije podržano dok je vozilo u pokretu. Prvo parkirajte vozilo.
- Postupak preuzimanja kontakata može biti različit ovisno o mobilnom telefonu.  
  
Ako se pojave događaji koji nisu opisani u ovom priručniku, pogledajte *vodič za korisnike proizvođača mobilnog telefona*.
- Budući da Bluetooth bežična veza ima domet do 10 metara, vaš se Bluetooth uređaj može automatski povezati sa sustavom čak i ako se uređaj ne nalazi u vozilu. Imajte to na umu, osobito prilikom uparivanja ili povezivanja Bluetooth uređaja na Infotainment sustav dok su unutar dometa neki drugi Bluetooth uređaji.
- Ova jedinica upotrebljava najnovije sustave za sprječavanje digitalnog šuma i jeke i osiguranje najčišćeg zvuka s malo ili bez iskrivljenja i smetnji, ali u nekim uvjetima ipak se može javiti jeka i šum u

vozilu. Preporučujemo da stakla vozila budu podignuta tijekom upotrebe sustava telefoniranja u načinu rada slobodne ruke.

- Jedinica upotrebljava sljedeće Bluetooth profile:
  - Profil pristupa telefonskom imeniku (PBAP)
  - Profil slobodne ruke (HFP)
  - Profil napredne raspodjele zvuka (A2DP)
  - Profil za daljinsko upravljanje zvukom i videozapисима (AVRCP)
- Ako se Bluetooth profili ne podudaraju, sustav prikazuje skočnu poruku „Uređaj ne podržava ovu radnju“ na zaslonu (npr. ako se uređajem ne može upravljati putem kotačića TUNE).

#### **Prije upotrebe načina rada Bluetooth glazba**

- Način rada Bluetooth audio može se upotrebljavati samo ako je povezan Bluetooth audio uređaj.

- Ako glazba još ne svira s mobilnog uređaja nakon uključenja audio strujanja (Bluetooth audio) ili pritiskanja tipke Play (Reproduciraj) na samom mobilnom uređaju, pokušajte pokrenuti reprodukciju glazbe ponovnim pritiskanjem tipke Play.
- Provjerite reproducira li se glazba s Bluetooth uređaja nakon prebacivanja na audio strujanje. Značajka audio strujanja možda nije podržana na nekim mobilnim telefonima.
- Ako odspojite Bluetooth telefon dok je uključen način rada Bluetooth audio, prekinut će se i reprodukcija glazbe.
- Značajka Bluetooth audio strujanja možda nije podržana na nekim mobilnim telefonima.
- Ako Bluetooth indikator nije prikidan, nije povezan nijedan Bluetooth uređaj ili veza nije zadovoljavajuće kvalitete.
- S jedinicom možete upariti do 5 Bluetooth uređaja.

## 120 Infotainment sustav

### Povezivanje uređaja Bluetooth

#### Registriranje uređaja Bluetooth

Registrirajte Bluetooth uređaj koji će povezati s Infotainment sustavom.

Prvo na izborniku za Bluetooth odaberite Bluetooth settings za uređaj koji povezujete kako bi druge naprave mogle pronaći Bluetooth uređaj.

Pritisnite tipku PHONE za otvaranje načina primjene telefona.

Za odabir uparivanja pritisnite -. Informacije „Naziv: naziv uređaja / PIN: 0000” prikazuju se na zaslonu i nakon toga se pokreće postupak uparivanja.

- Ako nije povezan izvor telefona, za status regije prikazano je „Nema uparenih uređaja”.
- Za promjenu PIN-a pritisnite - i odaberite opciju Novi pin u izborniku Uparivanje. Okrenite i pritisnite tipku MENU za promjenu PIN-a.

S Bluetooth uređaja potražite jedinicu i uparite je s uređajem.

1. Uključite Bluetooth funkciju na telefonu.

2. Potražite i odaberite uređaj „Naziv uređaja” u Bluetooth izborniku.

3. Unesite stavku na telefon.

Ako želite saznati više o pretraživanju s Bluetooth uređaja i uparivanju, pogledajte korisnički priručnik Bluetooth uređaja.

Nakon nekog se vremena Bluetooth uređaj automatski registrira.

- Ako se uspješno provede registracija uređaja koji se povezuje sa sustavom, na zaslonu se prikazuje „Bluetooth veza je uspostavljena”.
- Kada završi uparivanje, šalje se zahtev za preuzimanje kontakata na vaš mobilni telefon. Provjerite telefon i ako je potrebno prihvati zahtev za preuzimanje.

Prilikom uparivanja drugog uređaja ponovite gore navedene korake.

- Ako je povezan Bluetooth uređaj, uparivanje novog uređaja nije moguće. Ako želite upariti novi telefon, prvo odspojite povezani Bluetooth uređaj.
- S jedinicom možete upariti do 5 Bluetooth uređaja.

#### Dodavanje/povezivanje/odspajanje/brisanje Bluetooth uređaja

Prvo na izborniku za Bluetooth odaberite postavke za uređaj koji povezujete kako bi druge naprave mogle pronaći Bluetooth uređaj.

Pritisnite tipku PHONE >, pritisnite MENU za odabir Bluetooth uređaja i otvorite izbornik popisa telefona >, okrenite kotačić TUNE za pomicanje do stavke na popisu uređaja > i pritisnite - za odabir željene stavke izbornika.

- **Odaberi i dodaj:** Informacije „Naziv: naziv uređaja / PIN: 0000” prikazuju se na zaslonu i nakon toga se pokreće postupak uparivanja.

- **Odaberi i poveži:** Nakon nekog se vremena Bluetooth uređaj automatski povezuju, a poruka „**Bluetooth veza je uspostavljena**“ prikazuje se na zaslonu.
- **Odaberi i odspoji:** Odspaja povezani Bluetooth uređaj i briše ga iz izbornika popisa telefona.
- **Odaberi i izbriši:** Briše registrirani Bluetooth uređaj iz izbornika popisa telefona.

### Bluetooth glazbeni reproduktor

#### Povezivanje Bluetooth glazbenog reproduktora

Povežite Bluetooth uređaj na kojem su pohranjene glazbene datoteke.



Više puta zaredom pritisnite MEDIA kako biste odabrali način rada Bluetooth glazba.

- Reprodukcija audio datoteke s Bluetooth uređaja započinje automatski nakon što se na zaslonu prikaže „**Bluetooth glazba**“.
- Ako glazba još ne svira s mobilnog uređaja nakon uključenja audio strujanja (Bluetooth glazba) ili pritiskanja tipke Play (Reproduciraj) na samom mobilnom uređaju, pokušajte pokrenuti reprodukciju glazbe ponovnim pritiskanjem tipke Play.

Tijekom reprodukcije pritisnite **◀◀ / ▶▶** za pomicanje na prethodnu ili sljedeću pjesmu.

- Ova funkcija je djelatna samo kod Bluetooth uređaja koji podržavaju profil za daljinsko upravljanje zvukom i videozapисима (AVRCP) verzije 1.0 ili noviji. (Ovisno o opcijama Bluetooth uređaja, neki uređaji prikazat će da je profil za daljinsko upravljanje zvukom i videozapисима (AVRCP) spojen za početnu vezu.)
- Ako Bluetooth uređaj odspojite tijekom reprodukcije Bluetooth glazbe, i glazba će se prekinuti.

Nakon toga se funkcijama za reprodukciju Bluetooth glazbe upravlja slično kao i funkcijama za reprodukciju s USB-a.

#### Upotreba izbornika Bluetooth glazbe

Tijekom reprodukcije pritisnite tipku MENU za otvaranje izbornika Bluetooth audio. Okrenite kotačić TUNE za pomicanje na željenu stavku izbornika, a zatim pritisnite

## 122 Infotainment sustav

tipku MENU za odabir dotične stavke ili prikaz detaljnog izbornika za tu stavku.

- **Pregled „Naziv uređaja“:** odabire stavku s popisa pregledanih naziva. Ako se Bluetooth profili ne podudaraju, sustav prikazuje „**Uređaji ne podržavaju tu radnju**“.

Verzija profila za podršku: Profil za daljinsko upravljanje zvukom i videozapisima (AVRCP) 1.4.

- **Nasumična reprodukcija:** Uključuje ili isključuje značajku nasumične reprodukcije.
- **Upravljanje Bluetooth uređajima:** Otvorite izbornik popisa telefona.

### Hitan poziv

#### Upozorenje

Uspostava poziva se ne može jamčiti u svim situacijama. Zbog toga se nemojte oslanjati isključivo na mobilni telefon kada (nastavak)

#### Upozorenje (nastavak)

je u pitanju životno važna komunikacija (npr. medicinski hitni slučaj).

U nekim mrežama može biti potrebno imati pravilno umetnutu SIM karticu u mobilni telefon.

#### Upozorenje (nastavak)

Broj za hitnu pomoć može biti različit ovisno o regiji i zemlji. Molimo da se najprije raspitate o točnom broju hitne službe za odgovarajuću regiju.

### Uspostavljanje hitnog poziva

Birajte pozivni broj za hitne službe (napr. 112).

Uspostavlja se povezivanje sa središtem za hitne pozive.

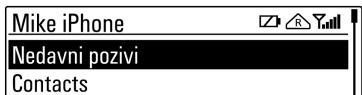
Odgovorite kada vas osoblje centra pita o vašem hitnom slučaju.

#### Upozorenje

Ne prekidajte poziv dok to od vas ne zatraži centar hitne službe.

(nastavak)

## Korištenje



### Dolazni poziv

Kada primite poziv putem povezanog Bluetooth mobilnog telefona, reprodukcija zapisa se prekida, a telefon zvoni i prikazuje dotične informacije.

Za primanje poziva pritisnite  na daljinskom upravljačku na kolu upravljača kako biste se prebacili na zaslon aktivnog poziva, ili pritisnite - kako biste odabrali odgovaranje na poziv i pomicanje na zaslon aktivnog poziva.

Za odbijanje poziva pritisnite i držite  /  na daljinskom upravljačku na kolu upravljača, ili pritisnite - kako biste odabrali opciju Odbij.

- Svi se odbijeni pozivi šalju u pretinac gorovne pošte, nema melodije zvona, upozorenje je isključeno, a prikaz se vraća na prethodni zaslon prije prikaza upozorenja.
- Ako poziv ne odbijete ili na njega odgovorite prije prebacivanja u pretinac gorovne pošte, upozorenje se isključuje, prikaz se vraća na prethodni zaslon i melodija zvona se prekida.

### Poziv na čekanju

Ako vas netko nazove dok već telefonirate, sustav prikazuje skočnu poruku o drugom dolaznom pozivu.

Pritisnite tipku PHONE ili  na daljinskom upravljaču na kolu upravljača za prebacivanje između 1. i 2. poziva.

Ako su aktivna dva poziva (način rada s pozivom na čekanju), prikazuje se upozorenje za poziv na čekanju.

### Regulacija glasnoće telefona

Okrenite kotačić VOLUME za namještanje glasnoće telefona dok je aktivan telefonski poziv (primjerice odaberite raspon 0 ~ 63).

### Oprez

Ovisno o vrsti mobilnog telefona, moguće je prebaciti melodiju zvona.

Prilagodite glasnoću melodije poziva mobilnog telefona ako je melodija pretiha.

Možete upotrijebiti komandu za regulaciju glasnoće za prilagodbu glasnoće melodije zvona dok telefon zvoni, počevši od zadane minimalne glasnoće. Glasnoća ima raspon do maksimalno razine 3.

## 124 Infotainment sustav

### Za vrijeme poziva

Tijekom aktivnog poziva na zaslonu aktivnog poziva prikazane su informacije za aktivan telefonski poziv.

Cathy Thomason	00:12:34		
5867911327			
Kraj	Utišaj	Slušalica	Tipkovn.

**Završi:** Prekidanje aktivnog telefonskog poziva.

Nakon prekidanja poziva sustav se vraća na zaslon koji je bio aktivan prije poziva.

**Isključenje zvuka/poništenje isključenja zvuka:** pritiskom na gumb možete isključiti zvuk mikrofona dok je poziv aktivan.

Ako je isključen zvuk na mikrofonu, oznaka se mijenja u poništavanje isključenja zvuka. Ponovno pritisnite tipku za poništavanje isključenja zvuka mikrofona.

**Slušalice/način rada slobodne ruke:** pritiskom izravno na - možete se prebacivati iz načina rada slobodne ruke na slušalice telefona.

- Ako se telefonski poziv na aktivnom izvoru telefona obavlja sa slušalicama, oznaka se mijenja u način rada slobodne ruke.
- Ako ponovno pritisnete tipku, telefonski se razgovor prebacuje u način rada slobodne ruke.
- Način rada slobodne ruke zadani je način na početku poziva.
- Ako postoji neki problem i poziv ne može biti prebačen u način rada slobodne ruke ili na slušalice kao što je korisnik zatražio, prikazuje se poruka koja korisnika obavještava da prebacivanje nije moguće. Pokušajte ponovno.

**Tipkovnica:** otvorite zaslon tipkovnice.

### Završetak poziva

Ako se poziv prekine dok sustav prikazuje bilo koji drugi zaslon osim zaslona aktivnog poziva, prikazuje se poruka da je poziv završen.

- Poziv može završiti osoba s druge strane na liniji, s Bluetooth uređaja kojeg drži u ruci ili pritiskanjem tipke  na daljinskom upravljaču na kolu upravljača.
- Nakon 5 sekundi zaslon se vraća na prethodni zaslon.

### Ponovno biranje broja

Ako je telefonski poziv prekinut, možete ponovno birati broj prije isteka zadanog vremena pritiskom na - izravno ispod zaslona s oznakom za ponovno biranje.

### Pozivanje broja iz zapisnika poziva

Pritisnite tipku PHONE za otvaranje izbornika popisa telefona >, okrenite kotačić TUNE za odabir popisa

poziva >, pritisnite ENTER >, okrenite kotačić TUNE za odabir propuštenih poziva, dolaznih ili odlaznih poziva i zatim pritisnite ENTER.

Na popisu poziva prikazuje se međuizbornik s propuštenim, dolaznim i odlaznim pozivima.

Okrenite kotačić TUNE za odabir imena ili broja telefona i zatim pritisnite ENTER za pozivanje.

#### Pozivanje broja iz telefonskog imenika

Pritisnite tipku PHONE za otvaranje izbornika popisa telefona >, okrenite kotačić TUNE za odabir kontakata >, pritisnite ENTER >, okrenite kotačić za odabir imena ili broja telefona pa zatim pritisnite ENTER za pozivanje.

Posljednji izvor odlaznog poziva zadržava se pri sljedećem ciklusu paljenja ako je telefon povezan i ako je on izvor odlaznog poziva.

#### Učitavanje telefonskog imenika

Ako Bluetooth uređaj podržava funkciju sinkronizacije telefonskog imenika, telefonski se imenik automatski preuzima nakon uspostavljanja veze.

- Popis poziva možete preuzeti s povezanog Bluetooth uređaja.
- Sortiranje popisa poziva prema vremenu nije podržano.
- Preuzimanje popisa poziva moguće je čak i paralelno s nekom drugom radnjom.
- Pokretanje postupka preuzimanja nije moguće ako je značajka preuzimanja popisa poziva isključena na Bluetooth uređaju.
- Kada završi uparivanje, šalje se zahtjev za preuzimanje kontakata na vaš mobilni telefon. Na nekim je telefonima potrebna dodatna potvrda. Provjerite telefon i ako je potrebno prihvativte zahtjev za preuzimanje.

- Ako izbrisete upareni telefon, njegov popis poziva također će se izbrisati iz sustava.
- Infotainment sustav upotrebljava isključivo informacije kodirane u formatu UTF-8.

#### Biranje broja pomoću tipkovnice

Pritisnite tipku PHONE za otvaranje izbornika popisa telefona >, okrenite kotačić TUNE za odabir tipkovnice i pritisnite ENTER za otvaranje zaslona tipkovnice.

- Ako korisnici odaberu tipkovnicu na početnom zaslonu telefona, prikazuje se tipkovnica za biranje brojeva na telefonu.
- Korisnici mogu okretati kotačić kako bi označili broj koji žele birati i moraju pritisnuti kotačić za odabir tog broja.

Okrenite kotačić TUNE kako biste označili broj koji želite birati i pritisnite ENTER kako biste ga odabrali.

Možete unijeti maksimalno 24 znamenke.

## 126 Infotainment sustav

- Ako korisnik nastavi okretati kotačić kada dođe do kraja tipkovnice, bit će prebačen na drugu stranu tipkovnice.
- Znamenke se prikazuju na zaslonu odmah nakon unosa.
- Gumb za pozivanje nije aktivan sve dok korisnik ne unese znamenku.
- Nakon unosa željenog broja telefona korisnik mora pritisnuti - za pozivanje tog broja.
- Nakon uspostavljanja veze sustav prikazuje zaslon aktivnog poziva.
- Ako korisnik pri unosu broja telefona pogriješi, može okrenuti kotači TUNE, označiti stavku Izbriši i pritisnuti kotačić za brisanje posljednje unesene znamenke.

- Ako pritisnete i određeno vrijeme držite pritisnut kotačić dok je označena stavka Izbriši, briše se čitavo polje.

### Prikaz Bluetooth uređaja

Pritisnite tipku PHONE za otvaranje izbornika telefona >, okrenite kotačić TUNE za odabir Bluetooth uređaja > i pritisnite ENTER za otvaranje zaslona popisa telefona.

- Popis sadrži nazive uređaja svih Bluetooth uređaja koje ste uparili sa sustavom.
- Ako je naziv uređaja prazan, prikazuje se Nepoznato.
- U izborniku popisa Bluetooth uređaja korisnik može dodavati (uparivati), brisati i povezivati uređaje.

### Tekstualne poruke

Prilikom primitka tekstualne poruke putem povezanog Bluetooth mobilnog telefona reproducirani zapis se prekida i na telefonu se prikazuje dolična informacija.

- Ako je pošiljatelj zabilježen u telefonskom imeniku, prikazuju se ime i prezime.
- Ako broj nije pohranjen u telefonskom imeniku, prikazuje se broj.
- Upozorenje o tekstualnoj poruci prikazuje se čim su informacije dostupne.

Za prikaz čitave poruke pritisnite - točno ispod zaslona s oznakom „**Prikaz**“. Prikazat će se zaslon s detaljima poruke.

## Upravljački uređaji klima uređaja

### Sustavi kontrole klime

Sustav grijanja i provjetravanja .....	127
Klima uređaj .....	128
Elektronički sustav za regulaciju klime .....	130

### Otvori za provjetravanje

Podesivi otvori za provjetravanje .....	134
Fiksni otvori za provjetravanje .....	134

### Održavanje

Dovod zraka .....	135
Pročistač zraka u putničkom prostoru .....	135
Redovno korištenje klima uređaja .....	135
Servis .....	135

## Sustavi kontrole klime

### Sustav grijanja i provjetravanja



#### Kontrole za:

- temperatura
- raspodjela zraka
- brzina ventilatora
- odmagljivanje i odmrzavanje
- recirkulacija zraka
- grijani stražnji prozor ⇨ *Grijano stražnje staklo* ⇨ 29

### Temperatura

Podesite temperaturu zakretanjem kotačića.

**Crvena:** Toplo

**Plava:** Hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

### Raspodjela zraka

→ : Prema području glave putem podesivih uvodnika zraka.

↔ : Prema području glave i nogu.

↔ : Prema području nogu, s malom količinom zraka usmjerenom prema vjetrobranskom staklu, staklima prednjih vrata i bočnim uvodnicima zraka.

↑ : Prema vjetrobranskom staklu i području nogu, s malom količinom zraka usmjerenom prema vjetrobranskom staklu, staklima prednjih vrata i bočnim uvodnicima zraka.

## 128 Upravljački uređaji klima uređaja

 : Prema vjetrobranskom staklu i staklima prednjih vrata, s malom količinom zraka usmjerenom prema bočnim uvodnicima zraka.

### Brzina ventilatora

Podesite protok zraka uključivanjem ventilatora na željenu brzinu.

### Odmagljivanje i odmrzavanje

- Regulator za distribuciju zraka okrenite na DEFROST  (odleđivanje).
- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Podesite kotačić brzine ventilatora na najveću brzinu za brzo odmrzavanje.
- Uključite grijanje stražnjeg stakla .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.

### Napomena

Ako odaberete postavke za odmagljivanje i odmrzavanje onemogući ćete uključivanje funkcije Autostop.

Ako odaberete postavke za odmagljivanje i odmrzavanje dok motor radi pod funkcijom Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

### Napomena

Ako je kotačić za odabir načina rada u položaju za odmrzavanje , klima uređaj radi i recirkulacija je fiksno postavljen na način rada s dovodom vanjskog zraka neovisno o statusu indikatora.

Sustav stop-start  $\Rightarrow$  Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora – sustav start-stop  $\Rightarrow$  139.

### Klima uređaj



Klima uređaj ima komande za:

### Klima uređaj

 : Hlađenje

 : Recirkulacija zraka

### Hlađenje

Pritisnite **A/C** kako biste uključili hlađenje. Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču. Hlađenje radi samo dok radi i motor i dok je uključen ventilator klima uređaja. Pritisnite **A/C** još jednom kako biste isključili hlađenje. Klima uređaj hlađi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline malo iznad točke smrzavanja. Stoga može doći

do kondenzacije i kapanja ispod vozila. Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva. Uključivanje hlađenja može onemogućiti automatska zaustavljanja.

### Sustav recirkulacije zraka

Recirkulacijom zraka se upravlja putem prekidača . Kontrolno svjetlo se upali i pokazuje da je recirkulacija uključena.

Pritisnite  još jednom, za isključivanje načina rada s recirkulacijom.

#### Upozorenje

Periodično mijenjajte na unos zraka iz okoline radi svježeg zraka. Pri recirkulaciji je smanjen dotok svježeg zraka. U radu bez hlađenja povećava se vlažnost zraka, tako da se prozori mogu zamagliti. Opada kvaliteta zraka u putničkom prostoru, zbog čega se putnici mogu osjećati pospano.

U uvjetima kada je vani toplo i kad je visok udio vlage u zraku, vjetrobransko staklo moglo bi se magliti izvana zbog hladnog zraka koji puše ravno u njega. Ako se vjetrobransko staklo zamagli izvana, uključite brisač vjetrobranskog stakla i isključite .

### Maksimalno hlađenje

Malo otvorite prozore tako da se vrući zrak može brzo raspršiti.

- Uključite hlađenje A/C.
- Uključite sustav recirkulacije zraka .
- Pritisnite prekidač za raspodjelu zraka .
- Postavite kontrolu temperature na najhladniju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu
- Otvorite sve otvore za provjetravanje.

### Odmagljivanje i odmrzavanje prozora

- Regulator za distribuciju zraka okrenite na DEFROST  (odleđivanje).
- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Podesite kotačić brzine ventilatora na najveću brzinu za brzo odmrzavanje.
- Uključite grijanje stražnjeg stakla .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.

### Napomena

Ako pritisnete  dok motor radi, funkcija Autostop bit će onemogućena sve do ponovnog pritiskanja .

Ako pritisnete  dok motor radi pod funkcijom Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

## 130 Upravljački uređaji klima uređaja

### Napomena

Ako je kotačić za odabir načina rada u položaju za odmrzavanje , klima uređaj radi i recirkulacija je fiksno postavljen na način rada s dovodom vanjskog zraka neovisno o statusu indikatora.

Sustav stop-start  Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora – sustav start-stop  139.

### Elektronički sustav za regulaciju klime



### Kontrole za:

- temperatura
- raspodjela zraka
- brzina ventilatora
- automatski način rada
- recirkulacija zraka
- odmagljivanje i odmrzavanje

### Temperatura

Podesite temperaturu zakretanjem kotačića.

**Crvena :** Toplo

**Plava :** Hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

### Raspodjela zraka

 : Prema području glave putem podesivih uvodnika zraka.

 : Prema području glave i nogu.

 : Prema području nogu, s malom količinom zraka usmjerenom prema vjetrobranskom staklu, staklima prednjih vrata i bočnim uvodnicima zraka.

 : Prema vjetrobranskom staklu i području nogu, s malom količinom zraka usmjerenom prema vjetrobranskom staklu, staklima prednjih vrata i bočnim uvodnicima zraka.

 : Prema vjetrobranskom staklu i staklima prednjih vrata, s malom količinom zraka usmjerenom prema bočnim uvodnicima zraka.

### Brzina ventilatora

Podesite protok zraka okretanjem kotačića ventilatora na željenu brzinu.

Za isključivanje i uključivanje pritisnite  ili namjestite kotačić ventilatora.

### Automatski način rada

Sustav automatski regulira brzinu ventilatora, dovođenje zraka, klimatizaciju i regulaciju, u cilju grijanja ili hlađenja vozila na željenu temperaturu. Kada se upali lampica indikatora AUTO, sustav radi potpuno automatski. Prilikom prilagodbe načina dovoda zraka, namještanja brzine ventilatora,

recirkulacije ili klimatizacije indikator AUTO se isključuje. Radi smanjenja potrošnje goriva i za brže ohlađivanje vozila, za topla vremena recirkulacija se može automatski odabrat. Lampica za recirkulaciju se neće upaliti. Pritisnite  za odabir recirkulacije; ponovno pritisnite za odabir vanjskog zraka. Za isključivanje sustava pritisnite .

Osnovne postavke za maksimalnu udobnost:

- Pritisnite **AUTO**.
- Otvorite sve uvodnike zraka za optimalnu raspodjelu zraka u automatskom načinu rada.
- Pritisnite A/C kako biste uključili optimalno hlađenje i odmagljivanje. Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.
- Podesite željenu temperaturu.

### Predodabir temperature

Temperature se mogu postaviti na željenu vrijednost. Ako je postavljena minimalna temperatura Lo, sustav klima uređaja radi s

maksimalnim hlađenjem, ako je hlađenje A/C uključeno. Ako je postavljena maksimalna temperatura Hi, sustav klima uređaja radi s maksimalnim grijanjem. Preporučena temperatura iznosi 22 °C.

### Napomena

Ako je A/C uključeno, smanjenje temperature postavljene u putničkom prostoru može uzrokovati ponovno pokretanje motora iz položaja automatskog zaustavljanja ili onemogućavanje automatskog zaustavljanja  $\Rightarrow$  Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora – sustav start-stop  $\Rightarrow$  139.

### Sustav recirkulacije zraka

Recirkulacijom zraka se upravlja putem prekidača . Kontrolno svjetlo se upali i pokazuje da je recirkulacija uključena.

Pritisnite  još jednom, za isključivanje načina rada s recirkulacijom.

### Upozorenje

Periodično mijenjajte na unos zraka iz okoline radi svježeg zraka. Pri recirkulaciji je smanjen dotok svježeg zraka. U radu bez hlađenja povećava se vlažnost zraka, tako da se prozori mogu zamagliti. Opada kvaliteta zraka u putničkom prostoru, zbog čega se putnici mogu osjećati pospano.

### Odmaglijivanje i odmrzavanje prozora

- Pritisnite . Aktiviranje se pokazuje LED-om u prekidaču. A recirkulacija mora biti postavljena i fiksno zadana na dovod vanjskog zraka, automatski. Sustav klima uređaja radi, ali kontrolno svjetlo se ne mijenja.
- Temperatura i raspodjela zraka se postavljaju automatski i ventilator radi velikom brzinom.
- Uključite grijanje stražnjeg stakla .

## 132 Upravljački uređaji klima uređaja

- Za povratak na prethodni način rada: Pritisnite  za povratak na prethodni način rada: pritisnite **AUTO**

### Napomena

Ako pritisnete  dok motor radi, funkcija Autostop bit će onemogućena sve do ponovnog pritiskanja .

Ako pritisnete  dok motor radi pod funkcijom Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Sustav stop-start  Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora – sustav start-stop  139.

### Ručno podešavanje

Postavke sustava kontrole klime se mogu promijeniti aktiviranjem prekidača i kotačića kako slijedi.

Promjena postavke će deaktivirati automatski način rada.

### Brzina ventilatora



Podesite protok zraka uključivanjem ventilatora na željenu brzinu. Odabrana brzina ventilatora označena je brojem segmenata na zaslonu. Ako je ventilator isključen, isključuje se i klima uređaj.

Za povratak na automatski način rada pritisnite **AUTO**.

### Raspodjela zraka



Pritisnite odgovarajuću tipku za željeno podešavanje. Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.

 : Prema području glave putem podesivih uvodnika zraka.

 : Prema području glave i nogu.

 : Prema području nogu, s malom količinom zraka usmjerenom prema vjetrobranskom staklu, staklima prednjih vrata i bočnim uvodnicima zraka.

 : Prema vjetrobranskom staklu i području nogu, s malom količinom zraka usmjerenom prema

vjetrobranskom staklu, staklima prednjih vrata i bočnim uvodnicima zraka.

 : Prema vjetrobranskom staklu i staklima prednjih vrata, s malom količinom zraka usmjerenom prema bočnim uvodnicima zraka.

Povratak na automatsku raspodjelu zraka: Pritisnite AUTO

### Hlađenje



Pritisnite A/C kako biste uključili hlađenje. Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču. Hlađenje radi samo dok radi i motor i dok je uključen ventilator klima uređaja.

Pritisnite A/C još jednom kako biste isključili hlađenje. Klima uređaj hlađi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline iznad određene razine. Stoga može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila. Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva.

Uključivanje hlađenja može onemogućiti automatska zaustavljanja  Značajka automatskog pokretanja/zaustavljanja motora – sustav start-stop  139.

### Sustav recirkulacije zraka

Pritisnite , za uključivanje načina rada s recirkulacijom zraka. Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.

Pritisnite  još jednom, za isključivanje načina rada s recirkulacijom.

### Upozorenje

Pri recirkulaciji je smanjen dotok svježeg zraka. Ako uređaj radi bez hlađenja, povećava se vlažnost zraka te se prozori mogu zamaglići iznutra. Opada kvaliteta zraka u putničkom prostoru, zbog čega se putnici mogu osjećati pospano.

U uvjetima kada je vani toplo i kad je visok udio vlage u zraku, vjetrobransko staklo moglo bi se magliti izvana zbog hladnog zraka koji puše ravno u njega. Ako se vjetrobransko staklo zamagli izvana, uključite brisač vjetrobranskog stakla.

### Maksimalno hlađenje

Malo otvorite prozore tako da se vrući zrak može brzo raspršiti.

- Uključite hlađenje A/C.
- Uključite sustav recirkulacije zraka .

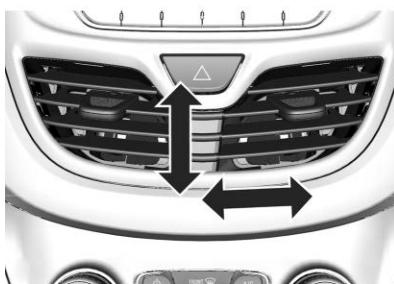
## 134 Upravljački uređaji klima uređaja

- Pritisnite prekidač za raspodjelu zraka
- Postavite kontrolu temperature na najhladniju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu
- Otvorite sve otvore za provjetravanje.

### Otvori za provjetravanje

#### Podesivi otvori za provjetravanje

Kada je hlađenje uključeno, najmanje jedan otvor za provjetravanje mora biti otvoren tako da se isparivač ne smrzne zbog nedovoljnog protoka zraka.



Usmjerite struju zraka zakretanjem i naginjanjem rešetki. Ako ne želite aktivirati protok zraka, pomaknite lopatice središnjeg uvodnika zraka

prema unutra, a bočnog prema van. Iz uvodnika zraka izlazi nešto zraka dok je zatvoren.

#### Upozorenje

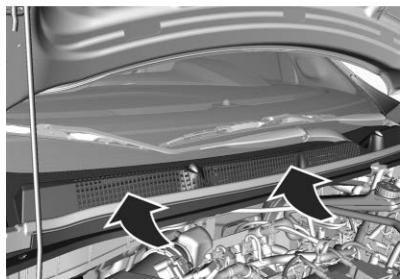
Ne pričvršćujte nikakve predmete na rešetke otvora za provjetravanje. Opasnost od oštećenja i ozljeda u slučaju nezgode.

### Fiksni otvori za provjetravanje

Dodatni otvori za provjetravanje se nalaze ispod vjetrobrana i prozora vrata te u području nogu. To je fiksna postavka koja se ne može promijeniti.

## Održavanje

### Dovod zraka



Otvor za dovod zraka ispred vjetrobrana u prostoru motora mora biti čist kako bi se omogućio dovod zraka. Uklonite lišće, nečistoću ili snijeg.

## Pročistač zraka u putničkom prostoru

### Filtriranje zraka u kabini

Filtar krutih čestica čisti zrak putničkog prostora od krutih čestica poput peludi, prljavštine i čađe. Filtar morate zamjeniti u sklopu redovitog planiranog održavanja.

#### Oprez

Češće održavanje filtera zraka potrebno je kada se vozilo koristi na prašnjavim cestama, u područjima s velikim zagađenjem zraka i često se vozi na nepopločanim cestama. To smanjuje učinak filtra i jako loše utječe na bronhe.

## Redovno korištenje klima uređaja

Kako bi se osigurao kontinuirani efikasan rad sustava, hlađenje mora biti uključeno nekoliko minuta jednom mjesecu, neovisno o

vremenu i godišnjem dobu. Hlađenje se ne može koristiti pri preniskoj temperaturi okoline.

## Servis

Za optimalne performanse hlađenja, preporuča se godišnja provjera sustava kontrole klime.

- ispitivanje funkcionalnosti i tlaka
- funkcionalnost grijanja
- provjera zabrtvlijenosti
- provjera pogonskog remenja
- čišćenje ukapljivača i pražnjenje isparivača
- provjera performansi

## 136 Vožnja i rukovanje

# Vožnja i rukovanje

## Informacije o vožnji

Kontrola vozila .....	136
Upravljanje .....	136

## Pokretanje i rukovanje

Uhodavanje novog vozila .....	137
Položaji kontakt brave .....	137
Pokretanje motora .....	138
Zadržano pomoćno napajanje (RAP) .....	139
Funkcija automatskog pokretanja/zaustavljanja motora .....	139
Parkiranje .....	141

## Ispuh motora

Ispuh motora .....	142
Katalizator .....	142

## Ručni mjenjač

Ručni mjenjač .....	143
---------------------	-----

## Kočnice

Kočnice .....	143
Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) .....	143
Parkirna kočnica .....	144
Pomoć pri kočenju .....	144

Pomoć pri kretanju na uzbrdici (HSA) .....	145
--	-----

## Sustavi kontrole vožnje

Sustav kontrole proklizavanja (TCS) .....	145
Električna kontrola stabilnosti (ESC) .....	146

## Sustavi za detekciju predmeta

Pomoć pri parkiranju (pomoć pri parkiranju straga) .....	148
--	-----

## Sustavi za pomoć vozaču

Sustavi za pomoć vozaču .....	150
Tempomat .....	150
Ograničivač brzine .....	151
Upozorenje za napuštanje vozognog traka (LDW) .....	153

## Gorivo

Gorivo (za benzinske motore) .....	154
Punjene spremnike .....	155
Potrošnja goriva – emisije CO <sub>2</sub> .....	156

## Informacije o vožnji

## Kontrola vozila

**Nemojte se spuštati nizbrdo dok motor ne radi (osim dok je uključena funkcija Autostop)**

U toj situaciji ne rade mnogi sustavi (primjerice servo kočnica, servo upravljač). Ovakvim načinom vožnje ugrožavate sebe i druge.

## Ubrzan prazan hod

Ako je punjenje akumulatora vozila potrebno zbog stanja akumulatora vozila, izlaz struje iz alternatora mora se povećati. To će se postići ubrzanim praznim hodom koji može biti čujan.

## Papučice

Da biste osigurali nesmetano gibanje papučica, ispod papučica ne smije biti tepih.

## Upravljanje

Ako je pomoć servo upravljača izgubljena, jer se motor zaustavlja ili jer je došlo do kvara sustava, vozilo

se može upravljati, no možda će biti potreban veći ili manji napor za okretanje upravljača.

Kontrolno svjetlo ! Kontrolno svjetlo progresivnog upravljača 71.

### Oprez

Vozila opremljena električnim servo upravljačem:

Ako kolo upravljača okrenete do kraja njegovog hoda i zadržite ga u tom položaju kroz dulje vrijeme, učinak servo upravljača može biti smanjen.

Ako dulje vrijeme koristite pomoć pri upravljanju, njen učinak može biti smanjen.

Normalna uporaba servo upravljača treba se vratiti kada se sustav ohladi.

## Pokretanje i rukovanje

### Uhodavanje novog vozila

Ako nije potrebno ne kočite snažno prvih nekoliko vožnji.

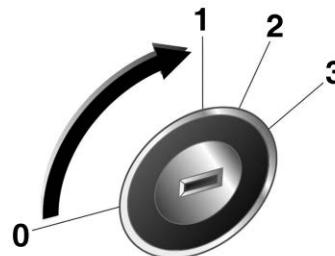
Za vrijeme prve vožnje može doći do dimljenja uslijed isparavanja voska i ulja na ispušnom sustavu. Parkirajte vozilo nakon prve vožnje na otvorenom prostoru neko vrijeme i izbjegavajte udisanje dima.

Tijekom zagrijavanja motora, potrošnja goriva i motornog ulja može biti veća.

Funkcija automatskog zaustavljanja može biti blokirana kako bi se omogućilo punjenje akumulatora vozila.

## Položaji kontakt brave

### Položaji kontakt brave



0: Kontakt isključen

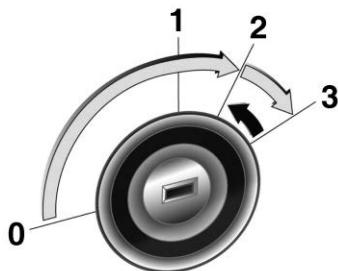
1: Otključana brava kola upravljača, kontakt isključen

2: Kontakt uključen

3: Pokretanje

## 138 Vožnja i rukovanje

### Pokretanje motora



Ručni mjenjač: Aktivirajte spojku

Automatski mjenjač: Upotrijebite kočnicu i pomaknite ručicu birača u položaj P ili N

Ne pritišćite papučicu gasa.

Ključ nakratko okrenite u položaj 3 i pustite: Automatski postupak upravlja elektropokretačem s kratkom vremenskom odgodom sve dok motor ne proradi, pogledajte kontrolu automatskog elektropokretača.

Prije ponovnog pokretanja ili za isključivanje motora, okrenite ključ natrag u položaj 0.

Dok je uključena funkcija Autostop, motor se može pokrenuti pritiskanjem papučice spojke.

#### Pokretanje vozila pri niskim temperaturama

Pokretanje motora bez dodatnih grijaca moguće je do  $-25^{\circ}\text{C}$  za dizelske motore i do  $-30^{\circ}\text{C}$  za benzinske motore.

Dizelski motori. Pokretanje motora bez dodatnih grijaca moguće je do  $-25^{\circ}\text{C}$ .

Benzinski motori. Pokretanje motora bez dodatnih grijaca moguće je do  $-30^{\circ}\text{C}$ .

Potrebno je motorno ulje ispravnog viskoziteta, odgovarajuće gorivo, servisiranje i dovoljno napunjeno akumulator vozila.

Pri temperaturama ispod  $-30^{\circ}\text{C}$ , automatski mjenjač zahtijeva fazu zagrijavanja od oko 5 minuta.

Ručica birača mora biti u položaju P.

#### Kontrola automatskog elektropokretača

Ova funkcija kontrolira proceduru pokretanja motora. Vozač ne mora držati ključ u položaju 3.

Jednom primjenjen, sustav će automatski vršiti pokretanje dok se motor ne pokrene. Zbog procedure provjere, motor počinje s radom uz kratko kašnjenje.

Mogući razlozi za nepokretanje motora:

- nije pritisнутa papučica spojke (ručni mjenjač)
- došlo je do isteka vremena

#### Prekid dovoda goriva pri vožnji s oduzetim gasom

Napajanje gorivom se automatski prekida pri vožnji s oduzetim gasom, npr. kada se vozilo vozi s uključenim stupnjem prijenosa ali bez upotrebe gasa.

## Zadržano pomoćno napajanje (RAP)

### Zadržano u slučaju isključenja

Sljedeći elektronički sustavi mogu raditi sve do otvaranja vrata vozača ili najkasnije 10 minuta nakon isključivanja kontakta:

- električni prozori
- priključci za napajanje

Napajanje Infotainment sustava će se nastaviti narednih 30 minuta ili dok se ključ ne izvadi iz brave, neovisno o tome jesu li neka vrata otvorena.

## Funkcija automatskog pokretanja/zaustavljanja motora

Sustav stop-start pomaže pri uštedi goriva. Ako to uvjeti dopuštaju, sustav isključuje motor čim se vozilo kreće malom brzinom ili kad stoji, npr. na semaforu ili u gužvi na cesti. Sustav automatski pokreće motor čim se pritisne papučica spojke. Senzor akumulatora vozila

osigurava da funkcija automatskog zaustavljanja bude omogućena samo kad je akumulator vozila dovoljno napunjen za ponovno pokretanje.

### Aktiviranje

Sustav stop-start dostupan je odmah nakon pokretanja motora, pokretanja vozila i ako su zadovoljeni niže navedeni uvjeti u ovom poglavlju.

### Deaktiviranje



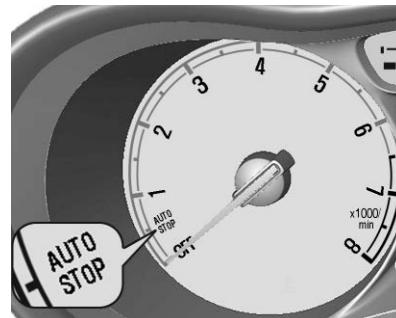
Ručno isključite sustav stop-start pritiskom na tipku. Deaktiviranje se pokazuje LED-om u prekidaču za gašenje.

### Autostop

Ako se vozilo kreće malom brzinom ili ako stoji, Autostop uključite na sljedeći način:

- Pritisnite papučicu spojke
- Stavite ručicu u prazan hod (neutralni položaj)
- Otpustite papučicu spojke

Motor će se isključiti dok kontakt ostaje uključen.



## 140 Vožnja i rukovanje

Funkcija Autostop označena je kazaljkom u položaju AUTOSTOP na tachometru.

Dok je uključena funkcija Autostop, zadržana je ista razina radnih karakteristika grijanja i kočnica.

### Uvjeti za funkciju Autostop

Sustav stop-start provjerava jesu li zadovoljeni svi sljedeći uvjeti.

- Sustav stop-start nije ručno isključen.
- Poklopac motornog prostora potpuno je zatvoren.
- Vozačeva vrata su zatvorena ili je vozačev sigurnosni pojas pričvršćen.
- Akumulator vozila je dovoljno napunjen i u dobrom je stanju.
- Motor je zagrijan.
- Temperatura rashladnog sredstva motora nije previsoka.
- Temperatura ispuha motora nije previsoka, na primjer nakon vožnje pod velikim opterećenjem motora.

- Temperatura okoline nije preniska.
- Odabir funkcije odmrzavanja ne sprječava funkciju Autostop.
- Sustav kontrole klima dozvoljava funkciju Autostop.
- Podtlak u kočnicama je dovoljan.
- Vozilo se kretno od posljednjeg uključenja funkcije Autostop.

U protivnom će funkcija Autostop biti onemogućena.

Funkcija Autostop može postajati manje dostupna što se okolna temperatura više približava točki smrzavanja.

Određene postavke klima uređaja s automatskim upravljanjem mogu spriječiti rad funkcije Autostop. Više informacija potražite u poglavljiju automatskog klima uređaja.

Funkcija Autostop može biti onemogućena neposredno nakon vožnje autocestom.

Uhodavanje novog vozila ⇨  
*Prilagodba novog vozila* ⇨ 137.

### Zaštita od pražnjenja akumulatora vozila

Kako bi se pouzdano osigurala ponovna pokretanja motora, nekoliko značajki zaštite od pražnjenja akumulatora vozila ugrađeno je kao dio sustava stop-start.

### Mjere uštede energije

Dok je uključena funkcija Autostop, nekoliko električnih značajki poput dodatnog električnog grijачa ili grijanja stražnjeg stakla onemogućene su ili prebačene u način rada za uštedu energije. Brzina ventilatora klima uređaja može je smanjiti za uštedu energije.

### Vozač ponovno pokreće motor

Pritisnite papučicu spojke za ponovno pokretanje motora.

Pokretanje motora označava kazaljka u položaju broja okretaja slobodnog hoda na tachometru.

U slučaju da pomaknete ručiću mjenjača iz neutralnog položaja prije pritiskanja spojke, upalit će se

indikator  ili će se prikazati u obliku simbola na informacijskom centru vozača.

Kontrolno svjetlo  *Kontrolna svjetla*  65.

### Sustav stop-start ponovno pokreće motor

Ručica mjenjača mora biti u neutralnom položaju kako bi se omogućilo automatsko ponovno pokretanje.

Ako se pojavi jedan od sljedećih uvjeta dok je uključena funkcija Autostop, sustav stop-start automatski će ponovno pokrenuti motor.

- Sustav stop-start ručno je isključen.
- Poklopac motornog prostora je otvoren.
- Sigurnosni pojas vozača nije zakopčan i vrata vozača su otvorena.
- Temperatura motora je preniska.
- Akumulator vozila je ispraznjen.

- Podtlak u kočnicama nije dovoljan.
- Vozilo se pokreće.
- Sustav kontrole klime traži pokretanje motora.
- Klima uređaj je ručno uključen.

Ako poklopac motornog prostora nije u potpunosti zatvoren, prikazat će se poruka upozorenja na zaslonu informacijskog centra vozača.

U slučaju priključivanja električne dodatne opreme na utičnicu napajanja, poput prijenosnog CD playera, moguće je primijetiti kraći pad napona tijekom ponovnog pokretanja.

### Parkiranje



#### Upozorenje

- Ne parkirajte vozilo na lako zapaljivoj površini. Visoke temperature ispušnog sustava mogu zapaliti površinu.

(nastavak)

#### Upozorenje (nastavak)

- Uvijek zategnite parkirnu kočnicu. Ručnu parkirnu kočnicu zategnite bez pritiskanja osigurača. Na uzbrdici ili nizbrdici zategnite najjače što možete. Istovremeno pritisnite nožnu kočnicu da biste smanjili radnu silu.
- Isključite motor i kontakt. Okrenite kolo upravljača dok se ne zaključa.
- Ako je vozilo parkirano na ravnoj površini ili na uzbrdici, odaberite prvi stupanj prijenosa prije isključivanja kontakta. Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.

Ako je vozilo parkirano na nizbrdici, odaberite stupanj prijenosa za vožnju unatrag prije isključivanja kontakta. Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.

(nastavak)

## 142 Vožnja i rukovanje

### Upozorenje (nastavak)

- Zaključajte vozilo i aktivirajte protuprovalni alarmni sustav.

### Napomena

U slučaju nezgode a napuhavanjem zračnog jastuka motor se automatski isključuje, ako se vozilo zaustavi unutar izvjesnog vremena.

## Ispuh motora

### ⚠️ Opasnost

Ispušni plinovi motora sadrže otrovni ugljični monoksid koji je bez boje i mirisa, a može biti smrtonosan u slučaju udisanja.

Ako ispušni plinovi uđu u vozilo, spustite stakla. Uzrok kvara neka vam uklone u servisnoj radionici.

Izbjegavajte vožnju s otvorenim prtljažnikom jer tako ispušni plinovi mogu ući u vozilo.

### Oprez

Gorivo različite kvalitete od onoga što je navedeno na stranicama ⇨ Gorivo (za benzinske motore) ⇨ 154, ⇨ Podaci o motoru ⇨ 206 može oštetiti katalizator ili elektroničke dijelove.

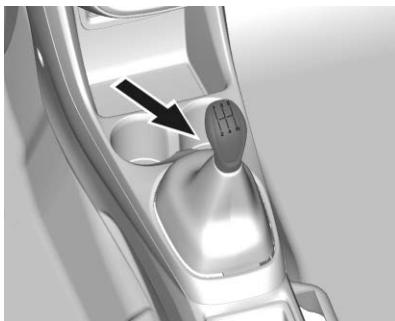
Nesagorijeli benzin pregrijava i oštećuje katalizator. Stoga izbjegavajte prekomjerno korištenje pokretača, potpuno pražnjenje spremnika i pokretanje motora guranjem ili vućom.

## Katalizator

Katalizator smanjuje količinu štetnih sastojaka u ispušnim plinovima.

U slučaju problema s paljenjem, nejednolikog rada motora, gubitka performansi motora ili drugih neuobičajenih problema, zatražite pomoć radionice što je prije moguće. U slučaju nužde, vožnja se može kratko nastaviti, održavajući brzinu vozila i brzinu vrtnje motora niskom.

## Ručni mjenjač



Za uključivanje brzine za vožnju unatrag pritisnite papučicu spojke i zatim uključite brzinu za vožnju unatrag.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknите polugu u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papučicu spojke; zatim ponovite odabir stupnja prijenosa.

Ne dopustite da spojka nepotrebno proklizava.

Kada radi, pritisnite papučicu spojke do kraja. Ne koristite papučicu kao oslonac za nogu.

### Oprez

Ne preporuča se vožnja s rukom naslonjenom na polugu mjenjača.

## Kočnice

Sustav kočenja sastoji se od dva neovisna kočna kruga.

Ako jedan sustav zakaže, može se još uvijek kočiti pomoću drugoga. Ipak, efekt kočenja se postiže samo kada snažno pritisnete papučicu kočnice. Za to je potrebna značajno veća sila. Zaustavni put se produljuje. Prije nastavka putovanja zatražite pomoć radionice.

Kada motor ne radi prestat će djelovanje servo uređaja kočnice nakon što ste jednom ili dvaput pritisnuli papučicu kočnice. Time se neće smanjiti učinak kočenja ali bit će potreban jači pritisak na papučicu. Na to posebno обратите pažnju kod vuče vozila.

Kontrolno svjetlo (I) ⇔ Kontrolno svjetlo upozorenja za sustav kočnica i spojke ⇔ 70.

## Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) sprječava blokiranje kotača.

## 144 Vožnja i rukovanje

Čim kotač pokazuje tendenciju blokiranja, ABS počinje regulirati tlak kočenja. Vozilom se može upravljati, čak i kod jakog kočenja.

Da je ABS uključen zamijetit ćete kroz pulsiranje papučice kočnice i zvuku samog procesa regulacije.

Kako biste postigli optimalno kočenje, snažno pritisnite papučicu kočnice unatoč tome što ona pulsira. Ne smanjujte pritisak na papučici.

Nakon kretanja, sustav provodi samoispitivanje koje se može čuti.

Kontrolno svjetlo  ◊

Upozoravajuća lampica sustava protiv blokiranja kotača (ABS) ◊ 71.

### Prilagodljivo svjetlo kočenja

Tijekom potpunog kočenja, sva tri svjetla kočenja trepere tijekom trajanja ABS kontrole.

### Greška

#### Upozorenje

U slučaju greške u radu ABS-a kotači se pri naročito jakom kočenju mogu blokirati. Prednosti ABS-a više nisu dostupne. Tijekom jakog kočenja, vozilom se više ne može upravljati i može doći do zanošenja vozila.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

### Parkirna kočnica



#### Upozorenje

Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiskanja osigurača, i zategnite je što je jače moguće na nizbrdici ili uzbrdici.

Za otpuštanje parkirne kočnice, lagano povucite polugu prema gore, pritisnite osigurač i spustite je do kraja.

Za smanjenje radnih sila na parkirnoj kočnici, istovremeno pritisnite papučicu nožne kočnice.

Pogledajte *Kontrolno svjetlo upozorenja za sustav kočnica i spojke* ◊ 70.

### Pomoć pri kočenju

Ako se papučica kočnice pritisne brzo i snažno, automatski se primjenjuje maksimalna sila kočenja (potpuno kočenje).

Održavajte stalan pritisak na papučicu kočnice dok god je potrebno potpuno kočenje.

Maksimalna sila kočenja se automatski smanjuje kad se papučica kočnice otpusti.

## Pomoć pri kretanju na uzbrdici (HSA)

Sustav pomaže pri sprječavanju neželjenog pomicanja prilikom pokretanja vozila na nagibima.

Prilikom otpuštanja nožne kočnice nakon zaustavljanja na nagibu, kočnice ostaju uključene još dodatne dvije sekunde.

Kočnice se automatski otpuštaju, čim vozilo počne ubrzavati.

Pomoć pri kretanju na uzbrdici nije aktivna dok je uključena funkcija Autostop.

## Sustavi kontrole vožnje

### Sustav kontrole proklizavanja (TCS)

Sustav kontrole proklizavanja (TC) je komponenta električke kontrole stabilnosti.

TC poboljšava voznu stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume i sprječava proklizavanje pogonskih kotača.

Čim pogonski kotači počnu proklizavati, izlazna snaga motora se smanjuje i kotač koji najviše proklizava se pojedinačno koči. To značajno poboljšava voznu stabilnost vozila na skliskim površinama ceste.

TC je funkcionalan čim se kontrolno svjetlo  ugasi.

Kada je TC aktivan,  treperi.

### ⚠️ Upozorenje

Neka vas ova specijalna sigurnosna značajka ne dovede u napast rizične vožnje.

Brzinu uvijek prilagodite uvjetima na cesti.

Kontrolno svjetlo  **Lampica indikatora električke kontrole stabilnosti (ESC)**  72.

### Deaktiviranje



## 146 Vožnja i rukovanje

TC se može isključiti kada je potrebno proklizavanje pogonskih kotača: Kratko pritisnite .

Kontrolno svjetlo  svijetli.

TC opet aktivirate ponovnim pritiskom na .

TC se također ponovno aktivira pri sljedećem uključivanju kontakta.

### Greška

U slučaju pojave kvara u sustavu, neprekidno svijetli kontrolno svjetlo  i na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka ili kod upozorenja. Sustav nije djelatan.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

### Elektronička kontrola stabilnosti (ESC)

Elektronička kontrola stabilnosti (ESC) poboljšava voznu stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume. Također sprječava proklizavanje pogonskih kotača.

Čim vozilo počne skretati (podupravljanje/preupravljanje), snaga motora se smanjuje i kotači se koče pojedinačno. To značajno poboljšava voznu stabilnost vozila na skliskim površinama ceste.

ESC je funkcionalan čim se kontrolno svjetlo  ugasi.

Kada je ESC aktivan,  treperi.

### Upozorenje

Neka vas ova specijalna sigurnosna značajka ne dovede u napast rizične vožnje.

Brzinu uvijek prilagodite uvjetima na cesti.

Kontrolno svjetlo   Lampica indikatora elektroničke kontrole stabilnosti (ESC)  72.

### Deaktiviranje



Za vrlo zahtjevnu vožnju s vrlo visokim performansama ESC se može deaktivirati: Pritisnite  i držite otprilike 5 sekundi.

Kontrolno svjetlo  svijetli.

ESC se opet aktivira ponovnim pritiskom na . Ako je TC sustav prethodno onemogućen, ponovno se aktivira i TC i ESC.

ESC se također ponovno aktivira pri sljedećem uključivanju kontakta.

## Greška

U slučaju pojave kvara u sustavu, neprekidno svijetli kontrolno svjetlo  i na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka ili kod upozorenja. Sustav nije djelatan.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

## Način rada za gradsku vožnju

Način rada za gradsku vožnju koje omogućuje bolju pomoć pri upravljanju pri manjim brzina, primjerice, u gradskim gužvama ili tijekom parkiranja. Pomoć pri upravljanju je veća za veću udobnost.

## Aktiviranje



Pritisnite tipku „CITY“ dok motor radi. Sustav radi dok je vozilo zaustavljeno do brzine od 60 km/h te u brzini za vožnju unatrag. Iznad te brzine sustav se prebacuje na normalan način rada. Kada je uključen, način rada za gradsku vožnju automatski se uključuje pri brzini manjoj od 60 km/h.

Osvijetljena LED-dioda guma za način rada za gradsku vožnju pokazuje da je sustav aktivan.

## Deaktiviranje

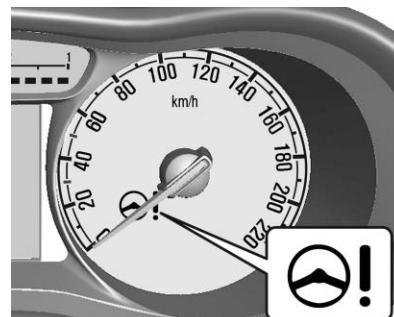
Pritisnite tipku **CITY**: gasi se LED svjetlo ugrađeno u tipku.

Pri svakom pokretanju motora, način rada za gradsku vožnju se isključuje.

## Preopterećenje

Ako je upravljanje otežano u načinu rada za gradsku vožnju, primjerice, tijekom dužih manevara pri parkiranju ili u velikoj gradskoj gužvi, sustav se isključuje radi zaštite od pregrijavanja. Upravljanje radi u normalnom načinu rada sve dok se način rada za gradsku vožnju automatski ne uključi.

## Greška



## 148 Vožnja i rukovanje

U slučaju greške u sustavu,  svijetli i poruka je prikazana na informacijskom centru vozača.

Poruke vozila  $\Rightarrow$  Poruke vozila  $\Rightarrow$  80.

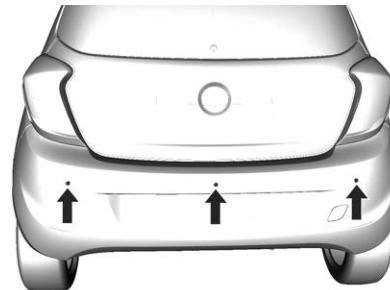
### Sustavi za detekciju predmeta

#### Pomoć pri parkiranju (pomoć pri parkiranju straga)

##### Upozorenje

Vozač preuzima potpunu odgovornost za manevriranje tijekom parkiranja.

Uvijek provjerite okolno područje prilikom vožnje unatrag i upotrebe sustava pomoći pri parkiranju straga.



Pomoć pri parkiranju straga olakšava parkiranje mjerenjem udaljenosti između vozila i prepreka iza vozila. Sustav obavještava i upozorava vozača emitiranjem akustičnih signala i pokazivanjem na zaslonu.

Sustav ima tri ultrazvučna parkirna senzora ugrađena u stražnji odbojnik.

#### Napomena

Dijelovi ugrađeni u području detekcije mogu prouzročiti kvar.

## Aktiviranje

Kada je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag, sustav se aktivira automatski. Zapreka se označava zvučnim signalima.

Interval između zvučnih signala postaje kraći kako se vozilo približava prepreci. Kada je udaljenost manja od 40 cm, zvučni signal je neprekidan.

### Upozorenje

U određenim uvjetima, razne reflektirajuće površine na predmetima ili odjeći kao i vanjski izvori buke mogu prouzročiti grešku u otkrivanju prepreka. Posebice morate paziti na niske prepreke koje mogu oštetiti donji dio odbojnika.

## Deaktiviranje

Sustav se automatski isključuje kada se isključi stupanj za vožnju natrag.

Sustav možda neće otkriti prepreku kada vozilo vozi brže od 10 km/h.

## Greška

U slučaju greške u sustavu, svijetli .

Dodatno, ako sustav ne radi zbog privremenih uvjeta kao kada snijeg pokrije senzore, svijetli .

### Oprez

Performanse sustava mogu se smanjiti kada su senzori pokriveni, npr. ledom ili snijegom.

Performanse sustava pomoći pri parkiranju mogu se smanjiti zbog velikog opterećenja.

Posebni se uvjeti primjenjuju ako u parkiranju sudjeluju i viša vozila (npr. off-road vozila, mini kombiji, kombiji, kamperi, prikolice i kamioni). Ne može se jamčiti identifikacija predmeta i ispravno označavanje udaljenosti u gornjem dijelu ovih vozila.

(nastavak)

### Oprez (nastavak)

Predmete s vrlo malim poprečnim presjekom refleksije, kao što su uski objekti ili mekani materijali, sustav ne može detektirati.

Pomoći pri parkiranju neće prepoznati predmete izvan dosegta otkrivanja.

## 150 Vožnja i rukovanje

### Sustavi za pomoć vozaču

#### Upozorenje

Sustavi pomoći za vozača zamišljeni su kao pomoć za vozača i ne zamjenjuju pažnju vozača.

Vozač prihvata potpunu odgovornost za vrijeme upravljanja vozilom.

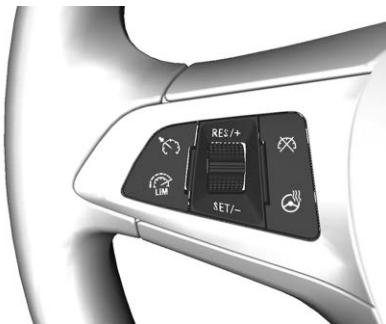
Pri korištenju sustava za pomoć vozaču obavezno budite svjesni trenutne situacije u prometu.

### Tempomat

Tempomat može pohraniti i održavati brzine od približno 25 do 170 km/h. Prilikom vožnje na uzbrdici ili nizbrdici može doći do odstupanja od pohranjenih brzina.

Zbog sigurnosnih razloga, tempomat se ne može uključiti dok se jednom ne pritisne papučica kočnice.

Nije moguće aktiviranje u prvom stupnju prijenosa.



Ne koristite tempomat ako nije preporučljivo održavanje konstantne brzine.

Kontrolno svjetlo   $\Rightarrow$  Kontrolna svjetla  $\Rightarrow$  65.

### Uključivanje



Pritisnite ; kontrolno svjetlo  na sklopu instrumenata svijetli bijelo.

### Aktiviranje

Ubrzajte na željenu brzinu i okrenite kotačić u položaj **SET/-** za pohranu i održavanje aktualne brzine. Pali se zeleno kontrolno svjetlo  na sklopu instrumenata. Papučica gasa se može pustiti.

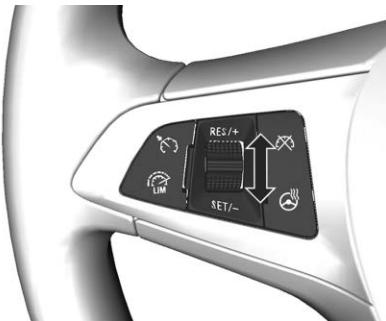
Brzina vozila se može povećati pritiskom na papučicu gasa. Nakon otpuštanja papučice gasa, ponovno će se podešiti prethodno memorirana brzina.

Tempomat ostaje aktiviran prilikom promjene stupnja prijenosa.

### Povećavanje brzine

Dok je uključen tempomat, okrenite kotačić u položaj **RES/+** ili nakratko više puta okrenite **RES/+**: brzina će se neprekidno povećavati u malim rasponima.

Umjesto toga možete ubrzati na željenu brzinu i pohraniti je okretanjem kotačića u položaj **SET/-**.



### Smanjite brzinu

Dok je uključen tempomat, okrenite kotačić u položaj **SET/-** ili nakratko više puta okrenite **SET/-**: brzina će se neprekidno smanjivati u malim rasponima.

### Deaktiviranje

Pritisnite ; kontrolno svjetlo na sklopu instrumenata svijetli bijelo. Tempomat je isključen. Posljednja zadana brzina spremna se u memoriju za kasnije nastavljanje brzine.

### Automatsko isključivanje:

- Brzina vozila je ispod približno 25 km/h.
- Papučica kočnice je pritisnuta.
- Papučica spojke je pritisnuta nekoliko sekundi.
- Ručica birača je u neutralnom položaju.
- Broj okretaja motora je u jako niskom području.
- Radi sustav kontrole proklizavanja ili elektroničke kontrole stabilnosti.

### Vratite se na pohranjenu brzinu

Okrenite kotačić u položaj **RES/+** pri brzini većoj od 25 km/h. Bit će postignuta pohranjena brzina.

### Isključivanje

Pritisnite ; gasi se bijelo kontrolno svjetlo na sklopu instrumenata. Pohranjena brzina je izbrisana.

Pritiskom na tipku uklučuje se ograničivač brzine, a isključivanjem kontakta isključuje se i tempomat te se brišu sve pohranjene brzine.

### Ograničivač brzine

Graničnik brzine sprječava da vozilo prekorači maksimalnu postavljenu brzinu.

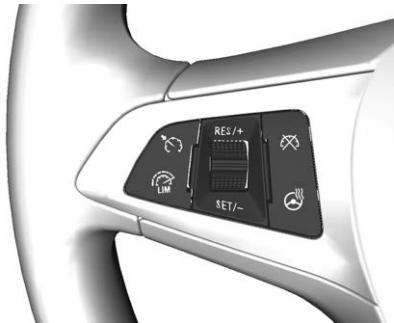
Maksimalna brzina može biti postavljena kao brzina iznad 30 km/h.

Vozač može ubrzati samo do postavljene brzine. Prilikom vožnje nizbrdo može doći do odstupanja od ograničenja brzine.

Postavljeno ograničenje brzine prikazano je na informacijskom centru vozača (DIC) dok je sustav uključen.

## 152 Vožnja i rukovanje

### Aktiviranje



Pritisnite . Ako je tempomat ranije uključen, isključuje se kada se uključi ograničavač brzine i gasi se kontrolno svjetlo .

### Postavite ograničenje brzine

Kada je ograničavač brzine uključen, okrenite i držite kotačić u položaju **RES/+** ili ga nakratko više puta okrenite u položaj **RES/+** sve dok se na zaslonu informacijskog centra vozača ne prikaže željena maksimalna brzina.

Umjesto toga, možete ubrzati na željenu brzinu i okrenuti kotačić u položaj **SET/-** za pohranu aktualne brzine kao maksimalne brzine. Ograničenje brzine prikazuje se na DIC-u.



### Promjena ograničenja brzine

Dok je ograničavač brzine uključen, okrenite kotačić u položaj **RES/+** za povećanje, ili položaj **SET/-** za smanjenje željene maksimalne brzine.

### Prekoračenje ograničenja brzine

U slučaju nužde, moguće je prekoračiti ograničenje brzine snažnim pritiskanjem papučice gasa iza točke otpora. Ograničena brzina bljeskat će na DIC-u i tijekom tog razdoblja oglašavat će se zvučni signal.

Pustite papučicu gasa i funkcija graničnika brzine se ponovno aktivira jednom kada se dostigne brzina niža od ograničenja brzine.

### Deaktiviranje

Pritisnite : ograničavač brzine se deaktivira i vozilo se kreće bez ograničenja brzine.

Ograničena brzina će se spremiti i označiti u zagradama na DIC-u. Osim toga, prikazat će se i odgovarajuća poruka.

### Nastavak ograničenja brzine

Okrenite kotačić u položaj **RES/+**. Bit će postignuto pohranjeno ograničenje brzine.

### Isključivanje

Ako pritisnete  , oznaka ograničenja brzine nestat će sa zaslona informacijskog centra vozača. Pohranjena brzina će se izbrisati.

Ako pritisnete tipku  za uključivanje tempomata, ograničavač brzine isto će se isključiti, a pohranjena brzina će se izbrisati.

Isključenjem paljenja, deaktivirate i ograničivač brzine, ali će granična brzina biti spremljena za sljedeće aktiviranje ograničivača brzine.

## Upozorenje za napuštanje voznog traka (LDW)

Sustav upozorenja za napuštanje prometnog traka prati označe prometnog traka u kojem se vozilo kreće putem prednje kamere.

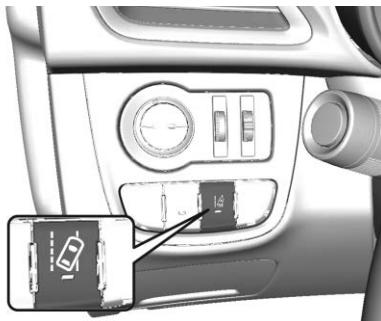
Sustav detektira promjenu trake i upozorava vozača u slučaju nemamjerne promjene trake vizualnim i zvučnim signalima.

Kriteriji za detekciju nemamjerne promjene trake su:

- ne rade pokazivači smjera
- ne koristi se papučica kočnice
- nema aktivnog korištenja papučice gasa ili ubrzavanja
- nema aktivnog upravljanja

Ako je vozač aktivan, neće biti upozorenja.

### Aktiviranje



Sustav upozorenja za napuštanje prometnog traka uključuje se pritiskom na . Led koji svijetli u prekidaču označava da je sustav uključen. Kada kontrolno svjetlo  na sklop instrumenata svijetli zeleno, sustav je spreman za rad.

Sustav se može koristiti samo pri brzinama vozila iznad 56 km/h i ako su dostupne označke trake.

Kada sustav prepozna nemamjernu promjenu traka, kontrolno svjetlo  se mijenja u žuto i treperi. Istovremeno se aktivira zvuk zvonca.



### Deaktiviranje

Sustav se deaktivira pritiskom na , pri čemu se LED na tipki gasi.

Pri brzinama ispod 56 km/h sustav ne radi.

## 154 Vožnja i rukovanje

### Greška

Sustav upozorenja napuštanja trake možda neće raditi ispravno kada:

- Vjetrobransko staklo nije čisto.
- Postoje loši uvjeti u okolini kao što su, primjerice, jaka kiša, snijeg, direktno sunčevu svjetlo ili sjene.

Sustav ne može raditi ako ne primjećuje oznake traka.

### Gorivo

#### Gorivo (za benzinske motore)

Koristite isključivo bezolovno gorivo koje odgovara Europskom standardu EN 228 ili E DIN 51626-1 ili slično.

Vaš motor može raditi na gorivo E10 koje udovoljava tim standardima. Gorivo E10 sadrži do 10 % bioetanola.

Koristite gorivo s preporučenim oktanskim brojem  $\Rightarrow$  *Podaci o motoru*  $\diamond$  206. Korištenje goriva s preniskim oktanskim brojem može smanjiti snagu motora i okretni moment i lagano povećava potrošnju goriva.

### Oprez

Korištenje goriva koje nije sukladno normi EN 228 ili E DIN 51626-1, ili drugoj odgovarajućoj normi, može dovesti do naslaga u motoru, oštećenja motora te gubitka prava pod jamstvom.

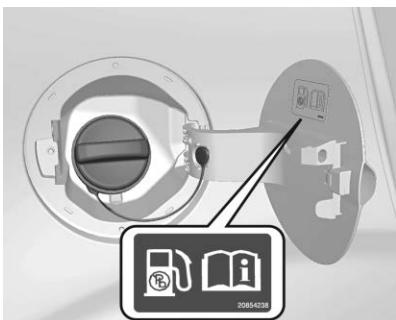
### Oprez

Upotreba goriva s preniskim oktanskim brojem može uzrokovati nekontrolirano sagorijevanje i oštećenje motora.

### Oprez

Nemojte koristiti goriva ili dodatke gorivima koji sadrže metalne dijelove, poput aditiva na bazi mangana. Tako biste mogli oštetići motor.

## Punjjenje spremnika



### ⚠️ Opasnost

Prije punjenja goriva, isključite motor i također sve vanjske grikače s komorama za izgaranje. Isključite mobilne telefone.

Prilikom punjenja poštujte upute za korištenje i sigurnost na postaji za punjenje.

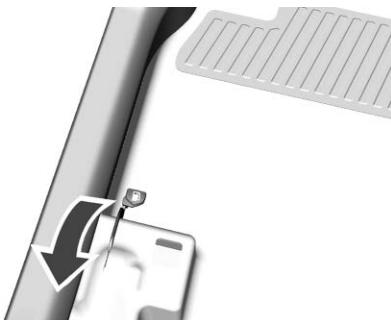
### ⚠️ Opasnost

Gorivo je zapaljivo i eksplozivno. Ne pušite. Bez otvorenog plamena ili iskri.

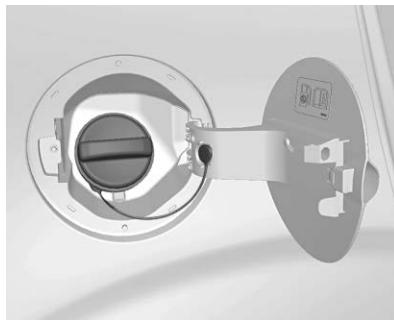
Ako u vozilu možete osjeti miris goriva, odmah kontaktirajte radionicu radi otklanjanja uzroka.

### Oprez

U slučaju da ulijete krivo gorivo, ne palite automobil.



1. Isključite motor.
2. Povucite ručicu vratašca spremnika goriva koja se nalazi na podu, na prednjoj lijevoj strani sjedala vozača.
3. Lagano okrenite čep spremnika goriva u suprotnom smjeru od kazaljke na satu. Ako začujete šištanje, pričekajte dok prestane i nakon toga potpuno odvijte čep. Poklopac spremnika goriva nalazi se straga s desne strane.



4. Izvadite čep. Čep treba ostati pričvršćen na vozilo.

## 156 Vožnja i rukovanje

5. Nakon punjenja spremnika vratite čep na mjesto. Okrećite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne začujete nekoliko "klikova".
6. Gurnite poklopac za gorivo dok se ne zaključa.

### Napomena

Ako se, pri niskoj temperaturi, poklopac ne otvori, lagano ga lupnite. Nakon toga pokušajte ga ponovno otvoriti.

#### Oprez

Gorivo koje se prelilo odmah obrišite.

### Potrošnja goriva – emisije CO<sub>2</sub>

Potrošnja goriva (mješovita vožnja modela Opel Karl iznosi od 4,5 do 4,3 l/100 km).

Emisije CO<sub>2</sub> (kombinirani ciklus vožnje) su u rasponu od 104 do 99 g/km.

Za posebne vrijednosti koje se odnose na vaše vozilo pogledajte EEC Certifikat sukladnosti isporučen s vašim vozilom ili druge nacionalne registracijske dokumente.

### Opće napomene

Navedene vrijednosti za službenu potrošnju goriva i specifične emisije CO<sub>2</sub> odnose se na model za EU tržište sa standardnom opremom.

Podaci o potrošnji goriva i emisijama CO<sub>2</sub> određuju se sukladno regulativi R (EC) br.

715/2007 (u primjenjivoj verziji), a pritom se uzima u obzir masa vozila spremnog za rad, sukladno onome što je propisano regulativom.

Navedene brojke dane su samo u svrhu usporedbi između različitih inačica vozila i ne smiju se uzimati kao zajamčene vrijednosti za trenutačnu potrošnju goriva na nekom određenom vozilu. Dodatna oprema može malo povećati rezultate navedene potrošnje goriva i emisija CO<sub>2</sub>.

Osim toga, potrošnja goriva ovisi o osobnom stilu vožnje te uvjetima na cesti i stanju u prometu.

## Njega vozila

### Opće napomene

Dodatna oprema i izmjene ....	158
Spremanje vozila .....	158
Prerada vozila na kraju radnog vijeka .....	159

### Provjere vozila

Samostalno servisiranje .....	159
Poklopca motora .....	159
Motorno ulje .....	160
Rashladna tekućina .....	161
Tekućina za pranje .....	162
Kočnice .....	162
Kočiona tekućina .....	162
Akumulator .....	163
Zamjena metlice brisača .....	164

### Zamjena žarulje

Zamjena žarulje .....	165
Prednja i parkirna svjetla .....	165
Maglenke .....	167
Prednji pokazivač smjera .....	167
Stražnja svjetla .....	168
Prednji pokazivač smjera .....	169
Srednje visoko postavljeno stop svjetlo (CHMSL) .....	170
Svjetlo registarske pločice .....	170
Unutarnja svjetla .....	170

Osvjetljenje ploče s instrumentima .....	171
--	-----

### Električni sustav

Osigurači .....	171
Kutija s osiguračima u prostoru motora .....	173
Kutija s osiguračima ploče s instrumentima .....	174

### Alat vozila

Alat .....	176
------------	-----

### Kotači i gume

Kotači i gume .....	177
Zimske gume .....	177
Oznake na gumi .....	177
Tlok u gumama .....	178
Sustav nadzora tlaka u gumama .....	179
Dubina profila .....	182
Poklopci kotača .....	183
Lanci gume .....	183
Komplet za popravak gume .....	184
Mijenjanje gume .....	187
Kompaktna rezervna guma ...	190

### Pokretanje spojnim kabelom

Pokretanje spojnim kabelom .....	192
----------------------------------	-----

### Vuča vozila

Vuča vozila .....	193
-------------------	-----

### Njega izgleda

Vanjska njega .....	194
Njega unutrašnjosti .....	196

## 158 Njega vozila

### Opće napomene

#### Dodatna oprema i izmjene

Preporučamo vam korištenje originalnih dijelova i dodatne opreme i tvornički odobrenih dijelova specifično za vaš tip vozila. Ne možemo procijeniti ili jamčiti pouzdanost drugih proizvoda - čak i ako imaju odobrenja institucija ili druga odobrenja.

Ne vršite nikakve izmjene na električnim sustavima, npr. promjene elektroničkih kontrolnih jedinica (chip tuning).

#### Oprez

Prilikom transportiranja vozila vlakom ili na vozilu vućne službe, mogu se oštetiti zavjesice za blato.

### Spremanje vozila

#### Parkiranje na duže vrijeme

Ako će vozilo biti skladišteno nekoliko mjeseci:

- Operite i konzervirajte vozilo voskom.
- Provjerite vosak u prostoru motora i na podvozju.
- Očistite i zaštite gumene brtve.
- Napunite spremnik goriva do vrha.
- Zamijenite motorno ulje.
- Ispustite tekućinu za pranje iz spremnika.
- Provjerite zaštitu od smrzavanja i zaštitu od korozije rashladnog sredstva.
- Podesite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje.
- Parkirajte vozilo u suhom, dobro provjetravanom prostoru. Odaberite prvi stupanj prijenosa ili stupanj za vožnju unatrag. Sprječite gibanje vozila.

- Ne zatežite parkirnu kočnicu.
- Otvorite poklopac motora, zatvorite sva vrata i zaključajte vozilo.
- Odskopite stezaljku negativnog terminala s akumulatora vozila. Uvjerite se da nijedan sustav ne radi, npr. protuprovalni alarmni sustav.

#### Priprema za normalno korištenje

Kada je vozilo potrebno pripremiti za ponovni rad:

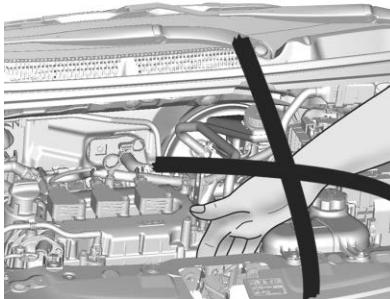
- Spojite stezaljku negativnog terminala na akumulator vozila. Aktivirajte elektroniku električnih prozora.
- Provjerite tlak u gumama.
- Napunite spremnik tekućine za pranje.
- Provjerite razinu motornog ulja.
- Provjerite razinu rashladne tekućine.
- Ako je potrebno, postavite registrarske pločice.

## Prerada vozila na kraju radnog vijeka

Informacije o centrima za odlaganje vozila na kraju vijeka trajanja i za njegovo recikliranje dostupne su na našoj web stranici. Ove radove prepustite ovlaštenim centrima za recikliranje.

Vozila na plin mora reciklirati ovlašteni servisni centar za vozila na plin.

## Provjere vozila Samostalno servisiranje



### Upozorenje

Provjere u prostoru motora izvršite samo kad je kontakt isključen.

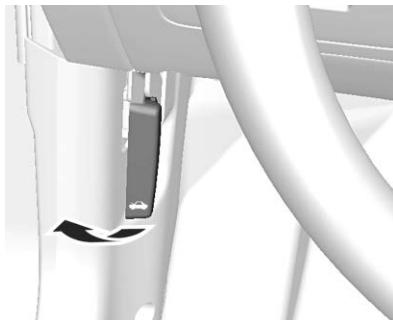
Ventilator hlađenja se može pokrenuti čak i ako je kontakt isključen.

### Opasnost

Sustav paljenja koristi izrazito visoki napon. Ne dodirujte.

## Poklopca motora

### Otvaranje

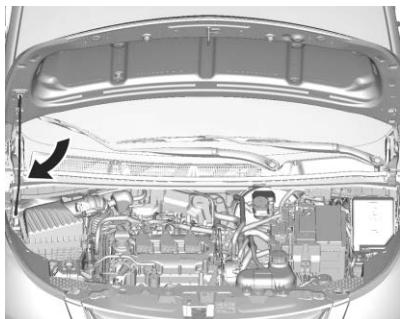


Povucite polugu oslobođanja i vratite je u originalni položaj.

## 160 Njega vozila



Gurnite sigurnosnu kopču i otvorite poklopac motora.



Učvrstite potpornu šipku poklopca motora.

Ako se poklopac motora otvori dok je uključena funkcija Autostop, motor će se automatski ponovo pokrenuti iz sigurnosnih razloga.

### Zatvaranje

Prije zatvaranja poklopca motora, potpornu šipku gurnite u držać. Spustite poklopac motora i pustite da padne u zasun s male visine (20 – 25 cm). Provjerite da je poklopac motora učvršćen.

### Oprez

Nemojte pritiskati poklopac motora u zasun, kako biste izbjegli udubljenja.

### Motorno ulje

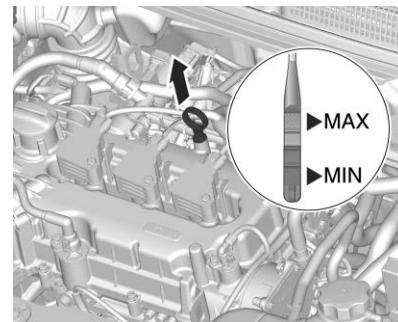
Redovito ručno provjerite razinu motornog ulja da biste sprječili oštećenje motora.

Uvjerite se da se koristi ulje odgovarajućih specifikacija. Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje ⇒ *Preporučene tekućine i maziva* ⇒ 199.

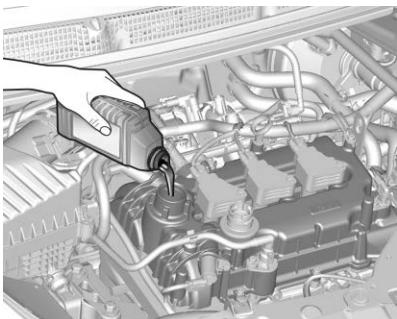
Provjeru izvršite dok je vozilo na ravnoj površini. Motor mora biti na radnoj temperaturi i isključen najmanje 5 minuta.

Izvucite šipku, obrišite je, umetnите je do granice na držaću, a zatim je izvucite i provjerite razinu motornog ulja.

Umetnute šipku do granice na držaću i okrenite je pola okretaja.



Kada razina motornog ulja padne ispod označke MIN, nadolijte ulje.



Preporučamo korištenje motornog ulja iste kvalitete koje je korišteno pri zadnjoj izmjeni.

Razina motornog ulja ne smije preći oznaku **MAX** na mjernoj šipci.

#### Oprez

Višak motornog ulja mora se ispustiti.

Količine ⇨ *Količine i tehnički podaci* ⇨ 208.

Postavite čep i zategnite ga.

## Rashladna tekućina

Rashladno sredstvo pruža zaštitu od smrzavanja do približno -28 °C.

U sjevernim zemljama u kojima vladaju jako niske temperature tvornički napunjena rashladna tekućina osigurava zaštitu od smrzavanja do otprilike -37 °C.

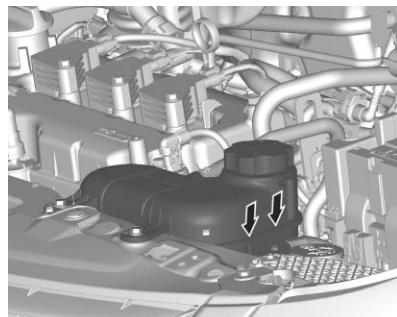
#### Oprez

Koristite samo odobreni antifriz.

## Razina rashladnog sredstva

#### Oprez

Preniska razina rashladnog sredstva može uzrokovati oštećenje motora.



Ako je sustav hlađenja hladan, razina rashladnog sredstva treba biti iznad linije oznake.

#### Upozorenje

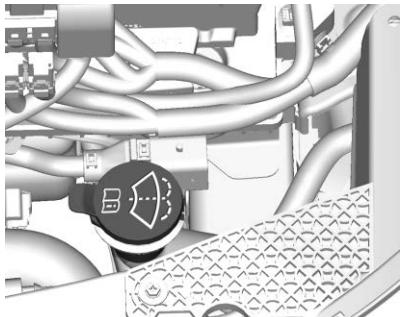
Prije otvaranja čepa pustite da se vozilo ohladi. Pažljivo otvorite čep, lagano ispuštajući tlak.

Za nadolijevanje koristite 1:1 mješavinu koncentrata rashladnog sredstva pomiješanog s vodom iz pipe. Ako koncentrat rashladnog sredstva nije dostupan, koristite čistu vodu iz pipe. Čvrsto zategnite čep. Provjerite koncentraciju

## 162 Njega vozila

rashladnog sredstva i obratite se radionicici radi popravljanja uzroka gubitka rashladnog sredstva.

### Tekućina za pranje



Napunite čistom vodom pomiješanom s odgovarajućom količinom tekućine za pranje koja sadrži sredstvo protiv smrzavanja.

#### Oprez

Samo tekućina za pranje s dovoljnom koncentracijom antifiza pruža zaštitu pri niskim temperaturama ili pri naglom padu temperature.

Upotreba tekućine za pranje koja sadrži izopropanol može oštetiti vanjska svjetla.

### Kočnice

Ako su kočione obloge dosegle minimalnu debjinu, čuje se buka škripanja tijekom kočenja.

Moguće je nastavak vožnje ali kočne obloge zamjenite što je prije moguće.

Nakon ugradnje novih kočnih obloga, ne kočite nepotrebno kako tijekom nekoliko prvih vožnji.

### Kočiona tekućina

#### ⚠️ Upozorenje

Kočiona tekućina je otrovna i korozivna. Izbjegavajte kontakt s očima, kožom, tkaninama i obojanim površinama.



Razina tekućine za kočnice mora biti između oznaka **MIN** i **MAX**.

Ako je razina tekućine ispod oznake **MIN**, potražite pomoć u radionici.

Tekućina za kočnice i spojku ⇨  
*Preporučene tekućine i  
maziva ⇨ 199.*

## Akumulator

Vozila bez sustava start-stop bit će opremljena olovnim akumulatorom. Vozila sa sustavom start-stop bit će opremljena AGM akumulatorom, koji nije olovni akumulator.

Akumulatora vozila ne treba održavati pod uvjetom da način i količina vožnje dopuštaju dovoljno punjenje akumulatora. Vožnja na kratke udaljenosti i često pokretanje motora mogu isprazniti akumulator. Izbjegavajte korištenje nepotrebnih električnih potrošača.



Akumulatori ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.

Parkiranje vozila na dulje od 4 tjedna može dovesti do pražnjenja akumulatora. Odsjmite stezaljku negativnog terminala s akumulatora vozila.

Budite sigurni da je kontakt isključen prije spajanja ili odspajanja akumulatora vozila.

## Zamjena akumulatora vozila

### Napomena

Svako odstupanje od uputa ovog paragrafa može dovesti do privremenog isključenja sustava stop-start.

Kada se mijenja akumulatora vozila, uvjerite se da u blizini pozitivne stezaljke nema otvorenih otvora za provjetravanje. Ako je otvor za provjetravanje otvoren u ovom području, mora se zatvoriti poklopcem, i mora se otvoriti provjetravanje u blizini negativne stezaljke.

Koristite isključivo akumulatore vozila iznad kojih je moguće postaviti kutiju s osiguračima.

Kod vozila koja imaju sustav stop-start pazite da AGM akumulator (sa staklenim vlaknima koja upijaju) uvijek zamjenite AGM akumulatorom.



AGM akumulator možete prepoznati po naljepnici na akumulatoru. Preporučamo korištenje originalnog akumulatora vozila tvrtke Opel.

### Napomena

Upotreba akumulatora AGM različitog od originalnog akumulatora tvrtke Opel može dovesti do smanjenja performansi sustava stop-start.

## 164 Njega vozila

Preporučamo da zamjenu akumulatora vozila prepustite radionici. Sustav stop-start ⇨ Značajka automatskog pokretanja zaustavljanja motora – sustav start-stop ⇨ 139.

### Punjjenje akumulatora vozila

#### ⚠ Upozorenje

Kod vozila sa sustavom stop-start, provjerite da potencijal punjenja ne premašuje 14,6 V prilikom korištenja punjača akumulatora. U suprotnom bi se akumulator vozila mogao oštetiti.

Pokretanje kablovima ⇨ Pokretanje kabelima ⇨ 192.

### Naljepnica upozorenja



Značenje simbola:

- Držite dalje od iskrenja, otvorenog plamena i nemojte pušiti u blizini.
- Uvijek zaštite oči. Eksplozivni plinovi mogu izazvati sljepilo ili ozljede.
- Akumulator vozila držite izvan dohvata djece.
- Akumulator vozila sadrži sumporu kiselinu koja može uzrokovati sljepilo ili ozbiljne opekline.

- Dodatne informacije potražite u korisničkom priučniku.
- U blizini akumulatora vozila mogu biti prisutni eksplozivni plinovi.

### Zamjena metlice brisača

#### Metlice brisača na vjetrobranskom staklu



Podignite polugu brisača. Pritisnite polugu oslobođanja i odspojite metlicu brisača.

Pričvrstite metlicu brisača, malo nagnutu prema metlici brisača, i gurajte je dok se ne zakvači.

Pažljivo spustite krak brisača.

#### Metlica brisača na stražnjem prozoru



Podignite polugu brisača. Gurajte metlicu brisača, malo nagnutu prema kraku brisača, prema dolje dok se ne otkvači.

Postavite metlicu brisača, malo nagnutu prema kraku brisača i gurajte ju dok se ne zakvači.

Pažljivo spustite krak brisača.

#### Zamjena žarulje

Isključite kontakt i odgovarajući prekidač ili zatvorite vrata.

Novu žarulju držite samo za podnože! Ne dodirujte staklo žarulje golim rukama.

Za zamjenu koristite samo sijalicu istog tipa.

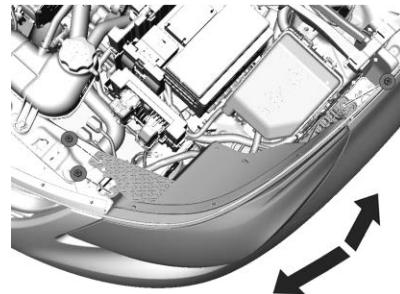
Zamijenite sijalice prednjeg svjetla iz prostora motora.

#### Provjera žarulje

Nakon zamjene žarulje uključite kontakt pa provjerite svjetla.

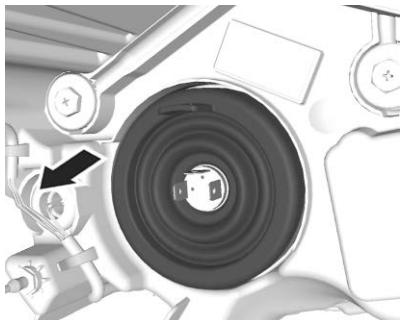
#### Prednja i parkirna svjetla

##### Kratko i dugo svjetlo

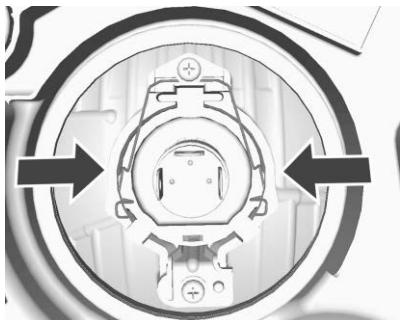


1. Odvijte tri vijka.
2. Pažljivo skinite sklop prednjih svjetala s pričvrsnih kopči i uklonite na način prikazan na slici pazeći da kabelska kanalica ostane na svom mjestu.
3. Odspojite konektor od sijalice.

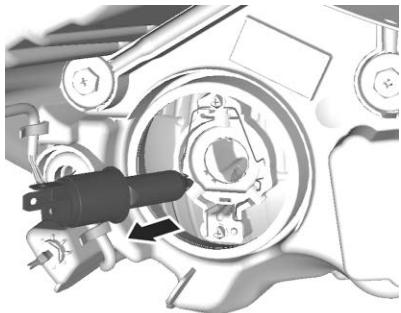
## 166 Njega vozila



4. Uklonite zaštitni poklopac.

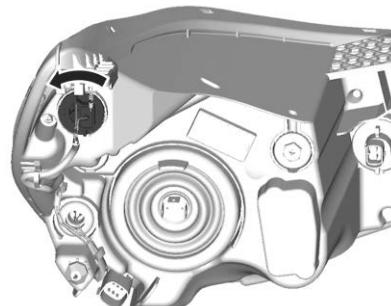


5. Pritisnite opružnu kopču,  
odspojite je.



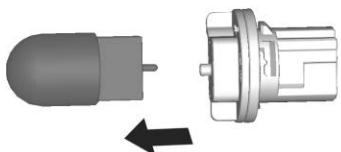
6. Izvucite sijalicu iz kućišta svjetla.
7. Kada stavljate novu sijalicu, umetnите izdanke u utore na kućištu svjetla.
8. Zakačite opružnu kopču.
9. Postavite zaštitni poklopac prednjeg svjetla u položaj i zatvorite ga.

### Parkirna/dnevna svjetla



1. Držać sijalice zakrenite suprotno od kazaljki na satu i izvadite ga.

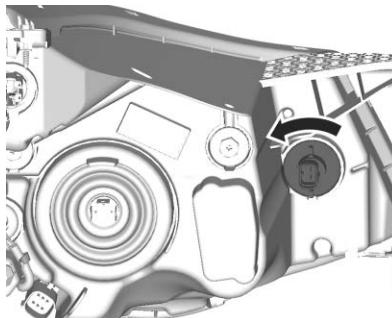
### Prednji pokazivači smjera



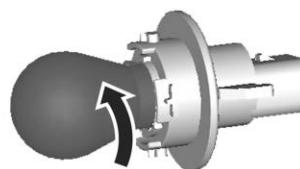
2. Odspojite sijalicu od držača sijalice i zamijenite je.
3. Držač sijalice umetnite u kućište svjetla i zakrenite ga u smjeru kazaljki na satu.

### Maglenke

Zamjenu sijalica prepustite radionici.



1. Držač sijalice zakrenite suprotno od kazaljki na satu i izvadite ga.

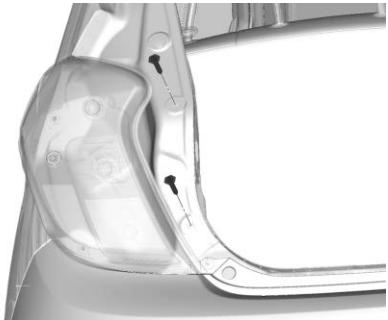


2. Sijalicu zakrenite suprotno od kazaljki na satu i uklonite je iz držača sijalice.
3. Zamijenite sijalicu.
4. Držač sijalice umetnite u kućište svjetla i zakrenite ga u smjeru kazaljki na satu.

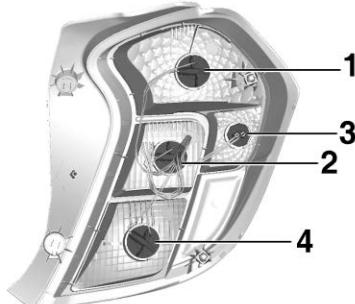
## 168 Njega vozila

### Stražnja svjetla

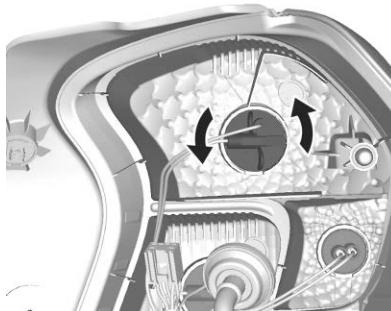
**Stražnja svjetla, pokazivač smjera, stop svjetla i svjetla za vožnju unatrag.**



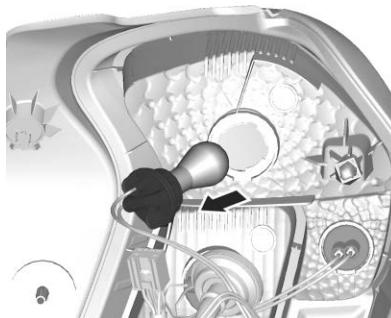
1. Odvijte oba vijka.
2. Uklonite sklop stražnjeg svjetla. Pazite da kanal kabela ostane u položaju.



3. Stražnje/stop svjetlo (1)  
Pokazivač smjera (2)  
Dodatno stražnje svjetlo (3)  
Svetlo za vožnju unatrag (na strani suvozača)/stražnje svjetlo za maglu (na strani vozača) (4).



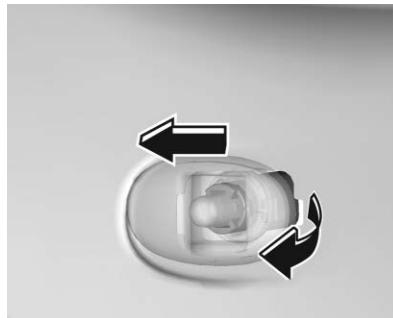
4. Držać sijalice zakrenite suprotno od kazaljki na satu.



5. Izvadite držač sijalice. Sijalicu lagano gurnite u priključak, zakrenite je suprotno od kazaljki na satu, izvadite i zamjenite sijalicu.
6. Umetnute držač sijalice u sklop stražnjeg svjetla i učvrstite ga vijcima.  
Spojite priključak ožičenja. Ugradite sklop stražnjeg svjetla na karoseriju i zategnite vijke. Zatvorite i učvrstite poklopce.
7. Uključite kontakt, koristite i provjerite sva svjetla.

## Prednji pokazivači smjera

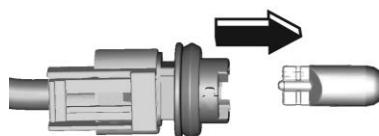
Za zamjenu žarulje skinite kućište svjetla:



1. Klizno pomaknite svjetlo prema naprijed i izvucite ga iz prednjeg blatobrana sa stražnjim krajem.



2. Okrenite držač žarulje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvadite iz kućišta.



## 170 Njega vozila

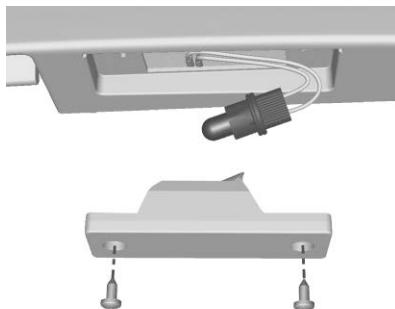
3. Izvucite žarulju iz držača žarulje i zamijenite je.
4. Umetnите držač žarulje i okrećite ga u smjeru kazaljki na satu.
5. Umetnите prednji kraj u prednji blatobran, klizno pomaknite prema naprijed i umetnите stražnji kraj.

### Srednje visoko postavljeno stop svjetlo (CHMSL)



Zamjenu LED-dioda prepustite radionici.

### Svetlo registrarske pločice



1. Odvijte oba vijka.
2. Izvucite kućište svjetla prema dolje, pazeći da pritom ne povučete kabel.  
Držač sijalice zakrenite suprotno od kazaljki na satu za odspajanje.
3. Izvadite sijalicu iz držača i zamijenite je.
4. Držač sijalice umetnute u kućište svjetla i zakrenite u smjeru kazaljki na satu.

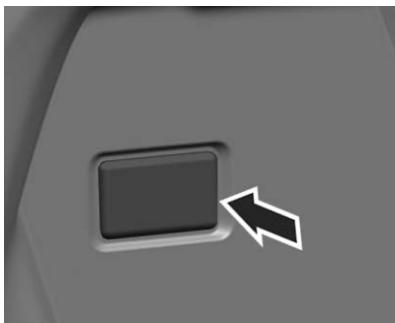
5. Umetnute kućište sijalice i učvrstite ga odvijačem.

### Unutarnja svjetla

#### Svetlo za čitanje

1. Za uklanjanje, izdignite suprotnu stranu prekidača svjetla koristeći plosnati odvijač. (Pazite da ne napravite ogrebotine).
2. Izvadite žarulju.
3. Zamijenite sijalicu.
4. Ponovno ugradite sklop prednjeg svjetla.

## Svjetlo prtljažnika



1. Svjetlo izdignite iz ležišta pomoću odvijača.



2. Izvadite sijalicu.
3. Umetnute novu sijalicu.
4. Ugradite svjetlo.

## Osvjetljenje ploče s instrumentima

Zamjenu sijalica prepustite radionicici.

## Električni sustav

### Osigurači

Podaci na zamjenskom osiguraču moraju odgovarati podacima na neispravnom osiguraču. U vozilu se nalaze tri kutije s osiguračima:

- U prednjem lijevom dijelu motornog prostora
- Na vozilima s upravljačem na lijevoj strani, u unutrašnjosti iza pretinca za odlaganje ili, u vozilima s upravljačem na desnoj strani, iza pretinca za odlaganje ispred suvozača
- Iza poklopca na lijevoj strani u prtljažniku

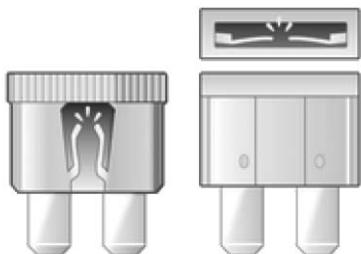
Prije zamjene osigurača isključite odgovarajući prekidač i kontakt.

Pregoreni osigurač ćete prepoznati po rastaljenoj žici. Ne zamjenjujte osigurač dok nije uklonjen uzrok greške.

Neke funkcije su zaštićene s više osigurača.

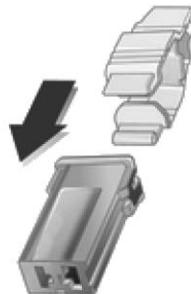
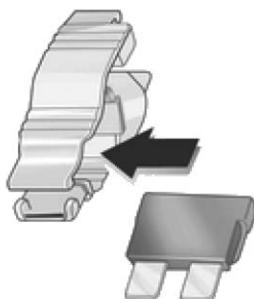
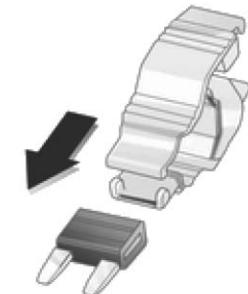
## 172 Njega vozila

Osigurači mogu biti umetnuti i bez postojanja funkcije.



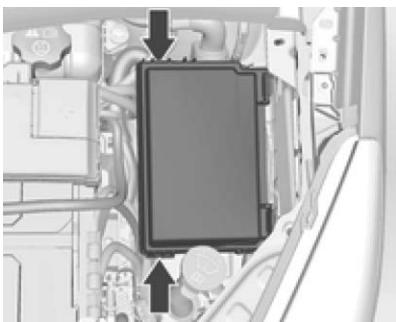
### Hvataljka osigurača

Hvataljka osigurača se može nalaziti u kutiji s osiguračima u prostoru motora.



Hvataljku osigurača postavite na različite tipove osigurača s gornje strane ili bočno, i izvucite osigurač.

## Kutija s osiguračima u prostoru motora

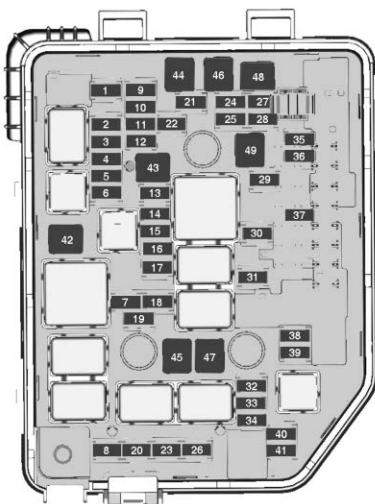


Kutija s osiguračima na prednjoj lijevoj strani prostora motora.

Odvojite poklopac, podignite ga gore i uklonite.

Nakon zamjene neispravnog osigurača zatvorite poklopac kutije s osiguračima i pritisnite ga dok se ne učvrsti.

Ako poklopac kutije s osiguračima nije pravilno zatvoren, može doći do kvara.



Br. Strujni krug

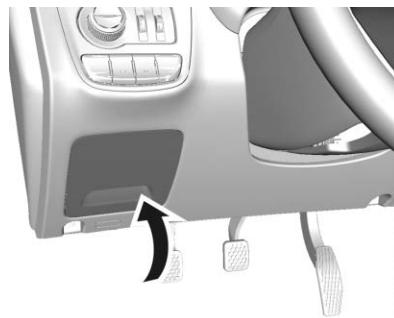
1	Zasun zaklopnih vrata
2	-

- 3 Uređaj za odmagljivanje stražnjeg stakla
- 4 Grijач vanjskog bočnog retrovizora
- 5 Krovni otvor
- 6 Upravljački modul neprekidno promjenjivog prijenosa
- 7 Senzor masenog protoka zraka
- 8 Pumpa pomoćnog grijaća
- 9 Ventil sustava protiv blokiranja kotača
- 10 Regulirana kontrola napona
- 11 Kamera za vožnju unatrag
- 12 -
- 13 -
- 14 Upravljački modul motora/ upravljački modul mjenjača
- 15 Upravljački modul ubrizgavanja goriva/elektro-pokretač
- 16 Motor pumpa za gorivo
- 17 Upravljački modul motora1

## 174 Njega vozila

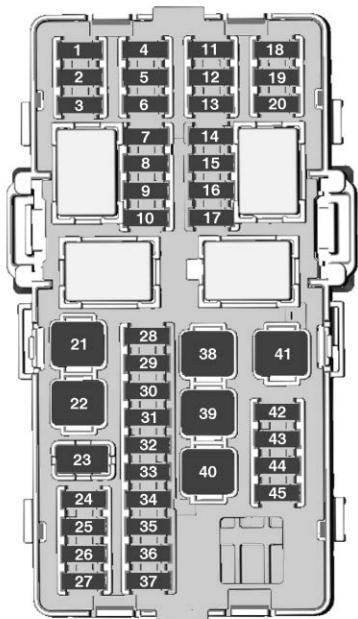
18	Upravljački modul motora2	33	Dugo svjetlo, lijevo	48	Motor brisača vjetrobranskog stakla
19	Ventil za ubrizgavanje, paljenje	34	Dugo svjetlo, desno	49	Dodatna oprema električnog centra sa sabirnicom u ploči/RAP napajanje
20	Klima uređaj	35	-		
21	Inteligentni osjetnik za akumulator	36	Motor brisača stražnjeg stakla		
22	Električna brava stupa upravljača	37	Lijevo svjetlo za dodatno osvjetljavanje u zavojima		
23	Mala brzina hlađenja ventilatora	38	Motor pumpa uređaja za pranje stakla		
24	-	39	Desno svjetlo za dodatno osvjetljavanje u zavojima		
25	Prekidač vanjskog retrovizora	40	-		
26	Upravljački modul motora/ modul automatiziranog ručnog mjenjača	41	-		
27	Elektromagnet ventila kanistra	42	Elektropokretač 2		
28	Prekidač papućice kočnice	43	Električni centar sa sabirnicom u ploči		
29	Osjetilni sustav za putnike	44	Automatizirani ručni mjenjač		
30	Motor za namještanje visine svjetlosnog snopa	45	Elektropokretač 1		
31	Sirena	46	Pumpa sustava protiv blokiranja kotača		
32	Prednje svjetlo za maglu	47	Velika brzina ventilatora za hlađenje		

### Kutija s osiguračima ploče s instrumentima



U vozilima s upravljačem na lijevoj strani, kutija s osiguračima se nalazi iza spremišta na ploči s instrumentima.

Otvorite spremište, pritisnite osigurače, preklopite spremište dolje i uklonite ga.



Br.	Strujni krug
1	Onstar
2	Modul HVAC (grijanje, ventilacija i klima uređaj)
3	Sklop u ploči s instrumentima
4	Upravljački modul neprekidno promjenjivog prijenosa
5	Radio
6	Upravljački modul karoserije 1 (CVT Stop & Start)
7	Sustav upozorenja za vozilo u mrtvom kutu/ stražnja pomoć pri parkiranju
8	Povezivanje podatkovne veze
9	Električna brava stupa upravljača
10	Osjetilni i dijagnostički modul
11	Pretvarač DC-DC
12	-
13	Električki sustav za naplatu cestarine
14	Modul linearног napajanja
15	Pasivni ulazak i pasivno pokretanje
16	Prekidač paljenja diskretnе logike (nije CVT stop&start)
17	Izbjegavanje udarca sprjeda
18	Sklop u ploči s instrumentima
19	Prikaz upozorenja s LED svjetлом
20	Prekidač za namještanje visine svjetlosnog snopa
21	Prednji električni prozor
22	Stražnji električni prozor
23	-
24	Modul automatiziranog ručnog mjenjača
25	Dodatni priključak za napajanje
26	Krovni otvor
27	-

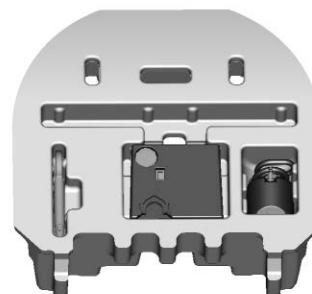
## 176 Njega vozila

- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 28 | Upravljački modul<br>karoserije 8                            | 40 | Električni podizač stakla<br>vozača s funkcijom brzog<br>podizanja/spuštanja |
| 29 | Upravljački modul<br>karoserije 7                            | 41 | Motor ventilatora  |
| 30 | Upravljački modul<br>karoserije 6                            | 42 | Prednje grijano sjedalo  |
| 31 | Upravljački modul<br>karoserije 5                            | 43 | Modul HVAC (grijanje,<br>ventilacija i klima uređaj)                         |
| 32 | Upravljački modul<br>karoserije 4                            | 44 | Grijano kolo upravljača  |
| 33 | Upravljački modul<br>karoserije 3                            | 45 | Upravljački modul<br>karoserije 2 (CVT Stop &<br>Start)                      |
| 34 | Upravljački modul<br>karoserije 2 (nije CVT Stop<br>& Start) |    |  |
| 35 | Upravljački modul<br>karoserije 1 (nije CVT Stop<br>& Start) |    |  |
| 36 | Prekidač paljenja diskretne<br>logike (CVT stop&start)       |    |  |
| 37 | Pozadinsko osvjetljenje<br>kontrola na kolu upravljača       |    |  |
| 38 | -  |    |  |
| 39 | Logistički/pretvarač DC-DC                                   |    |  |

## Alat vozila

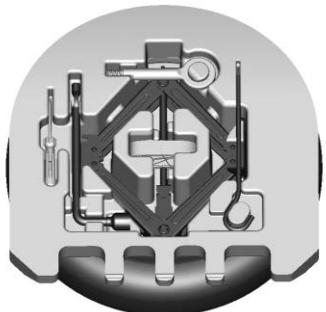
### Alat

#### Vozila s kompletom za popravak gume



Alat se nalazi u spremištu ispod  
poklopca ploče poda u prtljažniku,  
zajedno s kompletom za  
popravak gume.

## Vozila s rezervnim kotačem



Alati i dizalica vozila nalaze se u prtljažniku.

Pogledajte *Mijenjanje gume* ▷ 187.

Pogledajte *Kompaktna rezervna guma* ▷ 190.

## Kotači i gume

### Stanje guma, stanje kotača

Rubove prelazite polako i po mogućnosti pod pravim kutom. Vožnja preko oštih rubova može uzrokovati oštećenje gume i kotača. Prilikom parkiranja pazite da gumu ne pritisnete uz rubnik.

Redovito provjerite oštećenja naplataka. U slučaju oštećenja ili neuobičajenog trošenja zatražite pomoć radionice.

Ne preporučujemo međusobnu zamjenu prednjih i stražnjih kotača jer to može utjecati na stabilnost vozila. Uvijek upotrebljavajte manje istrošene gume na stražnjoj osovini.

### Zimske gume

Zimske gume poboljšavaju sigurnost u vožnji pri temperaturama ispod 7° C i stoga ih treba postaviti na sve kotače.

Sukladno propisima koji su važeći u zemlji, prilijepite naljepnicu s brzinom u vozačevom vidnom polju.

### Oznake na gumi

Primjerice **195/65 R 15 91 H**

**195:** širina gume, mm

**65:** omjer poprečnog presjeka (visina gume u odnosu na širinu gume), %

**R:** vrsta pojasa: Radijalni

**RF:** vrsta: RunFlat

**15:** promjer kotača, u inčima

**91:** indeks opterećenja, npr. 91 odgovara 615 kg

**H:** slovni kod za brzinu

Slovo koda brzine:

**Q:** do 160 km/h

**S:** do 180 km/h

**T:** do 190 km/h

**H:** do 210 km/h

**V:** do 240 km/h

**W:** do 270 km/h

### Direkcionale gume

Direkcionale gume moraju biti montirane tako da se okreću u ispravnom smjeru. Pravilan smjer

## 178 Njega vozila

okretanja pokazuje se simbolom (primjerice strelica) na bočnici (bočna strana gume).

### Tlak u gumama

Provjeravajte tlak u hladnim gumama najmanje svakih 14 dana i prije svakog dugog putovanja. Ne zaboravite rezervni kotač. To također vrijedi za vozila sa sustavom nadzora tlaka u gumama.

Odvijte kapicu ventila.



Tlak u gumama  $\Rightarrow$  Tlak u  
gumama  $\diamond 208$ .

Naljepnica s informacijama o tlakovima u gumama na okviru lijevih vrata odnosi se na originalne gume i odgovarajuće tlakove u gumama.

Uvijek napušite rezervnu gumu na zadani tlak za puno opterećenje.

ECO tlak u gumi služi za postizanje najmanje moguće potrošnje goriva.

Neispravne vrijednosti tlaka u gumama negativno utječu na sigurnost, smanjuju razinu upravljaljivosti vozila, smanjuju udobnost, povećavaju potrošnju goriva i zbog njih se gume brže troše.

Vrijednosti tlaka u gumama razlikuju se ovisno o raznim opcijama. Za ispravnu vrijednost tlaka u gumama pridržavajte se sljedećeg postupka:

1. Utvrđite kod za identifikaciju motora.  $\Rightarrow$  Podaci o motoru  $\diamond 206$ .
2. Utvrđite odgovarajuću gumu.

U tablicama s vrijednostima tlaka u gumama prikazane su sve moguće kombinacije guma  $\Rightarrow$  Tlak u  
gumama  $\diamond 208$

Posebne vrijednosti guma odobrene za vaše vozilo potražite u EEC Certifikatu sukladnosti koji vam je isporučen s vozilom, ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Vozač je odgovoran za ispravno podešavanje tlaka u gumama.

#### Upozorenje

Ako je tlak prenizak, to može rezultirati značajnim zagrijavanjem i unutarnjim oštećenjem, dovodeći do odvajanja gazišta, pa čak i do raspadanja gume pri velikim brzinama.

Ako je vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama, a tlak u gumi je potrebno smanjiti ili povećati, isključite kontakt.

Nakon prilagodbe tlaka u gumama uključite kontakt i odaberite dotičnu postavku na stranici Opterećenje guma na zaslonu informacijskog centra vozača,  $\Rightarrow$  *Informacijski centar vozača (DIC)*  $\Rightarrow$  75.

## Sustav nadzora tlaka u gumama

Sustav nadzora tlaka u gumama (TPMS) neprekidno provjerava tlak u svima četirima kotačima jednom u minuti kada brzina vozila prekorači određenu granicu.

### Oprez

Sustav nadzora tlaka u gumama upozorava samo o stanju niskog tlaka, a ne zamjenjuje redovito održavanje guma, što je obveza vozača.

Svi kotači moraju biti opremljeni senzorima tlaka i gume moraju biti napuhane na propisanu vrijednost tlaka.

### Napomena

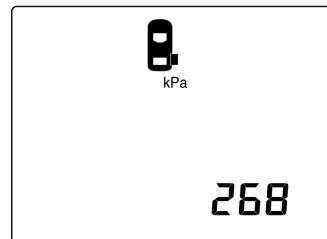
U zemljama u kojima je zakonski obavezna upotreba sustava nadzora tlaka u gumama, vozila ne mogu dobiti homologacijsku potvrdu ako se ne upotrebljavaju kotači sa senzorom tlaka.

Trenutačne vrijednosti tlaka možete prikazati u informativnom izborniku vozila u informacijskom centru vozača (DIC).

Izbornik se može odabratи prekidačima na poluzi pokazivača smjera.



Pritisnite tipku MENU za odabir informativnog izbornika vozila .

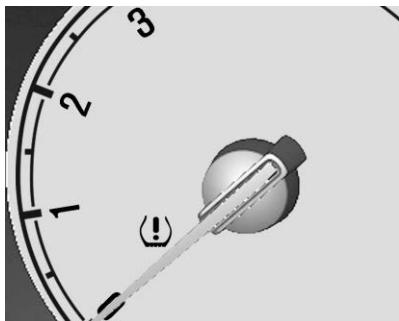


Okrenite kotačić za podešavanje za odabir sustava nadzora tlaka u gumama.

Status sustava i upozorenja u vezi tlaka prikazuju se putem poruke, a prikaz odgovarajuće gume treperi na zaslonu informacijskog centra vozača.

Sustav za prikaz upozorenja uzima u obzir temperaturu gume.

## 180 Njega vozila



Stanje otkrivenog niskog tlaka u gumama označava kontrolno svjetlo **Kontrolno svjetlo sustava nadzora tlaka u gumama**  $\diamond$  72.

Ako se upali što prije zaustavite vozilo i napušte gume na preporučenu vrijednost tlaka  $\Rightarrow$  **Tlok u gumama**  $\diamond$  208.

Ako bljeska 60-90 sekundi, a zatim svijetli neprestano, postoji greška u sustavu. Kontaktirajte radionicu.

Nakon napuhavanja guma, možda će biti potrebno napraviti probnu vožnju kako bi se ažurirale vrijednosti tlaka u gumama u sustavu DIC. Za to vrijeme može se upaliti .

Ako se upali pri nižim temperaturama i zatim isključi nakon vožnje, to bi moglo upućivati na nizak tlak. Provjerite tlak u gumama.

**Poruke vozila**  $\Rightarrow$  **Poruke vozila**  $\diamond$  80.

Ako je tlak u gumi potrebno smanjiti ili povećati, isključite kontakt.

Montirajte samo kotače sa senzorima tlaka jer se u protivnom vrijednost tlaka u gumama neće prikazivati i će stalno svijetliti.

Privremeni rezervni kotač nije opremljen senzorima tlaka. Sustav nadzora tlaka u gumama nije djelatan za te kotače. Kontrolno svjetlo svijetli. Za ostala tri kotača sustav i dalje radi.

Upotreba komercijalno dostupnih kompleta za popravak tekućinom može utjecati na rad sustava. Mogu se koristiti tvornički odobreni kitovi za popravak.

Vanjska radijska oprema velike snage može ometati sustav nadzora tlaka u gumama.

Pri svakoj zamjeni guma, potrebno je skinuti i servisirati senzore sustava nadzora tlaka u gumama.

Za senzor pričvršćen vijcima:

Zamijenite jezgru ventila i brtveni prsten. Za senzor učvršćen kopčom: Zamijenite čitavu stапку ventila.

### Stanje opterećenja vozila

Tlok u gumama prilagodite sukladno stanju opterećenja prema naljepnicu s informacijama o gumama ili tablici tlaka u gumama  $\Rightarrow$  **Tlok u gumama**  $\diamond$  208 i odaberite dотičnu postavku u izborniku opterećenja guma u izborniku informacijskog centra vozača  $\Rightarrow$  **Informacijski centar vozača (DIC)**  $\diamond$  75.

Ova je postavka referentna vrijednost za upozorenja na tlak u gumama.

Izbornik opterećenja guma prikazuje se samo dok je vozilo zaustavljeno i parkirna kočnica zategnuta.



Odaberite:

- **Lo** za tlak za udobnost koji odgovara prisutnosti do 3 osobe u vozilu.
- **Eco** za ekološku vrijednost tlaka koja odgovara prisutnosti do 3 osobe u vozilu.
- **Hi** za puno opterećenje

### Proces podudaranja TPMS senzora

Svaki TPMS senzor ima jedinstven identifikacijski kod. Nakon rotiranja gume ili zamjene kompletne garniture kotača i ako je jedan ili više TMPS senzora zamijenjeno, identifikacijski kod morate uskladiti s novim položajem gume/kotača. Proces podudaranja TPMS osjetnika mora se također izvršiti nakon zamjene rezervne gume sa cestovnom koja ima TPMS osjetnik.

Svetlo upozorenja na neispravnost i poruka ili šifra upozorenja će nestati prilikom sljedećeg ciklusa paljenja. Senzori se uskladjuju s položajem gume/kotača pomoću alata za ponovno proučavanje-učitavanje TPMS-a sljedećim redoslijedom: Prednja lijeva guma, prednja desna guma, stražnja desna guma i stražnja lijeva guma. Pokazivač smjera u trenutno aktivnom položaju svijetli, sve dok se senzor ne uskladi.

Posavjetujte se s radionicom radi servisa ili kupite alat za učitavanje položaja. Podudaranje prvog

položaja gume/ kotača traje dvije minute, a cijelokupno podudaranje svih četiri položaja gume/kotača traje pet minuta. Ako traje duže, proces podudaranja se zaustavlja i mora se ponovno pokrenuti.

Proces podudaranja TPMS senzora je sljedeći:

1. Zategnite parkirnu kočnicu.
2. Uključite kontakt.
3. Ručicu birača pomaknite u prazan hod (neutralni položaj).
4. Upotrijebite tipku **MENU** na ručici pokazivača smjera za odabir **informativnog izbornika vozila** u informacijskom centru vozača (DIC).
5. Okretanjem kotačića za podešavanje potražite izbornik za tlak u gumama.
6. Pritisnite tipku **SET/CLR** za pokretanje postupka proučavanja-učitavanja senzora. Treba se prikazati poruka sa zahtjevom za prihvatanje procesa.

## 182 Njega vozila

7. Ponovno pritisnite tipku **SET/CLR** za potvrdu odabira. Dvaput se uključuje sirena kako bi signalizirala da je prijemnik u načinu rada za ponovno proučavanje-učitavanje.
8. Počnite s prednjom lijevom gumom.
9. Postavite alat za ponovno usvajanje na bočni zid gume, blizu drške ventila. Zatim pritisnite gumb kako bi aktivirali TPMS senzor. Cvrut sirene potvrđuje da je identifikacijski kod senzora podudaran s ovim položajem gume i kotača.
10. Prijeđite na prednju desnu gumu i ponovite postupak iz koraka 9.
11. Prijeđite na stražnju desnu gumu i ponovite postupak iz koraka 9.
12. Prijeđite na stražnju lijevu gumu i ponovite postupak iz koraka 9. Sirena se dvaput uključuje i potvrđuje da je identifikacijski kod senzora

usklađen sa stražnjom lijevom gumom i da je postupak proučavanja-učitavanja TPMS senzora završen.

13. Isključite kontakt.
14. Napušte sve četiri gume na preporučenu vrijednost tlaka s naljepnice za tlak u gumama.
15. Provjerite je li status opterećenja postavljen sukladno odabranom tlaku ⇨ *Informacijski centar vozača (DIC)* ⇨ 75.

### Ovisnost o temperaturi

Tlak u gumi ovisi o temperaturi gume. Tijekom vožnje temperatura i tlak u gumama se povećavaju. Vrijednost tlaka u gumama navedena na naljepnici s informacijama i u tablici s vrijednostima tlaka u gumama vrijedi za hladne gume, što znači pri 20 °C. Tlak se povećava za gotovo 10 kPa za svako povećanje temperature od 10 °C To morate uzeti u obzir ako tlak u gumama provjeravate na toplo.

Vrijednost tlaka u gumi, prikazana na zaslonu informacijskog centra vozača trenutačna je vrijednost tlaka u gumi. Kada se guma ohladi, prikazana će se vrijednost smanjiti, što ne znači da guma propušta.

### Dubina profila

Redovito provjeravajte dubinu profila.

Kada dubina profila padne ispod 2 – 3 mm (zimske gume: 4 mm), gume trebate zamijeniti iz sigurnosnih razloga.

Iz sigurnosnih razloga preporučujemo da se dubina gazećeg sloja guma jednoj osovini se ne razlikuje za više od 2 mm.



Zakonski dopuštena minimalna dubina profila (1,6 mm) dosegnuta je ako se profil istrošio do oznake istrošenosti (TWI). Njihov položaj je radi lakšeg uočavanja označen oznakom s bočne strane gume.

Gume stare, čak i ako se ne upotrebljavaju. Preporučujemo zamenu guma svakih 6 godina.

### Promjena veličine guma i kotača

Ako upotrebljavate gume druge veličine od onih koje su tvornički montirane, možda ćete morati

reprogramirati brzinomjer, kao i nazivnu vrijednost tlaka u gumama te izvršiti druge izmjene na vozilu.

Nakon promjene veličine guma zamijenite naljepnicu s propisanim vrijednostima tlaka u gumama.

### ⚠ Upozorenje

Uporaba neprikladnih guma ili kotača može uzrokovati nesreću i može za posljedicu imati poništenje atesta vozila.

### Poklopci kotača

Morate upotrebljavati tvornički odobrene poklopce kotača i gume za određeno vozilo i u skladu su s odgovarajućom zahtjevima za dotičnu kombinaciju kotača i gume.

Ako upotrebljavate poklopce kotača i gume koje nisu tvornički odobrene, gume ne moraju imati zaštitni rub za naplatak.

Poklopci kotača ne smiju ometati hlađenje kočnica.

### ⚠ Upozorenje

Uporaba neprikladnih guma ili poklopaca kotača može dovesti do naglog gubitka tlaka i time do nezgode.

### Lanci gume



Upotreba lanaca dopuštena je samo na prednjim kotačima.

Upotrebljavajte samo fino pletene lance koji proširuju gaznu površinu i unutrašnju stranicu gume zajedno s bravom lanca za najviše 10 mm.

## 184 Njega vozila

### ⚠ Upozorenje

Oštećenje može uzrokovati pucanje gume.

Lanci za snijeg dozvoljeni su samo na gumama veličine 165/65 R14.

Lanci za snijeg nisu dopušteni na gumama veličine 185/55 R15 i 195/45 R16.

Upotreba lanaca nije dopuštena na privremenom rezervnom kotaču.

### Komplet za popravak gume

Manja oštećenja na gazećem sloju gume mogu se popraviti kompletom za popravak gume.

Strana tijela ne vadite iz guma.

Oštećenja gume veća od 4 mm ili oštećenja u blizini naplatka ne mogu se popraviti kompletom za popravak gume.

### ⚠ Upozorenje

Ne vozite brže od 80 km/h.

Ne upotrebljavajte na duže vrijeme.

To može utjecati na upravljanje i rukovanje.

Ako je guma prazna:

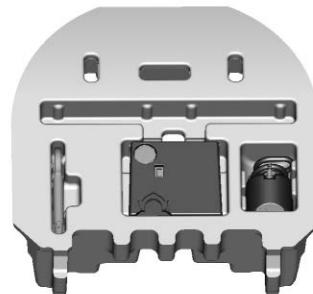
Zategnite parkirnu kočnicu.

Pri ručnom mijenjanju, odaberite prvi stupanj prijenosa ili vožnju unatrag.

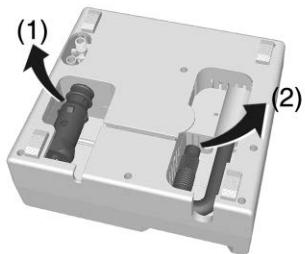


Komplet za popravak gume nalazi se u kutiji s alatima ispod poklopca poda prtljažnika.

1. Otvorite spremište.



2. Izvadite kompresor i bocu sa sredstvom za brtvljenje.



3. Izvadite električni spojni kabel (1) i crijevo za zrak (2) iz spremišta na donjoj strani kompresora.



4. Prekidač kompresora mora biti u položaju .

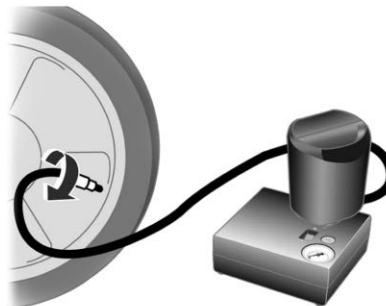
5. Crijevo za zrak kompresora navijte na priključak na boci sa sredstvom za brtvljenje.

6. Spojite utikač kompresora na priključak za dodatnu opremu (utičnica ili priključak upaljača za cigarete.)

Kako bi izbjegli pražnjenje akumulatora, preporučamo da pokrenete motor.

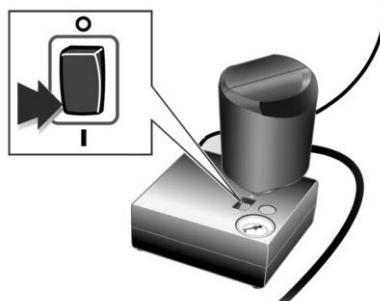
7. Bocu sa sredstvom za brtvljenje postavite u držać na kompresoru.

Postavite kompresor u blizini gume tako da je boca sa sredstvom za brtvljenje uspravna.



8. Odvijte kapicu ventila sa oštećene gume.

9. Crijevo za punjenje zavijte na ventil gume.



## 186 Njega vozila

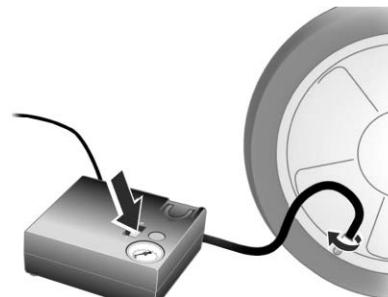
10. Preklopni prekidač na kompresoru pomaknite u položaj I. Guma se puni sredstvom za brtvljenje.
11. Mjerač tlaka na kompresoru pokazuje vrijednost do 6 bara dok se boca sa sredstvom za brtvljenje prazni (približno 30 sekundi). Tada tlak počinje padati.
12. Kompletno sredstvo za brtvljenje je upuhano u gumu. Započinje napuhavanje gume.



13. Propisani tlak u gumi (približno 2,4 bara) trebao bi se postići u roku od 10 minuta. Kada postignete propisani tlak, isključite kompresor.  
Ako propisani tlak nije postignut u roku od 10 minuta, uklonite komplet za popravak gume. Pomaknite vozilo za jedan okretaj gume.  
Ponovno postavite komplet za popravak gume i nastavite postupak napuhavanja tijekom 10 minuta. Ako propisani tlak još uvijek nije postignut, guma je previše oštećena. Potražite pomoć servisne radionice.  
Prekomjerni tlak u gumi ispuštite prekidačem iznad indikatora tlaka.  
Ne koristite kompresor dulje od 10 minuta.
14. Odvojite komplet za popravak gume. Pritisnite osigurač na nosaču kako bi sa njega uklonili bocu sa sredstvom za brtvljenje. Zavijte crijevo za napuhavanje gume na slobodan priključak na boci sa sredstvom za brtvljenje. To sprječava curenje sredstva za brtvljenje.

Komplet za popravak gume odložite u stražnja vrata.

15. Ostatke sredstva za brtvljenje uklonite krpom.
16. Naljepnicu s naznačenom maksimalnom dopuštenom brzinom (približno 80 km/h) skinite s boce sa sredstvom za brtvljenje i nalijepite u vidnom polju vozača.



17. Odmah nastavite vožnju tako da se sredstvo za brtvljenje u gumi jednolikom rasporedi. Nakon vožnje od otprilike

10 km (ali ne dulje od 10 minuta) zaustavite se i provjerite tlak u gumi. Kada to radite, crijevo kompresora za zrak zavijte izravno na ventil gume.

Ako je tlak u gumi veći od 1,3 bara, podesite ga na propisani tlak (približno 2,4 bara).

Ponavljate postupak dok više ne bude gubitka tlaka.

Ako je tlak u gumi pao ispod 1,3 bara, vozilo se ne smije upotrebljavati. Potražite pomoć servisne radionice.

18. Komplet za popravak gume odložite u stražnja vrata.

#### Napomena

Vozne karakteristike popravljene gume su značajno drugačije pa tu gumu morate što prije zamijeniti.

Ako začujete neuobičajenu buku ili ako kompresor postane vruć, isključite kompresor na najmanje 30 minuta.

Pazite na datum isteka kita za popravak gume. Nakon tog datuma se više ne mogu jamčiti njegove sposobnosti brtvljenja. Obratite pažnju na upute o skladištenju na boci sa sredstvom za brtvljenje.

Iskorištenu bocu sa sredstvom za brtvljenje zamijenite. Bocu odložite prema primjenjivim zakonskim propisima.

Kompresor i sredstvo za brtvljenje mogu se koristiti od približno -30 ° C-70 ° C (-22 ° F-158 ° F).

#### Mijenjanje gume

Neka vozila su opremljena kompletom za popravak gume umjesto rezervnim kotačem.

Izvršite sljedeće pripreme i poštujte sljedeće informacije:

- Parkirajte na ravnoj, tvrdoj podlozi koja nije skliska. Prednji kotači moraju biti usmjereni ravno naprijed.

- Zategnite parkirnu kočnicu. Pri ručnom mijenjanju, odaberite prvi stupanj prijenosa ili vožnju unatrag.
- Uklonite rezervni kotač. Pogledajte "Privremeni rezervni kotač" pod *Kompaktna rezervna guma* ▷ 190.
- Nikada ne vršite zamjenu više od jednog kotača odjednom.
- Dizalicu upotrebljavajte isključivo za zamjenu kotača u slučaju probušene gume, a ne za sezonsku zamjenu guma. Dizalica se ne održava.
- Ako je podloga na koju se dizalica oslanja mekana, ispod dizalice je potrebno postaviti čvrstu (debljine maksimalno 1 cm/0,4 inča) podlogu. Izvadite teške predmete iz vozila prije njegovog podizanja dizalicom.
- U podignutom vozilu ne smiju se nalaziti osobe ili životinje.
- Ne uvlačite se ispod podignutog vozila.

## 188 Njega vozila

- Ne pokrećite vozilo kada je podignuto dizalicom.
- Očistite matice kotača i navoje prije ugradnje na kotač.

Ne podmazujte vijke, matice i konuse matica kotača.

### Zamjena kotača

Izvršite sljedeće pripreme i poštujte sljedeće informacije:

- Parkirajte na ravnoj, tvrdoj podlozi koja nije skliska. Prednji kotači moraju biti usmjereni ravno naprijed.
- Zategnite parkirnu kočnicu i odaberite prvi stupanj prijenosa, stupanj za vožnju unatrag ili P.
- Nikada ne vršite zamjenu više od jednog kotača odjednom.
- Dizalicu upotrebljavajte isključivo za zamjenu kotača u slučaju probušene gume, a ne za sezonsku zamjenu guma.
- Dizalica se ne održava.

- Ako je podloga na koju se dizalica oslanja mekana, ispod dizalice je potrebno postaviti čvrstu (maksimalno 1 cm debelu) podlogu.
- Izvadite teške predmete iz vozila prije njegovog podizanja dizalicom.
- U podignutom vozilu ne smiju se nalaziti osobe ili životinje.
- Ne uvlačite se ispod podignutog vozila.
- Ne pokrećite vozilo kada je podignuto dizalicom.
- Očistite matice kotača i navoje čistom krpom prije ugradnje kotača.

#### Upozorenje

Ne podmazujte vijke, matice i konuse matica kotača.

#### 1. Čelični kotači:

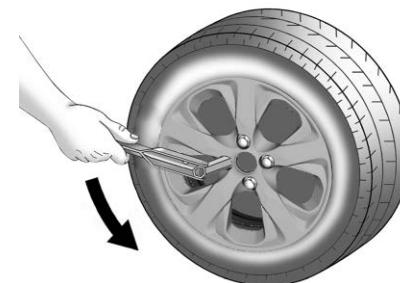
Skinite poklopac kotača.

#### Kotači od lake slitine s kapicama vijaka:

Skinite čepove vijaka kotača pomoću odvijača i skinite ga. Za zaštitu kotača, postavite mekanu krpnu između odvijača i naplatka od lakog metala.

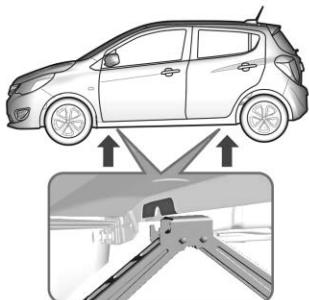
#### Kotači od lake slitine sa središnjim čepom:

Umetnute izvlakač u otvoreni prorez središnjeg čepa i izvucite čep s kotača. Alat vozila  Alati  176.

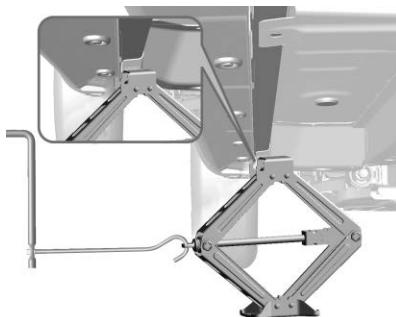


- Postavite ključ za vijke kotača pazeći da je pravilno nasjeo i otpustite svaki vijak kotača za pola okretaja.

Kotači mogu biti zaštićeni zaključanim vijcima za kotače. Kako biste otpustili te posebne vijke, prvo pričvrstite adapter za zaključavanje vijaka kotača na glavu vijka prije nego postavite ključ za kotače. Adapter se nalazi u pretincu za rukavice.



- Uvjerite se da je dizalica pravilno postavljena ispod odgovarajuće točke za podizanje vozila.



- Postavite dizalicu na potrebnu visinu. Pozicionirajte je direktno ispod točke podizanja na tako da sprječite njeno klizanje.  
Spojite ručku dizalice i s pravilno poravnatom dizalicom okrećite ručku dok se kotač ne odigne od podloge.
- Odvijte vijke kotača.
- Zamjenite kotač.
- Postavite vijke kotača.
- Sputnite vozilo.
- tako da stoji čvrsto i zategnjite svaki vijak križnim redoslijedom. Moment pritezanja je 140 Nm.

- Prije montiranja, poravnajte otvor ventila u poklopcu čeličnog kotača s ventilom gume.

Montirajte kapice vijaka kotača ili srednju kapu na kotač od lake slitine.

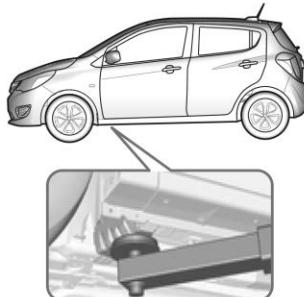
- Montirajte poklopac točke za priključivanje dizalice.
- Odložite na sigurno zamjenjeni kotač, alate vozila i adapter za zaključavanje vijaka kotača.
- Što je prije moguće provjerite tlak u gumi postavljenog kotača i zatezni moment vijaka kotača.  
Oštećenu gumu obnovite ili popravite što je prije moguće.

## 190 Njega vozila

### Položaj platforme za podizanje



Stražnji krak podizne platforme nalazi se točno ispod udubljenja praga.



Položaj prednje ruke platforme za podizanje na podvozju.

### Kompaktna rezervna guma

Neka vozila su opremljena kitom za popravak gume umjesto rezervnim kotačem.

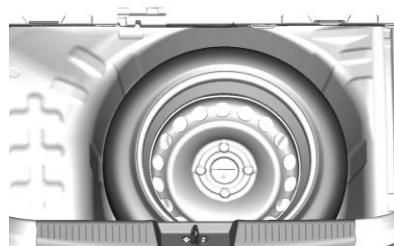
Ako postavljate rezervni kotač koji se razlikuje od ostalih kotača, taj se kotač može klasificirati kao privremeni rezervni kotač te se primjenjuju odgovarajuća ograničenja brzine, čak i ako ne postoji naljepnica koja to označava.

Zatražite pomoć servisne radionice kako biste provjerili odgovarajuće ograničenje brzine.

Rezervni kotač ima čelični naplatak.

#### Oprez

Upotreba rezervnog kotača koji je manji od ostalih kotača ili zajedno sa zimskim gummama može utjecati na vozne sposobnosti. Oštećenu gumu zamijenite što je prije moguće.



Rezervni kotač je spremlijen u prtljažniku ispod poklopca poda. Učvršćen je u ležištu pomoći krilnog vijka.

Prostor rezervnog kotača nije predviđen za sve dozvoljene veličine guma. Ako se u prostor rezervnog kotača nakon zamjene kotača mora spremiti kotač koji je siri od rezervnog kotača, poklopac poda se može postaviti na kotač koji viri.

### Privremenii rezervni kotač

Upotreba privremenog rezervnog kotača može utjecati na vozne sposobnosti. Oštećenu gumu obnovite ili popravite što je prije moguće.

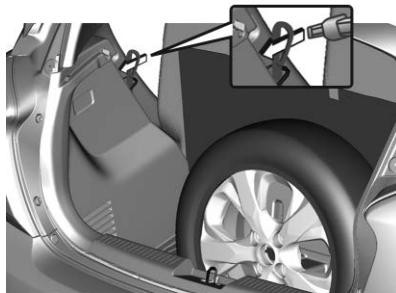
Ugradite samo jedan privremenii rezervni kotač. Ne vozite brže od 80 km/h. U zavoje ulazite polako. Ne koristite dulje vrijeme.

### Spremanje zamijenjenog kotača u prtljažnik uz pomoć trake

Koristite traku koja se nalazi u kutiji s alatom.

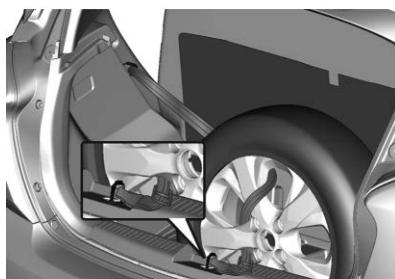
Alat vozila  $\Rightarrow$  Alati  $\Rightarrow$  176.

1. Skinite poklopac prtljažnika i podignite ploču poda prtljažnika. Kutiju s alatom i oštećeni kotač odložite u uspravnom položaju u prostor za kutiju s alatom.
2. Povucite gumb za odbravljenje na vrhu naslona stražnjeg sjedala prema dolje.



3. Provucite kraj petlje remena kutije s alatom kroz zasun naslona sjedala.

4. Provucite kraj remena s kukom kroz petlju i vucite ju sve dok se remen sigurno ne učvrsti u zasunu naslona sjedala.



5. Povucite naslone stražnjih sjedala unatrag.
6. Postavite kuku u zasun zaklopnih vrata.
7. Zategnite traku i pričvrstite ju pomoći kopče.

## 192 Njega vozila

### Pokretanje spojnim kabelom

Ne pokrećite motor korištenjem punjača akumulatora.

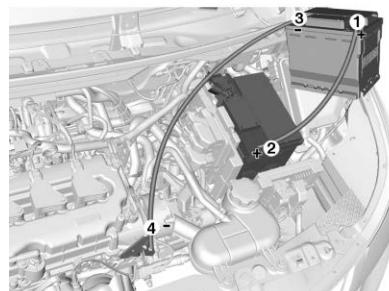
Motor vozila s ispravljenim akumulatorom može se pokrenuti pomoću kablova za pokretanje i akumulatora drugog vozila.

#### Upozorenje

Budite iznimno oprezni prilikom pokretanja vozila kabelima. Svako odstupanje od sljedećih uputa može uzrokovati ozljede ili oštećenja koja mogu nastati uslijed eksplozije akumulatora, kao i oštećenja električnih sustava u oba vozila.

Izbjegavajte kontakt s očima, kožom, tkaninama i obojanim površinama. Tekućina sadrži sumpornu kiselinu koja pri izravnom kontaktu uzrokuje ozljede i oštećenja.

- Nikada ne izlažite akumulator otvorenom plamenu ili iskrama.
- Ispravljeni akumulator može se smrznuti već pri temperaturama od 0 °C.  
Odmrznite smrznuti akumulator prije priključivanja kabela za pokretanje.
- Pri radu s akumulatorom zaštite oči i koristite zaštitnu odjeću.
- Koristite pomoćni akumulator istog napona (12 V). Njegov kapacitet (Ah) ne smije biti znatno manji od ispravljenog akumulatora.
- Upotrebljavajte kabele za pokretanje s izoliranim priključnim polovima i promjera najmanje 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> za dizelski motor).
- Ispravljeni akumulator ne odspajajte iz strujnog kruga vozila.
- Isključite sve nepotrebne električne potrošače.
- Za vrijeme postupka pokretanja ne naginjite se iznad akumulatora.
- Ne dozvolite da se polne stezaljke jednog kabela dotiču sa stezaljkama drugog kabela.
- Vozila ne smiju doći u kontakt jedno s drugim tijekom postupka pokretanja kablovima.
- Zategnite parkirnu kočnice; ručni mjenjač je u praznom hodu, automatski mjenjač u P.
- Otvorite zaštitne kapice pozitivnog priključnog pola na oba akumulatora vozila.



**Redoslijed spajanja kablova:**

1. Spojite crveni kabel na pozitivni terminal pomoćnog akumulatora.
2. Spojite drugi kraj crvenog kabela na pozitivni terminal ispraznjenog akumulatora.
3. Spojite crni kabel na negativni terminal pomoćnog akumulatora.
4. Spojite drugi kraj crnog kabela na točku uzemljenja vozila, kao što je blok motora ili vijčani spoj nosača motora. Spojite što je dalje moguće od ispraznjenog akumulatora, ipak najmanje 60 cm (24 inča).

Kablove postavite tako da ih ne može zahvatiti neki od pokretnih dijelova motora.

**Za pokretanje motora:**

1. Pokrenite motor vozila koje daje struju kod pokretanja kablovima.

2. Nakon 5 minuta, pokrenite drugi motor. Pokušaji pokretanja motora ne smiju trajati dulje od 15 sekundi i to u razmacima od 1 minute.
3. Pustite da oba motora rade približno 3 minute u praznom hodu s priključenim kablom.
4. Uključite električne potrošače (npr. prednja svjetla, grijanje stražnjeg prozora) na vozilu koje se pokreće kablovima.
5. Pri skidanju kablova postupite točno suprotnim redoslijedom.

**Vuča vozila**

Ako u slučaju nužde nije dostupna služba za vuču, vozilo možete privremeno vući pomoću konopca pričvršćenog na kuku za vuču u nuždi.



Odsvojite poklopac pomoću odvijača i izvadite ga.

Prsten za vuču nalazi se među alatom u vozilu.

Pogledajte *Alati* ▷ 176.

## 194 Njega vozila



Kariku za vuču umetnite i zakrećite do kraja dok ne bude zategnuta i u vodoravnom položaju. (potreban kontakt s maticom za vuču).

Zakvačite uže za vuču – ili još bolje šipku za vuču – na kariku za vuču.

Prsten za vuču smije se upotrebljavati samo za vuču vozila, ne i za njegovo izvlačenje.

Uključite kontakt kako biste otključali upravljač te kako bi omogućili rad svjetala kočnice, sirenu i brisače vjetrobrana.

Mjenjač mora biti u praznom hodu.

### Oprez

Vozite polako. Ne trzáte u vožnji. Prekomjerna vučna sila može oštetiti vozilo.

Dok motor ne radi, potrebno je puno više snage za kočenje i zakretanje.

Kako biste spriječili ulaza ispušnih plinova iz vučenog vozila, uključite recirkulaciju zraka i podignite stakla.

Vozilo se mora vući okrenuto prema naprijed, ne brže od 88 km/h. U svim ostalim slučajevima, ili kada je mjenjač neispravan, prednja se osovina mora podići s tla.

Potražite pomoć servisne radionice.

Nakon vuče, odvijte prsten za vuču. Umetnite poklopac i zatvorite ga.

## Njega izgleda

### Vanjska njega

#### Brave

Brave su tvornički namazane visoko kvalitetnom mašču za cilindre brava. Koristite sredstvo za odmrzavanje samo kada je neophodno, jer to uklanja mast i utječe na funkciju brave. Nakon korištenja sredstva za odmrzavanje, obratite se radionici radi podmazivanja brava.

#### Pranje

Lak vašeg vozila je izložen utjecajima okoline. Redovito operite i konzervirajte vozilo voskom. Kada koristite automatske autopraonice, odaberite program koji uključuje zaštitu voskom.

Ptičji izmet, mrtve insekte, smolu, pelud i sl. odmah očistite, budući da sadrže agresivne sastojke koji mogu oštetiti lak.

Ako koristite autopraonicu, ponašajte se prema uputama proizvođača autopraonice. Brisači vjetrobrana i stražnjeg prozora

moraju biti isključeni. Zaključajte vozilo tako da se čep otvora spremnika goriva ne može otvoriti. Uklonite antenu i vanjsku opremu kao što su krovni nosači itd.

Ako vozilo perete ručno, budite sigurni da su unutrašnje strane blatobrana dobro isprane.

Očistite rubove i preklope na otvorenim vratima i poklopcu motora kao i područja koja oni pokrivaju.

### Oprez

Uvijek upotrebljavajte sredstvo za čišćenje pH vrijednosti 4 do 9.

Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje na vrućim površinama.

Za podmazivanje šarki svih vrata obratite se radionicici.

Ne čistite prostor motora mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

Vozilo temeljito isperite i obrišite kožnom krpom. Kožnu krpu češće isperite. Upotrebljavajte posebne

kožne krpe za obojane i staklene površine: Ostaci voska na staklima negativno utječu na vidljivost.

Za uklanjanje mrlja od katrana ne koristite tvrde predmete. Na lakiranim površinama koristite sprej za uklanjanje katrana.

### Vanjska svjetla

Poklopci prednjih i drugih svjetala izrađeni su od plastike.

Ne koristite abrazivna ili nagrizajuća sredstva, strugalo za led, te ih ne čistite dok su suhi.

### Poliranje i premazivanje voskom

Vozilo redovito zaštitite voskom (barem kada voda više ne stvara kuglice). U suprotnom, lak će se isušiti.

Poliranje je potrebno samo ako je lak matirao ili ako su se za njega uhvatile tvrde supstance.

Sredstvo za poliranje sa silikonom stvara zaštitni sloj, te nije potrebno konzerviranje.

Plastične dijelove karoserije ne tretirajte voskom ili sredstvima za poliranje.

### Prozori i metlice brisača vjetrobrana

Prikladna je meka krpica bez vlakana ili koža za staklo uz primjenu sredstva za čišćenje prozora i odstranjivača insekata.

Prilikom čišćenja stražnjeg prozora s grijачem, pazite da ne oštetite žice grijaca.

Za mehaničko odstranjivanje leda upotrebljavajte uobičajeno strugalo za led oštreljih rubova. Strugalo čvrsto pritisnite uz staklo, kako ispod strugala ne bi dospjela prijavština koja može ošteti staklo (ogrebotine).

Zaprljane metlice brisača očistite mekanom krpom i sredstvom za čišćenje prozora.

### Krovni otvor

Nikada ga ne čistite otapalima ili abrazivnim sredstvima, gorivom, agresivnim sredstvima (npr. sredstvima za čišćenje boje,

## 196 Njega vozila

otopinama koje sadrže aceton itd.), kiselinama, iznimno alkalnim sredstvima ili abrazivnim spužvama. Ne primjenjujte vosak ili sredstva za poliranje na krovnom otvoru.

### Kotači i gume

Ne koristite uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

Naplatke očistite pH neutralnim sredstvom za čišćenje kotača.

Naplatci su lakirani i mogu se njegovati istim sredstvima kao i karoserija.

### Oštećenja laka

Manja oštećenja laka popravite olovkom za retuširanje prije stvaranja korozije. Za popravak većih oštećenja ili područja s korozijom kontaktirajte radionicu.

### Podvozje

Neka područja podvozja vozila imaju PVC presvlaku dok druga kritična područja imaju dugotrajnu presvlaku od zaštitnog voska.

Nakon pranja podvozja, provjerite podvozje i ako je potrebno zaštite ga voskom.

Materijali od bitumena/gume mogu oštetiti PVC sloj. Radove na podvozju izvršite u radionici.

Prije i nakon zime, operite podvozje i provjerite sloj zaštitnog voska.

### Njega unutrašnjosti

#### Unutrašnji prostor i presvlake

Unutrašnjost vozila, uključujući ploču s instrumentima i obloge, čistite samo suhom krpom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

Kočne presvlake očistite čistom vodom i mekanom krpom. U slučaju jačeg zaprljanja, koristite sredstva za njegu kože.

Sklop instrumenata i zasloni smiju se čistiti samo mekom i vlažnom krpom. Po potrebi upotrijebite blagu sapunastu otopinu.

Presvlake od tkanine čistite pomoću usisavača i četke. Uklonite mrlje sredstvom za čišćenje presvlaka.

Tkanine u boji mogile bi izgubiti boju. Tako biste mogli dobiti vidljive razlike u boji, posebno kod svijetlih presvlaka.

Mrlje koje se mogu ukloniti i mesta na kojima se boja izblijedila trebalo bi čim prije očistiti. Sigurnosne pojaseve čistite mlakom vodom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

### Oprez

Zakačite čičak trake (Velcro) jer otvorene čičak trake na odjeći mogu oštetiti presvlaku sjedala.

Isto vrijedi i za odjeću s oštrim predmetima, kao što su patentni zatvarači ili pojasevi ili jeans s čavlićima.

### **Plastični i gumeni dijelovi**

Plastični i gumeni dijelovi se mogu očistiti istim sredstvom za čišćenje korištenim za karoseriju. Ako je potrebno koristite sredstvo za čišćenje unutrašnjosti. Ne koristite nijedno drugo sredstvo. Posebice izbjegavajte razrjeđivače i benzin. Ne koristite uređaje za čišćenje s mlazom pod visokim tlakom.

## 198 Servis i održavanje

# Servis i održavanje

## Opće napomene

Servisne informacije ..... 198

## Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi

Preporučene tekućine i  
sredstva za  
podmazivanje ..... 199

# Opće napomene

## Servisne informacije

Da bi Vaš automobil uvijek ispravno radio, ostao siguran u prometu i zadržao svoju vrijednost, važno je da se svi poslovi održavanja navedeni u servisnoj knjižici obavljaju u intervalima kako su navedeni.

Detaljan, najnoviji plan servisa za vaše vozilo je dostupan u radionici.

Servisni zaslon ⇨ *Servisni zaslon* ⇨ 67.

## Europski servisni intervali

Održavanje vašeg vozila je potrebno svakih 25.000 km ili nakon 1 godine, ovisno o tome koji od uvjeta nastupi prvi, osim ako na servisnom zaslonu nije drugačije navedeno.

Kraći servisni interval može vrijediti u slučaju većih opterećenja vozila, kao primjerice kod vozila taksi službe ili policijskih vozila.

Europski plan servisa vrijedi za sljedeće zemlje:

Andora, Austrija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Cipar, Crna Gora, Republika Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Grenland, Hrvatska, Island, Irska, Italija, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Makedonija, Monako, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, San Marino, Slovačka, Slovenija, Srbija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Velika Britanija.

Servisni zaslon ⇨ *Servisni zaslon* ⇨ 67.

## Međunarodni servisni intervali

Održavanje vašeg vozila je potrebno svakih 15.000 km ili nakon 1 godine, ovisno o tome koji od uvjeta nastupi prvi, osim ako na servisnom zaslonu nije drugačije navedeno.

Međunarodni raspored servisa vrijedi za zemlje koje nisu navedene u Europskom rasporedu servisa.

Servisni zaslon ⇨ Servisni zaslon ⇨ 67.

### Potvrde

Potvrda o servisu bilježi se u servisnoj i jamstvenoj knjižici. Datum i kilometraža potvrđuju se žigom i potpisom servisne radionice.

Provjerite jesu li servisna i jamstvena knjižica ispravno popunjene, jer je dokaz o kontinuiranom servisiranju bitan u slučaju udovoljavanja bilo kakvim jamstvenim ili potraživanjima zbog pada vrijednosti, a isto tako je prednost prilikom prodaje vozila.

### Servisni interval s preostalim vijekom trajanja motornog ulja

Servisni interval se temelji na nekoliko parametara ovisno o uporabi.

Servisni zaslon Vam daje informaciju kada je potrebno obaviti izmjenu motornog ulja.

Servisni zaslon ⇨ Servisni zaslon ⇨ 67.

## Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi

### Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje

Koristite jedino proizvode koji zadovoljavaju preporučene specifikacije. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala uslijed korištenja proizvoda koji nisu sukladni ovim specifikacijama.

#### Upozorenje

Radni materijali su opasni i mogu biti otrovni. Rukujte pažljivo. Obratite pažnju na informacije navedene na spremnicima.

### Motorno ulje

Motorno ulje definira se njegovom kvalitetom i viskoznošću. Prilikom odabira motornog ulja za uporabu, kvaliteta je važnija od viskoznosti.

Kvaliteta ulja osigurava, na primjer, čistoću motora, zaštitu od trošenja i kontrolu starenja ulja, dok stupanj viskoznosti daje informaciju o gustoći ulja u temperaturnom rasponu.

Dexos je najnovija kvaliteta motornog ulja koja pruža optimalnu zaštitu za benzinske i dizelske motore. Ako nije dostupnu, mogu se koristiti druga motorna ulja navedenih kvaliteta. Preporuke za benzinske motore vrijede i za motore na komprimirani prirodni plin (CNG), ukapljeni naftni plin (LPG) i etanol (E85).

Odaberite odgovarajuće motorno ulje temeljem njegove kvalitete i minimalne temperature okoline ⇨ *Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje* ⇨ 199.

### Nadolijevanje motornog ulja

Motorna ulja raznih proizvođača i marki se mogu miješati sve dok su u skladu sa zahtijevanom kvalitetom i viskozitetom motornog ulja.

## 200 Servis i održavanje

Zabranjena je uporaba motornog ulja kvalitete samo ACEA A1/B1 ili samo A5/B5, budući da ono dugoročno može uzrokovati oštećenje motora u određenim radnim uvjetima.

Odaberite odgovarajuće motorno ulje temeljem njegove kvalitete i minimalne temperature okoline  $\Rightarrow$   
*Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje*  $\Rightarrow$  199.

### Dodatni aditivi za motorno ulje

Korištenje dodatnih aditiva za motorna ulja može prouzročiti oštećenje i obezvrijediti jamstvo.

### Klase viskoziteta motornog ulja

SAE klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma.

Multigradna ulja označena su s dvije brojke, npr. SAE 5W-30. Prva brojka, praćena slovom W, označava viskozitet na niskim temperaturama, a druga brojka viskozitet na visokim temperaturama.

Odaberite odgovarajuću klasu viskoziteta ovisno o minimalnoj temperaturi okoline  $\Rightarrow$   
*Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje*  $\Rightarrow$  199.

Sve preporučene klase viskoziteta odgovaraju za visoke vanjske temperature.

### Rashladno sredstvo i antifriz

Koristite jedino antifriz s organskom kiselinom duge trajnosti (LLC) homologirano za ovo vozilo.  
Kontaktirajte radionicu.

Sustav se tvornički puni rashladnom tekućinom namijenjenom za iznimno visoku razinu zaštite od korozije i smrzavanja do otprilike -36 °C. U sjevernim zemljama s jako niskim temperaturama tvornički ulivena rashladna tekućina osigurava zaštitu od smrzavanja do otprilike -50 °C.

Ova koncentracija mora se održavati tijekom čitave godine. Uporaba dodatnih aditiva rashladnog sredstva, čija je namjena osiguranje dodatne zaštite od korozije ili brtvljenja manjih propuštanja, može uzrokovati funkcionalne probleme. Odbacujemo odgovornost za posljedice, rezultirajuće iz uporabe dodatnih aditiva rashladnog sredstva.

### Tekućina kočnica i spojke

Prekoračenje vremena, tekućina za kočnice upija vlagu koja će smanjiti efikasnost kočnica. Stoga je tekućinu za kočnice potrebno zamijeniti u navedenom intervalu.

## Europski raspored servisa

### Potrebna kvaliteta motornog ulja

Sve europske zemlje s europskim servisnim intervalom	
Kvaliteta motornog ulja	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)
dexos 1	
dexos 2	✓

Ako dexos kvaliteta nije dostupna možete koristiti maksimalno 1 litru motornog ulja kvalitete ACEA C3 za nadolijevanje, jednom, između svake zamjene ulja.

### Klase viskoziteta motornog ulja

Sve europske zemlje s europskim servisnim intervalom	
Temperatura okoline	Benzin
do -25 °C	SAE 5W-30 ili SAE 5W-40
ispod -25 °C	SAE 0W-30 ili SAE 0W-40

## Međunarodni raspored servisa

### Potrebna kvaliteta motornog ulja

Sve zemlje s međunarodnim servisnim intervalom	
Kvaliteta motornog ulja	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)

## 202 Servis i održavanje

	<b>Sve zemlje s međunarodnim servisnim intervalom</b>
dexos 1	✓
dexos 2	✓

U slučaju nedostupnosti dexos kvalitete, dozvoljeno je koristiti sljedeće kvalitete ulja:

	<b>Sve zemlje s međunarodnim servisnim intervalom</b>
Kvaliteta motornog ulja	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)
GM-LL-A-025	✓
GM-LL-B-025	—
ACEA A3/B3	✓
ACEA A3/B4	✓
ACEA C3	✓
API SM	✓
API SN čuvanje prirodnih izvora energije	✓

**Klase viskoziteta motornog ulja**

<b>Sve zemlje s međunarodnim servisnim intervalom</b>	
Temperatura okoline	Benzin
do -25 °C	SAE 5W-30 ili SAE 5W-40
ispod -25 °C	SAE 0W-30 ili SAE 0W-40
do -20 °C	SAE 10W-30 1) ili SAE 10W-40 1)

1) Dopušteno, ali preporučuje se korištenje ulja SAE 5W-30 ili SAE 5W-40 dexos kvalitete.

## 204 Tehnički podaci

### Tehnički podaci

#### Identifikacija vozila

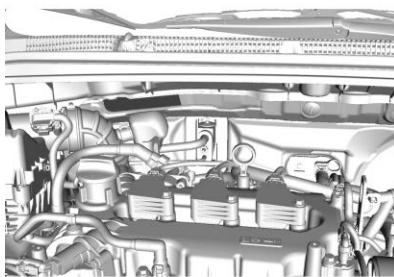
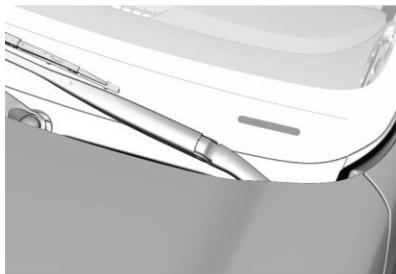
Identifikacijski broj vozila (VIN) .....	204
Oznaka motora .....	204
Identifikacijska pločica .....	205

#### Podaci vozila

Podaci o motoru .....	206
Karakteristike .....	206
Masa vozila .....	207
Dimenzije vozila .....	207
Količine i tehnički podaci .....	208
Tlak u gumama .....	208

### Identifikacija vozila

#### Identifikacijski broj vozila (VIN)



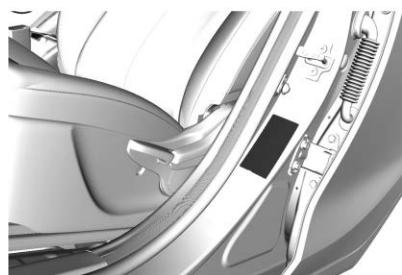
Identifikacijski broj vozila se nalazi u prostoru motora. Identifikacijski broj vozila može biti utisnut na ploču s instrumentima, vidljiv kroz vetrobran.

#### Oznaka motora

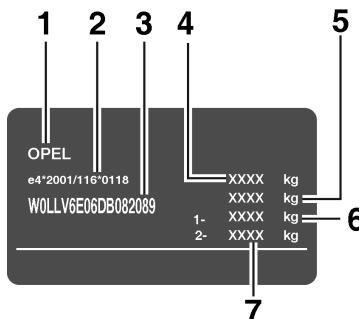
Tablice tehničkih podataka prikazuju identifikacijski kod motora. Podaci o motoru ⇒ *Podaci o motoru* ⇒ 206.

Kako biste utvrdili odgovarajući motor, potražite snagu motora u EEC Certifikatu sukladnosti koji je isporučen s vozilom ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

## Identifikacijska pločica



Identifikacijska pločica s tlakom guma je na okviru lijevih bočnih vrata.



Podaci na identifikacijskoj pločici:

- 1: Proizvođač
  - 2: Broj odobrenja
  - 3: Identifikacijski broj vozila
  - 4: Najveća dopuštena masa vozila u kg
  - 5: Najveća dopuštena kombinirana masa u kg
  - 6: Maksimalno dozvoljeno opterećenje prednje osovine u kg
  - 7: Maksimalno dozvoljeno opterećenje stražnje osovine u kg
- Opterećenje prednje i stražnje osovine zajedno ne smije prekoračiti najveću dopuštenu masu. Na

primjer, u slučaju da je opterećenje prednje osovine potpuno iskorišteno, tada se stražnja osoina može opteretiti samo još do najveće dopuštene mase.

Tehnički podaci su određeni u sukladnosti s EU normama.  
Zadržavamo pravo izmjene.

Podaci u dokumentima vozila uvijek imaju prednost pred podacima u ovom priručniku.

## 206 Tehnički podaci

### Podaci vozila

#### Podaci o motoru

Prodajna oznaka	1,0
Identifikacijski kod motora	L5Q
Broj cilindara	3
Zapremnine klipa [cm <sup>3</sup> ]	999
Snaga motora [kW] pri okr/min	55
Zakretni moment [Nm] pri okr/min	95
Oktanski broj RON	
preporučeni	95
mogući	98
mogući	91
Vrsta goriva	Benzin

#### Karakteristike

Motor	1,0
Najviša brzina [km/h] ([mph])	
Ručni mjenjač	170 km/h
Automatski mjenjač	-

## Masa vozila

### Masa praznog vozila, osnovni model bez dodatne opreme

	Motor	s 4 sjedala	s 5 sjedala
Bez/bez klima uređaja [kg]	L5Q	938/947	939/945

Opcijska i dodatna oprema povećavaju masu praznog vozila.

Informacije o opterećenju.

## Dimenzije vozila

Duljina [mm]	3675
Širina bez vanjskih ogledala [mm]	1595
Širina s dva vanjska ogledala [mm]	1876
Visina (bez antene) [mm] bez krovnog nosača	1485
Duljina poda prtljažnika [mm]	486
Duljina prtljažnika s preklopjenim stražnjim sjedalima [mm]	1109
Širina prtljažnika [mm]	978
Visina prtljažnika [mm]	522
Visina otvora prtljažnika [mm]	608
Razmak osovina [mm]	2385
Promjer kruga okretanja [m]	9,6(14"), 10,4(15")

## 208 Tehnički podaci

### Količine i tehnički podaci

Motorno ulje	1,0
uklj. filter [l]	4,5L
između MIN i MAX [l]	1

Spremnik goriva	
benzin, nazivni kapacitet [l]	32

### Tlak u gumama

Tip	Prednje[kPa/bar] ([psi])			Stražnje[kPa]		
	Udobnost	ECO	Pod punim opterećenjem	Udobnost	ECO	Pod punim opterećenjem
165/65R14	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	210/2,1 (30)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
185/55R15	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	210/2,1 (30)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
195/45R16	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	210/2,1 (30)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
T105/70D14 (rezervni)			420/4,2 (60)			

## Informacije o stranci

### Informacije o stranci

Izjava o sukladnosti ..... 209

### Bilježenje i tajnost podataka vozila

Snimači podataka događaja ..... 210

Identifikacija radijske frekvencije (RFID) ..... 210

## Informacije o stranci

### Izjava o sukladnosti

#### Sustavi radijskog prijenosa

Ovo vozilo ima sustave koji odašilju i primaju radijske valove u skladu s Direktivom 1999/5/EC. Ti sustavi udovoljavaju osnovnim uvjetima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Kopiju originalne Deklaracije o prikladnosti možete preuzeti s naših web stranica.

### Dizalica

Prijevod izvorne izjave o sukladnosti

Izjava o sukladnosti s Direktivom 2006/42/EC Europskog vijeća

Izjavljujemo da je proizvod:

Namjena proizvoda Dizalica

Vrsta/GM kataloški broj: 13584087

sukladan odredbama Direktive 2006/42/EC.

Primjenjeni tehnički standardi:

GMN9737: podizanje dizalicom

GMW14337: dizalica iz osnovne opreme – ispitivanje mehaničkih dijelova

GMN5127: podizanje čitavog vozila i podizanje dizalicom u servisu

GMW15005: dizalica iz osnovne opreme i rezervna guma, ispitivanje vozila

ISO TS 16949: sustavi za upravljanje kvalitetom

Potpisnik je ovlašten za sastavljanje tehničke dokumentacije.

Rüsselsheim, 31. siječnja 2014  
potpisuje

Hans-Peter Metzger

Upravitelj odjela inženjeringu, šasija i konstrukcija

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

## 210 Informacije o stranci

### Bilježenje i tajnost podataka vozila

#### Snimači podataka događaja

#### Moduli spremanja podataka u vozilu

Veći broj elektroničkih komponenata vozila sadrže module za spremanje podataka koji privremeno ili trajno spremaju tehničke podatke o stanju vozila, događajima i pogreškama. Općenito, te tehničke informacije dokumentiraju stanje dijelova, modula, sustava ili okruženja.

- Radni uvjeti komponenata sustava (npr. razine punjenja)
- Poruke o stanju vozila i njegovim komponentama (npr. broj okretaja kotača / brzina vrtnje, usporavanje, bočno ubrzanje)
- Disfunkcije i neispravnosti važnih komponenti sustava

- Odziv vozila u posebnim situacijama u vožnji (npr. napuhavanje zračnog jastuka, uključivanje sustava regulacije stabilnosti)
- Uvjeti okruženja (npr. temperatura)

To su ekskluzivno tehnički podaci koji pomažu pri identifikaciji i otklanjanju pogrešaka kao i pri optimiziranju funkcija.

Profili kretanja koji označavaju prijeđene rute ne mogu se stvoriti tim podacima.

Ako se koriste usluge (npr. radovi popravaka, servisni postupci, jamstveni slučajevi, osiguranje kvalitete), zaposlenici servisne mreže (uključujući proizvođača) mogu pročitati te tehničke informacije iz modul spremanja podataka o događajima i pogreškama pomoću posebnih dijagnostičkih uređaja. Ako je potrebno, na tim seminarima dobit ćete dodatne informacije. Nakon ispravljanja pogreške podaci se

brišu iz modula za spremanje pogrešaka, a novi podaci stalno zamjenjuju stare.

Prilikom korištenja vozila mogu se pojaviti situacije u kojima se tehnički podaci koji se odnose na druge informacije (izvešće o nezgodi, oštećenja vozila, izjave svjedoka i sl.) mogu pridružiti određenoj osobi - po mogućnosti uz pomoć stručnjaka.

Dodatne funkcije koje su ugovorno određene s klijentom (npr. određivanje položaja vozila u slučajevima nužde) omogućuju prijenos posebnih podataka iz vozila.

### Identifikacija radijske frekvencije (RFID)

Tehnologija RFID koristi se na nekim vozilima za funkcije poput sustava detekcije ispuhavanja i zaštite sustava paljenja. Upotrebljava se i za praktične funkcije poput radiofrekvencijskog daljinskog upravljanja za zaključavanje/otključavanje vrata i pokretanje motora te za odašiljače

ugrađene u vozila za otvaranje garažnih vrata. Tehnologija RFID na Opel vozilima ne upotrebljava i ne bilježi osobne podatke ili poveznice na neke druge Opel sustave koji sadrže osobne podatke.

## 212 Kazalo

### Kazalo

<b>A</b>	
Akumulator .....	163
Pokretanje spojnim kabelom .....	192
Zaštita napajanja .....	91
Alarmni sustav	
Protuprovalni sustav .....	25
Alat .....	176
AM-FM radio .....	103
Audio sustav	
Funkcija zaštite od krađe .....	92
Automatski	
Funkcija pokretanja/ zaustavljanja motora .....	139
<b>B</b>	
Blokada motora .....	25
Blokada paljenja	
Kontrolno svjetlo .....	73
Bluetooth	
Pregled .....	118
Bočni zračni jastuci .....	42
Brave	
Sigurnosne .....	23
Središnje zaključavanje .....	20
Brisači	
Sustav pranja stražnjeg prozora .....	61
Brojač dnevno prijeđenih kilometara .....	64
Brojač kilometara .....	64
Put .....	64
Brojač okretaja motora .....	64
Brzinomjer .....	63
<b>C</b>	
Car Pass .....	19
Čišćenje	
Njega unutrašnjosti .....	196
Vanjska njega .....	194
<b>D</b>	
Daljinski upravljač	
Radio .....	19
Daljinski upravljač radija .....	19
Dimenzije	
Vozilo .....	207
Dimenzije vozila .....	207
Dječje autosjedalice	
ISOFIX .....	48
Mjesta postavljanja .....	46
Sustavi .....	44
Dodatna oprema i izmjene .....	158
Dovod zraka .....	135
Držači šalica .....	52
Dubina gazećeg sloja .....	182

<b>E</b>	
Električni sustav	
Kutija s osiguračima ploče	
s instrumentima .....	174
Kutija s osiguračima u	
prostoru motora .....	173
Osigurači .....	171
Elektronička kontrola	
stabilnosti .....	146
Elektronički sustav za	
regulaciju klime .....	130
Emisije – CO2	
Potrošnja goriva .....	156
<b>F</b>	
Fiksni otvori za	
provjetravanje .....	134
<b>G</b>	
Gorivo .....	154
Mjerač .....	64
Potrošnja – emisije CO2 .....	156
Punjene spremnike .....	155
Upozoravajuća lampica za	
nisku razinu goriva .....	73
Grijanje .....	127
Grijanje ogledala .....	27
Kolo upravljača .....	60

<b>Grijanje ogledala (nastavak)</b>	
Stražnji prozor .....	29
Grijanje prednjih sjedala .....	35
Gume	
Kompaktna rezervna .....	190
Lanci .....	183
Mijenjanje .....	187
Oznake .....	177
Sustav nadzora tlaka .....	179
Zima .....	177
Gume i kotači .....	177
<b>I</b>	
Identifikacija vozila	
Pločica .....	205
Identifikacijska pločica .....	205
Indikatori	
Upravljanje .....	65
Informacije o opterećivanju	
vozila .....	56
Informacijski sustav	
vozača (DIC) .....	75
ISOFIX sigurnosni sustavi za	
dijete .....	48
Izjava o sukladnosti .....	209

<b>K</b>	
Karakteristike .....	206
Katalizator .....	142
Klima uređaj .....	128
Ključevi .....	18
Kočnice .....	143, 162
Kontrolno svjetlo upozorenja	
za sustav kočnica i spojke .....	70
Parkiranje .....	144
Pomoć .....	144
Protiv blokiranja .....	143
Tekućina .....	162
Količine i tehnički podaci .....	208
Kompaktna rezervna guma .....	190
Komplet za popravak	
Guma .....	184
Komplet za popravak gume .....	184
Komplet za prvu pomoć .....	56
Kontrola vozila .....	136
Kontrole vanjskog svjetla .....	85
Kontrolna svjetla .....	65, 71
Blokada paljenja .....	73
Indikator stražnjeg svjetla .....	74
Podsjetnici za nekorištenje	
sigurnosnog pojasa .....	69
Prednje svjetlo za maglu .....	74
Pritvoren poklopac motora .....	74
Pritvorena vrata .....	74

## 214 Kazalo

Kontrolna svjetla (nastavak)	
Skori servis vozila .....	70
Smanjena snaga motora .....	73
Sustav kočnica i spojke .....	70
Sustav nadzora tlaka u gumama .....	72
Sustav punjenja .....	70
Svjetlo za maglu, stražnje .....	74
Tempomat .....	74
Tlak motornog ulja .....	72
Uključena duga svjetla .....	74
Ultrazvučna pomoć pri parkiranju .....	71
Upozorenje za napuštanje voznog traka .....	71
Upozorenje za nisku razinu goriva .....	73
Upozorenje za sustav protiv blokiranja kotača (ABS) .....	71
Upozorenje za temperaturu rashladne tekućine motora .....	72
Zračni jastuk i zatezač sigurnosnog pojasa .....	69
Zračni jastuk uključen-isključen .....	69
Kontrolno svjetlo	
Elektronička kontrola stabilnosti (ESC), isključena .....	72
Progresivni upravljač .....	71
Promjena stupnja prijenosa .....	71
Sustav kontrole proklizavanja (TCS) .....	72
Kontrolno svjetlo isključene elektroničke kontrole stabilnosti (ESC) .....	72
Kontrolno svjetlo isključenog sustava kontrole proklizavanja (TCS) .....	72
Kontrolno svjetlo kvara .....	70
Kontrolno svjetlo progresivnog upravljača .....	71
Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla .....	74
Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu .....	74
Kontrolno svjetlo sustava nadzora tlaka u gumama .....	72
Kontrolno svjetlo sustava punjenja .....	70
Kontrolno svjetlo svjetla za maglu, stražnjeg .....	74
Kontrolno svjetlo uključenih dugih svjetala .....	74
Kontrolno svjetlo ultrazvučne pomoći pri parkiranju .....	71
Kontrolno svjetlo za smanjenu snagu motora .....	73
Kontrolno svjetlo, način rada za automatsko zaustavljanje .....	73
Konveksni retrovizori .....	26
Korištenje ovog priručnika .....	3
Kotači i gume .....	177
Krov	
Krovni otvor .....	29
Krovni otvor .....	29
L	
Lampica indikatora elektroničke kontrole stabilnosti .....	72
Lanci, guma .....	183
M	
Maglenke	
Prednji .....	87
Stražnje .....	87
Zamjena žarulje .....	167
Masa vozila .....	207

Mase	
Vozilo .....	207
Memorirane postavke .....	20
Mjerači	
Brojač dnevno prijeđenih kilometara .....	64
Brojač kilometara .....	64
Brojač okretaja motora .....	64
Brzinomjer .....	63
Gorivo .....	64
Pokazivač smjera .....	68
Servisni zaslon .....	67
Temperatura rashladne tekućine motora .....	67
Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete .....	46
Motor	
Funkcija automatskog pokretanja/zaustavljanja .....	139
Ispuh .....	142
Kontrolno svjetlo skore provjere i servisa na motoru .....	70
Kontrolno svjetlo tlaka .....	72
Kontrolno svjetlo upozorenja za temperaturu rashladne tekućine .....	72
Motor (nastavak)	
Kontrolno svjetlo za smanjenu snagu .....	73
Mjerač temperature rashladne tekućine .....	67
Pokretanje .....	15, 138
Rashladna tekućina .....	161
Mreža za učvršćivanje .....	55
Mreža, učvršćivanje .....	55
N	
Način rada za automatsko zaustavljanje .....	73
Napajanje	
Kontrolno svjetlo za smanjenu snagu motora .....	73
Ogledala .....	26
Priključci .....	63
Prozori .....	27
Zaštita, akumulator .....	91
Nasloni za glavu .....	31
Njega izgleda	
Unutrašnjost .....	196
Vanjsština .....	194
Njega vozila	
Tlak u gumama .....	178
O	
Odjeljak .....	52
TERETNI .....	52
Odjeljci	
Spremište .....	51
Održavanje	
Redovno korištenje klima uređaja .....	135
Ogledala	
Grijanje ogledala .....	27
Konveksni .....	26
Napajanje .....	26
Preklapanje .....	26
Unutarnji retrovizor s ručnim upravljanjem .....	27
Ograničivač brzine .....	151
Opasnost, upozorenje i oprez .....	4
Oprez, opasnost i upozorenje .....	4
Opterećivanje vozila .....	56
Osigurači .....	171
Kutija s osiguračima ploče s instrumentima .....	174
Kutija s osiguračima u prostoru motora .....	173
Ostale servisne stavke	
Klima uređaj .....	128
Osjetljjenje	
Izlaz .....	90

## 216 Kazalo

Osvjetljenje (nastavak)	
Kontrola osvjetljenja .....	89
Srednja konzola .....	90
Ulaz .....	90
Osvjetljenje ploče s instrumentima .....	171
Osvjetljenje središnje konzole ...	90
Osvjetljenje za izlazak .....	90
Oznaka motora .....	204
<b>P</b>	
Parkiranje .....	141
Kočnica .....	144
Kontrolno svjetlo	
ultrazvučnog senzora .....	71
Pass, Car .....	19
Personalizacija	
Vozilo .....	83
Plan servisa	
Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje ...	199
Ploča s instrumentima	
Pregled .....	9
Prostor spremišta .....	51
Podaci o motoru .....	206
Podešavanja	
Sjedalo, početno namještanje .....	33
Podešavanje snopa prednjih svjetala .....	86
Podesivi otvori za provjetravanje .....	134
Pokazivač smjera .....	68
Pokazivači, skretanje i promjena trake .....	87
Poklopca motora .....	159
Poklopci .....	88
Kotač .....	183
Zamagljena svjetla .....	88
Poklopci kotača .....	183
Pokretanje motora .....	15, 138
Pokretanje spojnim kabelom .....	192
Pokrovi	
Poklopac stražnjeg odjeljka/ spremišta .....	54
Položaj prednjih sjedala	
Podešavanje .....	33
Položaji kontakt brave .....	137
Pomoć pri kretanju na uzbrdici (HSA) .....	145
Pomoć pri kretanju, uzbrdica ...	145
Pomoć pri parkiranju .....	148
Pomoći	
Uređaji .....	109
Pomoćno napajanje .....	139
Poruke	
Vozilo .....	80
Postavke	
Memorirano .....	20
Power (Napajanje)	
Zadržano pomoćno (RAP) ....	139
Prazna guma	
Mijenjanje .....	187
Prednja sjedala	
Grijanje ogledala .....	35
Podešavanje .....	33
Prednja svjetla	
Kontrolno svjetlo uključenih dugih svjetala .....	74
Mjenjač kratkih/dugih svjetala .....	86
Parkirna svjetla .....	88, 165
Podešavanje snopa .....	86
Svetla za vožnju po danu (DRL) .....	86
Zamjena žarulje .....	165
Prednje svjetlo za maglu	
Kontrolno svjetlo .....	74
Prednji pokazivači smjera .....	167, 169
Prednji zračni jastuci .....	41
Pregled, Infotainment sustav (za informacije i zabavu) .....	93

Prekidači	Prostor spremišta (nastavak)	Rashladna tekućina
Uključenje-isključenje	Stražnji odjeljak/poklopac	Kontrolno svjetlo upozorenja
zračnog jastuka .....	spremišta .....	za temperaturu motora .....
Preklapanje ogledala .....	Protuprovalni sustav	Mjerač temperature motora .....
Preporučene tekućine i	Alarmni sustav .....	Motor .....
sredstva za podmazivanje .....	Provjera	Recikliranje vozila
Prerada vozila na kraju	Kontrolno svjetlo motora .....	Kraj radnog vijeka .....
radnog vijeka .....	Provjetravanje	Redovno korištenje klima
Pretinac za rukavice .....	Fiksni otvori za	uređaja .....
Prikazi	provjetravanje .....	Rezervna guma
Servis .....	Podesiva količina zraka .....	Kompaktna .....
Prikladnost	Prozori	Ručni mjenjač .....
Deklaracija o .....	Grijanje, straga .....	<b>S</b>
Priključci	Napajanje .....	Sat .....
Napajanje .....	Ručno .....	Servis .....
Privatnost	<b>R</b>	Dodatna oprema i izmjene .....
Identifikacija radijske	Rad, Infotainment sustav (za	Kontrolna lampica za vozilo .....
frekvencije (RFID) .....	informacije i zabavu) .....	Kontrolno svjetlo skorog
Pročistač zraka u putničkom	Radija	servisa na motoru .....
prostoru .....	AM-FM radio .....	Samostalan rad .....
Pročistač zraka, putnički	Radijska frekvencija	Servis i održavanje
prostor .....	Identifikacija (RFID) .....	Servisne informacije .....
Prostor spremišta	Radio	Servisne informacije .....
Informacije o opterećivanju	Personalizacija .....	Servisni zaslon .....
vozila .....	Radio Data System (RDS)	Signalni skretanja i promjene
Mreža za učvršćivanje .....	(radijski podatkovni sustav) ...	trake .....
Ploča s instrumentima .....	107	Sigurnosne brave .....
Pretinac za rukavice .....		Sigurnosni pojasevi .....

## 218 Kazalo

Sigurnosni pojasevi (nastavak)	
Dječje autosjedalice .....	46
Podsjetnici .....	69
Pričvršćenje u tri točke .....	37
Sigurnosni pojasevi s pričvršćenjem u tri točke .....	37
Sigurnosni sustavi za dijete s gornjim remenom .....	50
Simboli .....	4
Sirena .....	12, 60
Sjedala	
Grijana prednja sjedala .....	35
Nasloni za glavu .....	31
Podešavanje, prednja .....	33
Položaj, sprijeda .....	33
Sjenila .....	29
Sjenila za sunce .....	29
Snimači podataka događaja ....	210
Snimači podataka, događaji ....	210
Spremanje vozila .....	158
Spremišta .....	51
Spremište	
Teretni prostor .....	23, 52
Vozilo .....	158
Središnje zaključavanje .....	20
Srednje visoko postavljeno stop svjetlo (CHMSL) .....	170
Stakla s ručnim upravljanjem .....	27
Stražnja svjetla .....	168
Stražnja svjetla za maglu .....	87
Stražnji odjeljak/poklopac spremišta .....	54
Stražnji prozori	
Grijanje ogledala .....	29
Sustav grijanja i provjetravanja .....	127
Sustav nadzora, tlak u gumama .....	179
Sustav pranja/brisac stražnjeg prozora .....	61
Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) .....	143
Kontrolno svjetlo upozorenja .....	71
Sustav za regulaciju klime	
Elektronički .....	130
Sustavi	
Sustavi za pomoć vozaču ....	150
Sustavi dječijih autosjedalica	
Gornji remen .....	50
Sustavi kontrole klime	
Grijanje i provjetravanje .....	127
Sustavi kontrole vožnje .....	146
Elektronička stabilnost (ESC) .....	146
Sustavi za pomoć vozaču .....	150
Sustavi za zaštitu od krađe	
Blokada motora .....	25
Svi pokazivači smjera, upozorenje .....	86
Svetla	
Bočni pokazivač smjera .....	169
Indikator kvara .....	70
Mjenjač kratkih/dugih svjetala .....	86
Prednja i parkirna svjetla .....	165
Prednja za maglu .....	87
Prednji pokazivač smjera .....	167
Registarska pločica .....	170
Stražnja svjetla .....	168
Stražnje maglenke .....	87
Unutrašnjost .....	89, 170
Vanjske kontrole .....	85
Vožnja po danu (DRL) .....	86
Vožnja unatrag .....	88
Zamagljeni poklopci .....	88
Zavoji .....	88
Svetla za dodatno osvjetljavanje u zavojima .....	88
Svetla za vožnju po danu (DRL) .....	86
Svetla za vožnju unatrag .....	88
Svetlo za pritvoren poklopac motora .....	74

Svetlo za promjenu stupnja prijenosa .....	71	<b>U</b>	Upozorenje za napuštanje vozog traka (LDW) .....	153	
<b>T</b>		Ugljični monoksid Ispuh motora .....	142	Upravljač	
Tehnički podaci		Potrošnja goriva – emisije CO2 .....	156	Grijano kolo .....	60
Tlak u gumama .....	208	Uhodavanje novog vozila .....	137	Kontrole na upravljaču .....	59
Tehnički podaci i količine .....	208	Uhodavanje, novo vozilo .....	137	Podešavanje upravljača .....	59
Tekućina		Uključivanje svih pokazivača smjera .....	86	Upravljanje .....	136
Kočnice .....	162	Uzalno svjetlo .....	90	Uredaji	
Pranje .....	162	Ulije		Pomoćni .....	109
Tekućina za pranje .....	162	Kontrolno svjetlo tlaka .....	72	Uvod .....	2, 92
Telefon		Motor .....	160	<b>V</b>	
Bluetooth .....	118	Unutarnja svjetla .....	89	Vanjska temperatura .....	62
Temperatura		Unutarnji retrovizori .....	27	Vjetrobransko staklo	
Vanjska .....	62	Upozoravajuća lampica za napuštanje vozog traka .....	71	Brisač/uredaj za pranje .....	61
Tempomat .....	150	Upozoravajuća lampica za nisku razinu goriva .....	73	Vozilo	
Kontrolno svjetlo .....	74	Upozorenja		Identifikacijski broj (VIN) .....	204
Teretni prostor .....	23, 52	Svi pokazivači smjera .....	86	Kontrola .....	136
Termometar		Upozorenja, zvučna .....	82	Kontrolna lampica za skori servis .....	70
Vanjska temperatura .....	62	Upozorenje		Personalizacija .....	83
Tlak		Oprez i opasnosti .....	4	Poruke .....	80
Guma .....	208	Sustav upozorenja za napuštanje prometnog traka (LDW) .....	153	Vuča .....	193
Tlak u gumama .....	208				
Trokut upozorenja .....	55				
Trokut, upozorenje .....	55				

## 220 Kazalo

Vuča	
Vozilo .....	193
Vučna snaga	
Sustav kontrole (TCS) .....	145
<b>Z</b>	
Zadržano pomoćno	
napajanje (RAP) .....	139
Zamagljeni poklopci svjetala .....	88
Zamjena metlice brisača .....	164
Zamjena metlice, brisač .....	164
Zamjena žarulje	
Maglenke .....	167
Osvojavanje ploče s	
instrumentima .....	171
Parkirna svjetla .....	88
Prednja i parkirna svjetla .....	165
Prednja svjetla .....	165
Prednji pokazivači	
smjera .....	167, 169
Srednje visoko postavljeno	
stop svjetlo (CHMSL) .....	170
Stražnja svjetla .....	168
Svetla registrarske pločice .....	170
Unutarnja svjetla .....	170
Zasloni	
Servis .....	67
Zimske gume .....	177
Zračni jastuci	
Bočno .....	42
Kontrolna lampica za	
uključen-isključen .....	69
Kontrolno svjetlo zatezača	
sigurnosnog pojasa .....	69
Prednji .....	41
Prekidač za	
uključenje-isključenje .....	43
Provjera sustava .....	38
Zavjesa .....	43
Zračni jastuk zavjesa .....	43
Zvučna upozorenja .....	82

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Informacije sadržane u ovom izdanju vrijede od datuma navedenog u nastavku. Adam Opel AG pridržava pravo izmjena tehničkih specifikacija, značajki i dizajna vozila na koja se odnose informacije navedene u ovom izdanju, kao i promjena samog izdanja.

Izdanje: 05/2015, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Tiskano na papiru bijeljenom bez klor-a.

KTA-2779/1-hr

05/2015

